

# NATIONALE ANTIDOPING- REGLER

Udgivet af:  
Anti Doping Danmark og Danmarks Idrætsforbund

Gældende fra 1. januar 2021



Anti Doping Danmark  
Idrættens Hus  
Brøndby Stadion 20  
DK-2605 Brøndby  
Tlf.: 43 26 25 50  
[www.antidoping.dk](http://www.antidoping.dk)



Danmarks Idrætsforbund  
Idrættens Hus  
Brøndby Stadion 20  
DK-2605 Brøndby  
Tlf.: 43 26 20 28  
[www.dif.dk](http://www.dif.dk)

# Indhold

Indledende bemærkninger	4
Grundlæggende baggrund for det internationale kodeks for antidoping	6
Det nationale antidopingprogram	7
Antidopingreglernes gyldighed	8
Artikel 1 Definition af doping	10
Artikel 2 Overtrædelse af antidopingreglerne	11
Artikel 3: Bevis på doping	15
Artikel 4: Dopinglisten	18
Artikel 5: Prøvetagning og efterforskning	23
Artikel 6: Analyse af prøver	27
Artikel 7: Sagsbehandling: Ansvar, indledende undersøgelse, underretning og midlertidige udelukkelse	29
Artikel 8: Sagsbehandling: Ret til en fair høring og underretning om afgørelse	33
Artikel 9: Automatisk diskvalifikation af individuelle resultater	36
Artikel 10: Sanktioner mod enkeltpersoner	37
Artikel 11: Konsekvenser for hold	48
Artikel 12: Sanktioner mod specialforbund m.fl.	49
Artikel 13: Sagsbehandling: Appel	50
Artikel 14: Fortrolighed og rapportering	55
Artikel 15: Implementering af afgørelser	59
Artikel 16: Forældelsesfrist	61
Artikel 17: Uddannelse	62
Artikel 18: Yderligere funktioner og ansvarsområder for specialforbundene	63
Artikel 19: Yderligere funktioner og ansvarsområder for ADD	64
Artikel 20: Yderligere funktioner og ansvarsområder for idrætsudøvere	65
Artikel 21: Yderligere funktioner og ansvarsområder for idrætsudøvers støttepersonale	66
Artikel 22: Yderligere funktioner og ansvarsområder for andre personer omfattet af antidopingreglerne	67
Artikel 23: Fortolkning af kodekset	68
Artikel 24: Afsluttende bestemmelser til antidopingreglerne	69
Appendiks: Definitioner	71

# Indledende bemærkninger

Anti Doping Danmark (herefter ADD) og Danmarks Idrætsforbund (herefter DIF) har begge underskrevet og tiltrådt World Anti-Doping Agency's (herefter WADA) internationale *kodeks* for antidoping (World Anti-Doping Code - herefter *kodekset*).

Nærværende nationale antidopingregler (herefter antidopingreglerne) er udarbejdet og implementeret i overensstemmelse med de forpligtelser, ADD og DIF har efter *kodekset*.

Antidopingreglerne er idrætsregler, som er forskellige fra strafferetlige og civile love.

*Kodekset* angiver de grundlæggende rammer og regler, som det internationale antidopingprogram inden for idræt er baseret på. *Kodeksets* formål er at fremme indsatsen mod doping gennem international harmonisering.

I henhold til antidopingreglerne er ADD ansvarlig for at udføre alle aspekter af *dopingkontrol*. ADD kan delegerer alle aspekter af *dopingkontrol* og *antidopinguddannelse* til en tredjepart, men ADD skal kræve, at tredjeparten udfører aktiviteterne i overensstemmelse med *kodeksets internationale standarder* og antidopingregler. ADD skal altid være fuldt ansvarlig for at sikre, at ethvert delegeret aspekt er udført i overensstemmelse med *kodekset*. ADD kan uddelegere sin afgørelses- og sagsbehandlingskompetence til CAS' antidopingafdeling.

## **Det internationale kodeks for antidoping**

Formålet med *kodekset* og det internationale antidopingprogram er:

- at beskytte *idrætsudøveres* grundlæggende ret til at deltage i dopingfri idræt og således fremme sundhed, fair idræt og lighed for *idrætsudøvere* over hele verden og
- at sikre ensartede, koordinerede og effektive antidopingprogrammer på internationalt og nationalt niveau med henblik på at forebygge *anvendelse* af doping, herunder:
  - *Uddannelse* – at skabe bevidsthed, informere, kommunikere, præge værdier, udvikle livsfærdigheder og evne til at træffe afgørelser med henblik på at forebygge forsætlige og uforsætlige overtrædelser af antidopingreglerne.
  - Forebyggelse – at ændre potentielle dopingbrugeres adfærd ved at sikre, at der er klare regler og sanktioner.
  - Afdække – et effektivt test- og efterforskningsystem forebygger brug af doping, men er også et effektivt middel til at beskytte rene *idrætsudøvere* og idrættens ånd ved at pågribe og standse *personer*, der overtræder antidopingreglerne og er involveret i dopingadfærd.
  - Håndhævelse – at træffe afgørelse og sanktionere dem, der har gjort sig skyldige i at overtræde antidopingreglerne.

- Retsgrundlag – at sikre, at alle relevante interessenter har accepteret at efterleve *kodekset* og *internationale standarder*. Alle antidopingtiltag skal være i overensstemmelse med og med respekt for *kodekset*, *internationale standarder* og principperne for proportionalitet og menneskerettigheder.

## Det internationale antidopingprogram

Det internationale antidopingprogram omfatter alle de elementer, der er nødvendige for at sikre optimal harmonisering og best practice i internationale og nationale antidopingprogrammer. De vigtigste elementer er:

Niveau 1: *Kodekset*

Niveau 2: *Internationale standarder og tekniske dokumenter*

Niveau 3: Modeller for best practice og retningslinjer (guidelines)

### **Internationale standarder**

*Internationale standarder* for forskellige tekniske og operationelle områder af antidopingprogrammet er og bliver udviklet i samråd med de *underskrivende parter* og regeringer, og disse godkendes af WADA. Formålet med de *internationale standarder* er harmonisering blandt *antidopingorganisationerne*, der har ansvar for specifikke tekniske og operationelle dele af antidopingprogrammer. Det er obligatorisk at overholde de *internationale standarder*. WADA's eksekutivkomité kan til enhver tid revidere de *internationale standarder* efter samråd med de *underskrivende parter*, regeringer og andre relevante interessenter. Alle *internationale standarder* og ændringer hertil offentliggøres på WADA's hjemmeside og træder i kraft på datoen angivet i den *internationale standard* eller ændringen.<sup>1</sup>

### **Tekniske dokumenter**

WADA's eksekutivkomité skal godkende og offentliggøre *tekniske dokumenter*, der vedrører obligatoriske tekniske krav til implementeringen af en *international standard*. Det er obligatorisk at efterleve de *tekniske dokumenter* for at overholde *kodekset*. Såfremt implementeringen af et nyt eller revideret *teknisk dokument* ikke er af hastekarakter, skal WADA's eksekutivkomite tillade, at dette sker i samråd med de *underskrivende parter*, regeringer og andre relevante interessenter. *Tekniske dokumenter* træder i kraft straks efter *offentliggørelse* på WADA's hjemmeside, medmindre en senere dato er angivet.

### **Best practice og retningslinjer**

Best practice og retningslinjer baseret på *kodekset* og *internationale standarder* bliver løbende udviklet med henblik på at bidrage til løsninger inden for forskellige områder af antidopingarbejdet. WADA anbefaler og stiller best practice og retningslinjer til rådighed for de *underskrivende parter* og andre relevante interessenter, men disse er ikke bindende. WADA stiller ud over best practice og retningslinjer til antidopingdokumentation også uddannelsesassistance til rådighed for de *underskrivende parter*.

## Nationale antidopingregler

Nationale antidopingregler er fælles for ADD og DIF og indeholder alle de ufravigelige bestemmelser fra *kodekset*.

Antidopingreglerne er baseret på den danske oversættelse af *kodekset* og "Model Rules for NADOs". I tilfælde af uoverensstemmelse mellem antidopingreglerne og den engelske version af *kodekset* har sidstnævnte forrang.

---

<sup>1</sup> Kommentar: De internationale standarder indeholder mange af de tekniske detaljer, der er nødvendige for implementeringen af kodekset. Internationale standarder udvikles af eksperter i samråd med de underskrivende parter, regeringerne og andre relevante interessenter og beskrives i separate dokumenter. Det er vigtigt, at WADA's eksekutivkomite er i stand til at foretage rettidige ændringer af de internationale standarder, uden at dette kræver en ændring af kodekset.

# Grundlæggende baggrund for det internationale *kodeks* for antidoping

Antidopingprogrammer bygger på idrættens iboende værdi. Denne iboende værdi omtales ofte som idrættens ånd: Den etiske stræben efter menneskelig fortræffelighed ved gennem dedikation at perfektionere hver enkelt *idrætsudøvers* naturlige talenter.

Antidopingprogrammer *søger* at beskytte *idrætsudøveres* sundhed og give *idrætsudøvere* mulighed for at forfølge menneskelig fortræffelighed uden brugen af *forbudte stoffer* og *forbudte metoder*.

Antidopingprogrammer *søger* at bevare idrættens integritet med hensyn til respekt for regler, andre konkurrenter, fair *konkurrence*, lige konkurrencevilkår og den værdi og betydning, ren idræt har for verden.

Idrættens ånd er en hyldest til den menneskelige sjæl, krop og sind. Det er essensen i olympismen, og det reflekteres i de værdier, vi finder i og gennem idræt, inklusive:

- Sundhed
- Etik, fairplay og ærlighed
- *Idrætsudøveres* rettigheder, som disse er fastsat i *kodekset*
- Fremragende præstationer
- Karakter og *uddannelse*
- Sjov og glæde
- Teamwork
- Engagement og indlevelse
- Respekt for regler og love
- Respekt for sig selv og andre *deltagere*
- Mod
- Fællesskab og solidaritet

Idrættens ånd udtrykkes gennem, hvordan vi dyrker ren idræt.

Doping er grundlæggende i modstrid med idrættens ånd.

# Det nationale antidopingprogram

ADD og DIF er *underskrivende parter* til *kodekset* og er forpligtet til at efterleve *kodekset*. ADD er national *antidopingorganisation* (NADO) og DIF er *national olympisk komité* (NOC).

ADD er ifølge lov om fremme af integritet i idrætten (LBK nr. 1168 af 7.10.2015) samt bekendtgørelse om fremme af integritet i idrætten en selvejende institution under Kulturministeriet, der har til opgave at fremme bekæmpelsen af doping i idræt i Danmark. Som NADO er ADD i overensstemmelse med *kodekets* artikel 20.5.1 uafhængig af regeringen og idrætsorganisationer i sine afgørelser og aktiviteter. Tilsvarende har ADD og DIF's instanser kompetence til at træffe afgørelse i henhold til antidopingreglerne under ansvar for at være uafhængige af staten og idrætsorganisationer i sine afgørelser og aktiviteter. Dette indebærer uden undtagelse forbud mod involvering fra *personer*, som samtidig er involveret i ledelse eller aktiviteter i internationale forbund eller *specialforbund*, en arrangør af en *internationalt idrætsevent*, DIF's bestyrelse (den nationale olympiske komite), Parasport Danmarks bestyrelse (den nationale paralympiske komite) eller Kulturministeriet.

ADD's virksomhed omfatter ifølge loven: 1) *dopingkontrol*, 2) anmeldelse og indbringelse af dopingsager, 3) oplysningsvirksomhed, 4) forsknings- og udviklingsvirksomhed vedrørende bekæmpelse af doping, 5) deltagelse i internationalt samarbejde om bekæmpelse af doping og 6) rådgivning og bistand til offentlige myndigheder i sager inden for ADD's virkeområder.

# Antidopingreglernes gyldighed

Antidopingreglerne gælder for:

- ADD, inklusive ADD's bestyrelse, ledelse, medarbejdere, frivillige og tredjeparter bemyndiget gennem delegering og disses ansatte, som er involveret i alle dele af antidopingarbejdet.
- DIF og DIF's medlemsorganisationer (herefter *specialforbund*) samt associerede organisationer, inklusive disses bestyrelser, ledelser, medarbejdere og frivillige.<sup>2</sup>
- Følgende *idrætsudøvere*, *idrætsudøveres støttepersonale* og andre *personer* (inklusive *beskyttede personer*) uanset om de pågældende er danske statsborgere eller bosiddende i Danmark:
  - alle *idrætsudøvere* og *idrætsudøveres støttepersonale*, der er medlem af eller har licens i et *specialforbund*, eller noget medlem af en associeret organisation til et *specialforbund* (inklusive klubber, hold, forbund og ligaer),
  - alle *idrætsudøvere* og *idrætsudøveres støttepersonale*, der *deltager* i idrætsarrangementer, *konkurrencer* og andre aktiviteter, som er organiseret af, indkaldt af, autoriseret af eller anerkendt af et *specialforbund* eller en associeret organisation til et *specialforbund* (inklusive klubber, hold, forbund og ligaer), uanset hvor disse afholdes,
  - alle *idrætsudøvere* og *idrætsudøveres støttepersonale*, der i kraft af akkreditering, licens eller andet kontraktforhold eller på anden måde er underlagt autoritet af et *specialforbund* eller associeret organisation til et *specialforbund* (inklusive klubber, hold, forbund og ligaer),
  - *motionsidrætsudøvere*, som *deltager* i idræt eller fitnessaktiviteter med motionsformål under et *specialforbund* eller associeret organisation til et *specialforbund*, men ikke i øvrigt *deltager* i *konkurrencer* eller events, som er organiseret, anerkendt eller under værtskab af et af disse (inklusive klubber, hold, forbund og ligaer). Følgende *idrætsudøvere* er at betragte som *motionsidrætsudøvere*:
    - *Idrætsudøvere*, der før overtrædelse af antidopingreglerne, inden for de seneste fem år ikke har været *idrætsudøver på internationalt niveau* som defineret af hvert enkelt internationalt forbund i overensstemmelse med den *internationale standard for prøvetagning* og efterforskning.
    - *Idrætsudøver*, der før overtrædelse af antidopingreglerne inden for de seneste fem år ikke har været *idrætsudøver på nationalt niveau* som defineret af ADD i overensstemmelse med den *internationale standard for prøvetagning* og efterforskning

<sup>2</sup> Associerede organisationer er organisationer, der ikke er medlemmer af DIF, men er tilknyttet DIF og DIF's specialforbund via aftale eller lignende.



- *Idrætsudøvere*, der før overtrædelse af antidopingreglerne inden for de seneste fem år ikke har repræsenteret noget land ved en international *idrætseven*t i en *åben kategori*
- *Idrætsudøvere*, der før overtrædelse af antidopingreglerne inden for de seneste fem år ikke har været inkluderet i en *prioriteret testgruppe* eller i nogen anden gruppe, der afgiver oplysninger om whereabouts, som varetages af et internationalt forbund, ADD eller anden national *antidopingorganisation*.
- alle andre *personer*, der er tilknyttet foreninger/klubber, der er medlem af et *specialforbund* eller associeret organisation til et forbund, (inklusive bestyrelsesmedlemmer, ansatte og frivillige), samt *idrætsudøvere* og *idrætsudøveres støttepersonale*, som er aktive i regi af forening/klub eller benytter facilitet, der er omfattet af antidopingreglerne].

# Artikel 1

## Definition af doping

Doping defineres som forekomsten af én eller flere overtrædelser af de regler, der er angivet i artikel 2.1-2.11 af antidopingreglerne.

# Artikel 2

## Overtrædelse af antidopingreglerne

Formålet med artikel 2 er at beskrive de omstændigheder og den adfærd, der udgør overtrædelser af antidopingreglerne. Høringer i dopingsager foregår på baggrund af den antagelse, at der er sket én eller flere overtrædelser af artikel 2.1 - 2.11.

*Idrætsudøvere* eller andre *personer* har ansvaret for at vide, hvad der udgør en overtrædelse af antidopingreglerne, og hvilke stoffer og metoder der fremgår af *Dopinglisten*.

Følgende udgør en overtrædelse af antidopingreglerne:

### **2.1 Tilstedeværelse af et forbudt stof eller dets metabolitter eller markører i en prøve fra en idrætsudøver**

**2.1.1** Det er *idrætsudøvernes* eget ansvar at sikre, at intet *forbudt stof* kommer ind i deres krop. *Idrætsudøvere* er ansvarlige for enhver form for *forbudt stof* eller dets *metabolitter* eller *markører*, der er til stede i deres *prøver*. Som følge heraf er det ikke nødvendigt at påvise forsæt, *skyld*, uagtsomhed eller bevidst anvendelse fra *udøveren*, for at der påvist en overtrædelse af antidopingreglerne i henhold til artikel 2.1.<sup>3</sup>

**2.1.2** Tilstrækkeligt bevis på overtrædelse af antidopingreglerne i henhold til artikel 2.1 kan påvises ved ét eller flere af følgende forhold:

- Tilstedeværelse af et *forbudt stof* eller dets *metabolitter* eller *markører* i *idrætsudøverens A-prøve*, hvor *idrætsudøveren* giver afkald på analyse af *B-prøven*, og *B-prøven* ikke analyseres; eller
- hvor *idrætsudøverens B-prøve* er analyseret, og analysen af *B-prøven* bekræfter tilstedeværelsen af et *forbudt stof*, eller dets *metabolitter* eller *markører* fundet i *idrætsudøverens A-prøve*; eller
- hvor *idrætsudøverens A- eller B-prøve* opdeles i to dele, og analysen af den del, der anvendes til bekræftelse, bekræfter tilstedeværelsen af det forbudte stof eller dets *metabolitter* eller *markører*, der er påvist i den første del af den opdelte *prøve*, eller *idrætsudøveren* giver afkald på en analyse af den del af den opdelte *prøve*, der anvendes til bekræftelse.<sup>4</sup>

**2.1.3** Med undtagelse af de stoffer, hvor *Dopinglisten* eller et *teknisk dokument* specifikt angiver en *grænseværdi*, udgør tilstedeværelsen af enhver påvist mængde *forbudt stof* eller dets *metabolitter* eller *markører* i en *idrætsudøvers prøve* en overtrædelse af antidopingreglerne.

<sup>3</sup> Kommentar til artikel 2.1.1: En overtrædelse af antidopingreglerne er i henhold til denne artikel uden hensyn til *idrætsudøverens skyld*. Denne regel er der refereret til i diverse CAS-afgørelser som "objektivt ansvar". En *idrætsudøvers skyld* tages i betragtning i beslutningen om konsekvenserne af overtrædelsen af antidopingreglerne efter artikel 10. Dette princip er konsekvent opretholdt af CAS.

<sup>4</sup> Kommentar til artikel 2.1.2: *ADD* kan på eget initiativ vælge at få analyseret *B-prøven*, selvom *idrætsudøveren* ikke anmoder om analyse af *B-prøven*.

**2.1.4** Som en undtagelse fra artikel 2.1 kan *Dopinglisten, internationale standarder* eller *tekniske dokumenter* angive særlige kriterier for rapportering eller vurdering af specifikke *forbudte stoffer*.

## **2.2 En idrætsudøvers anvendelse eller forsøg på anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode<sup>5</sup>**

**2.2.1** Det er *idrætsudøvernes* eget ansvar at sikre, at intet *forbudt stof* kommer ind i deres krop, og at ingen *forbudt metode* anvendes. Som følge heraf er det ikke nødvendigt at påvise forsæt, *skyld*, uagtsomhed eller bevidst *anvendelse* fra udøveren, for at påvise en overtrædelse af antidopingreglerne for *anvendelse* af et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*.

**2.2.2** Hvorvidt *anvendelsen* eller *forsøget* på *anvendelse* af et *forbudt stof* eller en *forbudt metode* lykkes eller ej er ikke afgørende. Det er tilstrækkeligt, at det *forbudte stof* eller den *forbudte metode* blev anvendt eller *forsøgt* anvendt, for at der er tale om overtrædelse af antidopingreglerne.<sup>6</sup>

## **2.3 En idrætsudøvers unddragelse, nægtelse eller undladelse af at medvirke til prøvetagning**

At unddrage sig *prøvetagning* eller at nægte eller undlade at medvirke til *prøvetagning* uden tungtvejende hensyn efter indkaldelse fra en udpeget bemyndiget *person*.<sup>7</sup>

## **2.4 Whereabouts-overtrædelser**

Enhver kombination af tre mislykkede *forsøg* på *dopingkontrol* og/eller indberetningsfejl som defineret i den *internationale standard* for *sagsbehandling* inden for en 12-måneders periode af en *idrætsudøver* i en *prioriteret testgruppe*.

## **2.5 Manipulation eller forsøg på manipulation med enhver del af dopingkontrollen udført af en idrætsudøver eller anden person**

## **2.6 En idrætsudøver eller en idrætsudøvers støttepersons besiddelse af et forbudt stof eller en forbudt metode**

**2.6.1** En *idrætsudøvers besiddelse* af ethvert *forbudt stof* eller enhver *forbudt metode* i *konkurrence*, eller en *idrætsudøvers besiddelse uden for konkurrence* af ethvert *forbudt stof* eller enhver *forbudt metode*, som er forbudt *uden for konkurrence*, medmindre *idrætsudøveren* påviser, at *besiddelsen* er i overensstemmelse med en *medicinsk dispensation (TUE)* givet i overensstemmelse med artikel 4.4 eller anden tilladt grund.<sup>8</sup>

<sup>5</sup> Kommentar til artikel 2.2: Anvendelse eller forsøg på anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode kan påvises ved hjælp af enhver pålidelig metode. Som anført i kommentaren til artikel 3.2 gælder det, at anvendelse eller forsøg på anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode, ud over det bevis, der kræves for at konstatere en overtrædelse af en antidopingregel i henhold til artikel 2.1, også kan påvises på baggrund af andre metoder, f.eks. idrætsudøverens tilståelse, vidneudsagn, dokumentation, konklusioner, der drages på baggrund af longitudinelle profiler, inklusive data indsamlet som en del af idrætsudøverens biologiske pas eller anden analytisk information, der ikke på anden måde opfylder alle kravene til at konstatere tilstedeværelse af et forbudt stof i henhold til artikel 2.1. Anvendelse kan f.eks. konstateres på baggrund af pålidelige analysedata fra analysen af en A-prøve (uden bekræftelse fra en analyse af en B-prøve) eller fra analysen af en B-prøve alene, hvor antidopingorganisationen giver en tilfredsstillende forklaring på manglende bekræftelse i den anden prøve.

<sup>6</sup> Kommentar til artikel 2.2.2: Påvisning af forsøg på anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode kræver bevis på forsæt fra idrætsudøverens side. At forsæt kan være nødvendigt for at påvise netop denne overtrædelse af antidopingreglerne ændrer ikke princippet om objektivt ansvar, der er opstillet for overtrædelser af artikel 2.1 og overtrædelser af artikel 2.2 vedrørende anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode. En idrætsudøvers anvendelse af et forbudt stof udgør en overtrædelse af antidopingreglerne, medmindre et sådant stof ikke er forbudt uden for konkurrence, og idrætsudøverens anvendelse finder sted uden for konkurrence. (Imidlertid er tilstedeværelsen af et forbudt stof eller dets metabolitter eller markører i en prøve, der er taget i konkurrence, en overtrædelse af artikel 2.1, uanset hvornår det pågældende stof måtte være administreret.)

<sup>7</sup> Kommentar til artikel 2.3: For eksempel vil det være en overtrædelse af antidopingreglerne for unddragelse af prøvetagning, hvis det bliver påvist, at en idrætsudøver bevidst undgår en dopingkontrollant for at undvige indkaldelse eller prøvetagning. En overtrædelse for at undlade at medvirke til prøvetagning omfatter såvel forsætlig som uagtsom adfærd fra idrætsudøverens side, mens unddragelse eller nægtelse af prøvetagning statuerer forsætlig adfærd fra idrætsudøverens side.

<sup>8</sup> Kommentar til artikel 2.6.1 og 2.6.2: Tilladt grund omfatter for eksempel ikke køb eller besiddelse af et forbudt stof med det formål at give det til en ven eller en pårørende, medmindre dette sker under særlige medicinske omstændigheder, hvor den pågældende for eksempel har en lægeordineret recept til køb af insulin til et barn med diabetes.

**2.6.2** En *idrætsudøvers støttepersons besiddelse* af ethvert forbudt stof eller enhver forbudt metode i konkurrence eller en *idrætsudøvers støttepersons besiddelse uden for konkurrence* af ethvert forbudt stof eller enhver forbudt metode, som er forbudt *uden for konkurrence*, i forbindelse med en *idrætsudøver*, konkurrence eller træning, medmindre *idrætsudøverens støtteperson* påviser, at *besiddelsen* er i overensstemmelse med en *medicinsk dispensation (TUE)* givet til en *idrætsudøver* i overensstemmelse med artikel 4.4 eller anden tilladt grund.<sup>9</sup>

## **2.7 Ulovlig handel eller forsøg på ulovlig handel med ethvert forbudt stof eller forbudt metode foretaget af en idrætsudøver eller anden person**

**2.8 Administration eller forsøg på administration af ethvert forbudt stof eller enhver forbudt metode af en idrætsudøver eller anden person til en idrætsudøver i konkurrence, eller administration eller forsøg på administration af et forbudt stof eller en forbudt metode, der er forbudt uden for konkurrence, til en idrætsudøver uden for konkurrence**

## **2.9 Medvirken eller forsøg på medvirken fra en idrætsudøver eller anden person**

At bistå med, opmuntre til, hjælpe med, tilskynde til, konspirere mod, dække over eller enhver anden form for forsætlig medvirken eller *forsøg* på medvirken, der indebærer en overtrædelse af antidopingreglerne, *forsøg* på en overtrædelse af antidopingreglerne eller overtrædelse af artikel 10.14.1 af en anden *person*.<sup>10</sup>

## **2.10 En idrætsudøver eller anden persons forbudte tilknytning**

**2.10.1** Tilknytning i en professionel eller idrætsrelateret funktion mellem en *idrætsudøver* eller anden *person*, der er underlagt antidopingreglerne i funktion, og en *idrætsudøvers støtteperson*, hvis:

**2.10.1.1** vedkommende er udelukket i henhold til antidopingreglerne; eller

**2.10.1.2** vedkommende ikke er underlagt antidopingreglerne og ikke er udelukket som følge af en dopingsag i medfør af antidopingreglerne, men i en straffesag, disciplinærsag eller faglig sag er blevet dømt eller fundet skyldig i adfærd, som ville have udgjort en overtrædelse af antidopingreglerne, hvis *personen* havde været omfattet af antidopingreglerne. Den forbudte tilknytning for en sådan *person* skal gælde i den længste periode af enten seks år fra afgørelsen af straffesagen, den faglige sag eller disciplinærsagen eller varigheden af den strafferetlige, disciplinære eller faglige straffeforanstaltning, der er pålagt; eller

**2.10.1.3** vedkommende fungerer som en front- eller mellemmand for en *person* som beskrevet i artikel 2.10.1.1 eller 2.10.1.2.

**2.10.2** For at påvise en overtrædelse af artikel 2.10 skal en *antidopingorganisation* påvise, at *idrætsudøveren* eller anden *person* havde viden om *idrætsudøverens støtteperson* status i henhold til artikel 2.10.1.1, 2.10.1.2 og 2.10.1.3.

*Idrætsudøveren* eller anden *person* bærer bevisbyrden for, at tilknytning til en *idrætsudøvers støtteperson* beskrevet i artikel 2.10.1.1 eller 2.10.1.2 ikke er sket i en professionel eller idrætsrelateret funktion og/eller ikke med rimelighed kunne være undgået.

<sup>9</sup> Kommentar til artikel 2.6.1 og 2.6.2: Tilladt grund kan for eksempel omfatte: a) en idrætsudøver eller en holdlæge, der medbringer forbudte stoffer eller forbudte metoder til håndtering af akut- eller nødsituationer (for eksempel en EpiPen), eller b) en idrætsudøver, der besidder et forbudt stof eller forbudt metode til behandlingsmæssige formål, kort før vedkommende ansøger om og modtager en afgørelse vedrørende en medicinsk dispensation (TUE).

<sup>10</sup> Kommentar til artikel 2.9: Medvirken eller forsøg på medvirken kan omfatte enten fysisk eller psykisk bistand.

*Antidopingorganisationer*, der er bekendt med *idrætsudøveres støttepersonale*, som er omfattet af artikel 2.10.1.1, 2.10.1.2 eller 2.10.1.3, skal underrette WADA om dette.<sup>11</sup>

## **2.11 Handlinger udført af en *idrætsudøver* eller anden *person* for at modvirke eller modarbejde indberetning til myndigheder**

Hvor en sådan adfærd ikke på anden vis udgør en overtrædelse af artikel 2.5:

**2.11.1** Enhver handling, der søger at hindre eller *forsøger* at intimidere en anden *person* i den hensigt at afholde *personen* fra at indberette i god tro om oplysninger, der relaterer til en formodet overtrædelse af antidopingreglerne eller en formodet manglende overholdelse af *kodekset*, til WADA, en *antidopingorganisation*, en myndighed, et tilsynsmyndighed, en faglig disciplinær instans, en høringsinstans eller en *person*, der gennemfører en undersøgelse for WADA eller en *antidopingorganisation*.

**2.11.2** Repressalier mod en *person*, der i god tro har tilvejebragt beviser eller oplysninger, som relaterer til en formodet overtrædelse af antidopingreglerne eller en formodet manglende overholdelse af *kodekset*, til WADA, en *antidopingorganisation*, en myndighed, en tilsynsmyndighed, en faglig disciplinær instans, en høringsinstans eller en *person*, der gennemfører en undersøgelse for WADA eller en *antidopingorganisation*.<sup>12</sup>

For at opnå formålet med artikel 2.2.2 omfatter repressalier, trusler og intimidering en handling, der foretages mod en sådan *person*, enten fordi handlingen ikke er foretaget i god tro eller er en uforholdsmæssig reaktion.<sup>13</sup>

---

11 Kommentar til artikel 2.10: Idrætsudøvere eller andre personer må ikke samarbejde med coaches, trænere, læger eller andet støttepersonale for idrætsudøvere, som er udelukket på grund af en overtrædelse af antidopingreglerne, eller som er dømt i straffesager eller faglige eller disciplinære sager i forbindelse med doping. Dette forbyder også tilknytning til alle andre idrætsudøvere, der fungerer som træner eller idrætsudøvers støtteperson, så længe den pågældende er udelukket. Eksempler på typer af forbudt tilknytning omfatter: at få råd vedrørende træning, taktik, teknik og ernæring eller at få medicinsk rådgivning; få terapi, behandling eller recepter; stille sin krop til rådighed for analyse; eller tillade idrætsudøvers støtteperson at fungere som agent eller repræsentant. Forbudt tilknytning behøver ikke involvere nogen form for modydelse. Selvom artikel 2.10 ikke kræver, at antidopingorganisationen underretter idrætsudøveren eller anden person om, at tilknytning til idrætsudøvers støtteperson er forbudt, vil en sådan underretning, være et væsentligt bevis for, at idrætsudøveren eller anden person kendte til idrætsudøvers støttepersons status.

12 Kommentar til artikel 2.11.2: Denne artikel har til formål at beskytte personer, der i god tro foretager indberetninger, og beskytter ikke personer, som bevidst foretager falske indberetninger.

13 Kommentar til artikel 2.11.2: Repressalier omfatter for eksempel handlinger, der truer den indberettende person, dennes familie eller associeredes fysiske eller psykiske velbefindende eller økonomiske interesser. Repressalier omfatter ikke en antidopingorganisation, der i god tro vurderer en overtrædelse af antidopingreglerne i forhold til den indberettende person. Med hensyn til artikel 2.11 er en indberetning ikke foretaget i god tro, såfremt den person, der foretager indberetningen, er vidende om, at indberetningen er falsk.

# Artikel 3

## Bevis på doping

### 3.1 Bevisbyrde og beviskrav

ADD har bevisbyrden for, at der er sket en overtrædelse af antidopingreglerne. Beviskravet skal være, at ADD skal kunne påvise en overtrædelse af antidopingreglerne til høringsinstansens tilfredshed ("comfortable satisfaction"), når man tager overtrædelsens alvor i betragtning. Kravet til bevisets styrke skal være større end overvejende sandsynligt, men det kræves ikke, at det kan bevises uden rimelig tvivl, at en overtrædelse af antidopingreglerne har fundet sted. Hvor *idrætsudøver* eller anden *person*, der er tiltalt for overtrædelse af antidopingreglerne, i henhold til antidopingreglerne har bevisbyrden for at bevise sin uskyld eller påvise konkrete aspekter eller omstændigheder, medmindre andet følger af artikel 3.2.2 og 3.2.3, skal beviskravet være overvejende sandsynligt.<sup>14</sup>

### 3.2 Tilvejebringelse af oplysninger

Beviser for overtrædelser af antidopingreglerne kan tilvejebringes ved hjælp af alle pålidelige metoder, herunder tilståelser.<sup>15</sup>

Følgende bevisregler gælder i dopingsager:

**3.2.1** WADA-godkendte analytiske metoder eller *grænseværdier* formodes at være videnskabeligt gyldige efter konsultation med det relevante videnskabelige miljø, eller hvis de har været underlagt peer review. Enhver *idrætsudøver* eller anden *person*, der ønsker at gøre indsigelse mod omstændighederne for formodningen eller at tilbagevise formodningen om videnskabelig gyldighed, skal, som en betingelse for enhver sådan indsigelse, først give WADA besked om indsigelsen samt grundlaget for indsigelsen. Høringsinstansen, appelinstansen eller CAS kan også af egen drift orientere WADA om enhver sådan indsigelse.

Inden for ti (10) dage fra WADA's modtagelse af en besked om indsigelse og sagsakterne relateret hertil skal WADA også have ret til at indtræde som part, give møde som *amicus curiae* eller på anden måde fremlægge bevis i sådanne sager. I sager ved CAS skal CAS-panelet på WADA's forespørgsel udvælge en relevant videnskabelig ekspert til at assistere panelet i evalueringen af indsigelsen.<sup>16</sup>

**3.2.2** Det formodes, at laboratorier med WADA-akkreditering og andre laboratorier godkendt af WADA udfører analyser af *prøver* og overholder procedurer for opbevaring i henhold til den *internationale standard* for laboratorier. *Idrætsudøveren* eller anden *person* kan tilbagevise denne formodning ved at påvise, at der

<sup>14</sup> Kommentar til artikel 3.1: Beviskravet, som ADD skal leve op til, kan sammenlignes med det beviskrav, der gælder i de fleste lande i forbindelse med sager vedrørende tjenesteforfeelser. Begrebet tilfredshed dækker den engelske betegnelse *comfortable satisfaction*, der er et juridisk begreb, som ligger mellem den strafferetlige term *beyond reasonable doubt* (uden rimelig tvivl) og den civilretlige term *balance of probabilities* (overvejende sandsynligt).

<sup>15</sup> Kommentar til artikel 3.2: ADD kan for eksempel påvise en overtrædelse af antidopingreglerne i henhold til artikel 2.2 på grundlag af idrætsudøverens tilståelser, troværdigt vidneudsagn fra tredjemand, pålidelig dokumentation, pålidelige analysedata fra enten en A- eller B-prøve i henhold til kommentarerne til artikel 2.2 eller konklusioner på baggrund af profilen fra en række af idrætsudøverens blod- eller urinprøver, som for eksempel data fra idrætsudøvers biologiske pas.

<sup>16</sup> Kommentar til artikel 3.2.1: WADA kan for visse forbudte stoffer pålægge WADA-akkrediterede laboratorier ikke at indberette prøver som et positivt analyseresultat, hvis den beregnede koncentration af det forbudte stof eller dets metabolitter eller markører er under et minimumsniveau for rapportering (grænseværdi). Der kan ikke gøres indsigelse mod WADA's afgørelse vedrørende fastsættelsen af det pågældende minimumsniveau for rapportering eller hvilke forbudte stoffer, der er omfattet af minimumsniveauer for rapportering. Den af laboratoriet estimerede koncentration af et sådant forbudt stof i en prøve kan endvidere kun være et skønsmæssigt estimat. Muligheden for, at den nøjagtige koncentration af det forbudte stof i prøven kan være under minimumsniveauet for rapportering, kan under ingen omstændigheder udgøre et forsvar i forhold til en overtrædelse af antidopingreglerne på grundlag af det pågældende forbudte stof i prøven.

er forekommet en afvigelse fra den *internationale standard* for laboratorier, der med rimelighed kan have medført det *positive analyseresultat*.

Hvis *idrætsudøveren* eller anden *person* tilbageviser den foregående formodning ved at påvise, at en afvigelse fra den *internationale standard* for laboratorier fandt sted, som med rimelighed kan have medført det *positive analyseresultat*, skal ADD påvise, at en sådan afvigelse ikke medførte det *positive analyseresultat*.<sup>17</sup>

**3.2.3** Fravigelser fra andre *internationale standarder* eller andre antidopingregler eller -politikker angivet i kodekset eller i en *antidopingorganisations* regler gør ikke sådanne analyseresultater eller andet bevis for en overtrædelse af antidopingreglerne ugyldige og udgør ikke et forsvar i forhold til en overtrædelse af antidopingreglerne; medmindre *idrætsudøveren* eller anden *person* påviser, at en fravigelse fra de specifikke bestemmelser i de *internationale standarder*, som anført nedenfor, med rimelighed kan have medført en overtrædelse af antidopingreglerne på grundlag af et *positivt analyseresultat* eller whereabouts-overtrædelse. I det tilfælde har ADD bevisbyrden for at påvise, at en sådan afvigelse ikke har medført det *positive analyseresultat* eller whereabouts-overtrædelsen.<sup>18</sup>

- I. i tilfælde af en fravigelse fra den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning relateret til *prøvetagning* eller *prøvehåndtering*, som med rimelighed kunne have forårsaget en overtrædelse af antidopingreglerne på grundlag af et *positivt analyseresultat*, har ADD bevisbyrden for at påvise, at en sådan fravigelse ikke har medført det *positive analyseresultat*;
- II. i tilfælde af en fravigelse fra den *internationale standard* for *sagsbehandling* eller den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning relateret til et *positivt resultat i det biologiske pas*, som med rimelighed kunne have forårsaget en overtrædelse af antidopingreglerne, har ADD bevisbyrden for at påvise, at en sådan fravigelse ikke har medført overtrædelsen af antidopingreglerne;
- III. i tilfælde af en fravigelse fra den *internationale standard* for *sagsbehandling*, der vedrører kravet om at give meddelelse til *idrætsudøveren* om åbningen af B-prøven, som med rimelighed kunne have forårsaget en overtrædelse af antidopingreglerne på grundlag af et *positivt analyseresultat*, har ADD bevisbyrden for at påvise, at en sådan fravigelse ikke har medført det *positive analyseresultat*;<sup>19</sup>
- IV. i tilfælde af en fravigelse fra den *internationale standard* for *sagsbehandling*, der vedrører underretning af *idrætsudøveren*, som med rimelighed kunne have forårsaget en overtrædelse af antidopingreglerne på grundlag af en whereabouts-overtrædelse, har ADD bevisbyrden for at påvise, at en sådan fravigelse ikke har medført overtrædelsen af antidopingreglerne.

**3.2.4** De omstændigheder, der er fastslået ved afgørelse af en domstol eller en faglig disciplinærinstans med gyldig jurisdiktion, som ikke er appelleret, er gyldigt bevis mod *idrætsudøveren* eller den anden *person*, som afgørelsen vedrører, medmindre *idrætsudøveren* eller den anden *person* påviser, at afgørelsen er i strid med grundlæggende retsprincipper.

17 Kommentaar til artikel 3.2.2: Det påhviler *idrætsudøveren* eller anden *person* at påvise med sandsynlighedsovervægt, at afvigelsen fra den internationale standard for laboratorier med rimelighed kunne have medført det positive analyseresultat. Når *idrætsudøveren* eller anden *person* med sandsynlighedsovervægt påviser afvigelsen, er *idrætsudøveren* eller anden *persons* bevisbyrde for årsagssammenhæng det noget lavere beviskrav "kan med rimelighed have medført". Hvis *idrætsudøveren* eller anden *person* påviser dette, overgår bevisbyrden til ADD, der skal påvise til høringsinstansens tilfredshed (comfortable satisfaction), at afvigelsen ikke medførte det positive analyseresultat.

18 Kommentaar til artikel 3.2.3: Fravigelser fra en international standard eller anden regel, der ikke er relateret til *prøvetagning* eller -håndtering, positivt resultat i det biologiske pas eller underretning af *idrætsudøveren* i relation til whereabouts-overtrædelse eller åbning af B-prøve – for eksempel internationale standarder for uddannelse, beskyttelse af personoplysninger eller medicinsk dispensation (TUE) – kan resultere i compliance-procedurer fra WADA's side, men er ikke et forsvar i en sag om overtrædelse af antidopingreglerne og er ikke relevant i spørgsmålet om, hvorvidt *idrætsudøveren* har begået en overtrædelse af antidopingreglerne. På tilsvarende måde er ADD's overtrædelse af det dokument, der er henvist til i artikel 20.7.7, ikke et forsvar i forhold til en overtrædelse af antidopingreglerne.

19 Kommentaar til artikel 3.2.3 (iii): ADD løfter sin bevisbyrde, for at en sådan afvigelse ikke har medført det positive analyseresultat ved at påvise, at åbningen af B-prøven og analysen for eksempel blev observeret af et uafhængigt vidne, og at der ikke blev konstateret nogen uregelmæssigheder.



**3.2.5** Høringsinstansen kan i en høring vedrørende overtrædelse af antidopingreglerne tillægge det processuel skadevirkning over for *idrætsudøveren* eller den anden *person*, der er indklaget for at have begået en overtrædelse af antidopingreglerne, hvis *idrætsudøveren* eller den anden *person* har afvist at give møde ved høringen (enten personligt eller telefonisk som anvist af høringsinstansen), efter fremsættelse af en anmodning herom inden for rimelig tid forud for høringen, samt at besvare spørgsmål fra høringsinstansen eller ADD.

# Artikel 4

## *Dopinglisten*

### 4.1 Offentliggørelse og ændringer af *Dopinglisten*

Antidopingreglerne omfatter *Dopinglisten*, som offentliggøres og ændres af WADA som beskrevet i artikel 4.1 i kodekset.

Medmindre andet fremgår af *Dopinglisten* eller en ændring hertil, træder *Dopinglisten* og ændringer hertil i kraft i medfør af antidopingreglerne tre (3) måneder efter WADA's offentliggørelse heraf. Alle *idrætsudøvere* og andre *personer* er forpligtet af *Dopinglisten* og enhver ændring hertil fra den dag, de træder i kraft. Det er alle *idrætsudøvere* og andre *personers* ansvar at være bekendt med den gældende version af *Dopinglisten* og alle ændringer hertil.<sup>20</sup>

### 4.2 Forbudte stoffer og forbudte metoder på *Dopinglisten*

#### 4.2.1 Forbudte stoffer og forbudte metoder

*Dopinglisten* oplister de *forbudte stoffer* og *forbudte metoder*, der til enhver tid er forbudt (både *i konkurrence* og *uden for konkurrence*), på grund af deres potentielt præstationsfremmende effekt i en fremtidig konkurrence eller potentiale til at sløre doping, samt de stoffer og metoder, der udelukkende er forbudte *i konkurrence*. *Dopinglisten* kan udvides af WADA til at gælde inden for en bestemt idræt. *Forbudte stoffer* og *forbudte metoder* kan opføres på *Dopinglisten* som en generel kategori (for eksempel anabole stoffer) eller med specifik henvisning til et bestemt stof eller en bestemt metode.<sup>21</sup>

#### 4.2.2 Specificerede stoffer eller specificerede metoder

Med henblik på *anvendelse* af artikel 10 er alle *forbudte stoffer* "*specificerede stoffer*", bortset fra stoffer opført på *Dopinglisten* som "*ikke-specificerede stoffer*". Ingen *forbudt metode* er en *specificeret metode*, medmindre den er specifikt opført som en *specificeret metode* på *Dopinglisten*.<sup>22</sup>

#### 4.2.3 Misbrugsstoffer

Med henblik på *anvendelse* af artikel 10 omfatter *misbrugsstoffer* de *forbudte stoffer*, der er specifikt opført som *misbrugsstoffer* på *Dopinglisten*, fordi de hyppigt misbruges i samfundet uden for en idrætslig sammenhæng.

### 4.3 WADA's kriterier for indhold på *Dopinglisten*

WADA's beslutning om, hvilke *forbudte stoffer* eller *forbudte metoder* der skal optages på *Dopinglisten*, klas-

<sup>20</sup> Kommentar til artikel 4.1: Den gældende Dopingliste er tilgængelig på ADD's hjemmeside [www.antidoping.dk](http://www.antidoping.dk) og på WADA's hjemmeside [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org). Dopinglisten kan blive ændret og offentliggjort med kort varsel, når behov herfor opstår. For forudsigelighedens skyld offentliggør WADA hvert år en ny dopingliste, uanset om der er ændringer eller ej.

<sup>21</sup> Kommentar til artikel 4.2.1: Anvendelse af et stof uden for konkurrence, der kun er forbudt i konkurrence, er ikke en overtrædelse af antidopingreglerne, medmindre der indberettes et positivt analyseresultat for stoffet eller dets metabolitter eller markører i forbindelse med en prøve, der er taget i konkurrence.

<sup>22</sup> Kommentar til artikel 4.2.2: De specificerede stoffer og metoder i artikel 4.2.2 bør ikke på nogen måde anses som mindre vigtige eller mindre farlige end andre dopingstoffer eller metoder. Derimod er det stoffer og metoder, som en idrætsudøver med større sandsynlighed har indtaget eller anvendt med andre formål for øje end en præstationsfremmende effekt.

sifikationen af stofferne i kategorier på *Dopinglisten*, klassifikationen af et stof som forbudt til enhver tid (*i konkurrence og uden for konkurrence*) eller kun *i konkurrence*, klassifikationen af et stof eller metode som et *specificeret stof*, *specificeret metode* eller *misbrugsstof* er endelig og kan ikke anfægtes af en *idrætsudøver* eller anden *person*, herunder – men ikke begrænset – til enhver indsigelse under henvisning til argumenter om, at stoffet eller metoden ikke er et slørende stof eller ikke har præstationsfremmende potentiale, ikke udgør en sundhedsrisiko eller ikke er i modstrid med idrættens ånd.

#### **4.4 Medicinsk dispensation (TUE)**

4.4.1 Tilstedeværelse af et *forbudt stof* eller dets *metabolitter* eller *markører* og/eller *anvendelse* eller *forsøg* på *anvendelse*, *besiddelse* eller *administration* eller *forsøg* på *administration* af et *forbudt stof* eller *forbudt metode* skal ikke betragtes som en overtrædelse af antidopingreglerne, hvis det er i overensstemmelse med en *medicinsk dispensation (TUE)* givet i overensstemmelse med den *internationale standard* for medicinsk dispensation.

##### **4.4.2 Ansøgningsproces for medicinsk dispensation (TUE)**

**4.4.2.1** Enhver *idrætsudøver*, som ikke er *idrætsudøver* på *internationalt niveau*, skal ansøge om en *medicinsk dispensation (TUE)* så hurtigt som muligt, medmindre artikel 4.1 eller 4.3 i den *internationale standard* for *medicinsk dispensation (TUE)* finder anvendelse. Ansøgningen skal ske i overensstemmelse med artikel 6 i den *internationale standard* for *medicinsk dispensation (TUE)* som beskrevet på ADD's hjemmeside.

**4.4.2.2** ADD skal nedsætte en TUE-komiteé til behandling af ansøgninger om *medicinsk dispensation (TUE)*.

**4.4.2.3** TUE-komiteen skal hurtigst muligt vurdere og træffe beslutning om ansøgningen i henhold til de relevante bestemmelser i den *internationale standard* for *medicinsk dispensation (TUE)*, normalt (det vil sige medmindre der foreligger særlige omstændigheder) senest enogtyve (21) dage fra modtagelsen af en fuldstændig ansøgning. Når ansøgningen er indsendt i rimelig tid inden en *idrætsevenet*, skal TUE-komiteen bestræbe sig på at træffe en afgørelse før starten af *idrætsevenetet*.

**4.4.2.4** TUE-komiteens afgørelse er ADD's endelige afgørelse, som kan appelleres i henhold til artikel 4.4.6. TUE-komiteens afgørelse gøres tilgængelig i ADAMS og skal fremsendes skriftligt til *idrætsudøveren*. Afgørelsen skal gøres tilgængelig for WADA og andre *antidopingorganisationer* i overensstemmelse med den *internationale standard* for *medicinsk dispensation (TUE)*.<sup>23</sup>

##### **4.4.3 Ansøgning om medicinsk dispensation (TUE) med tilbagevirkende kraft (retroaktiv)**

Hvis ADD vælger at teste en *idrætsudøver*, som ikke er *idrætsudøver* på *internationalt niveau* eller *nationalt niveau*, skal ADD tillade, at *idrætsudøveren* ansøger om en *medicinsk dispensation (TUE)* med tilbagevirkende kraft for ethvert *forbudt stof* eller enhver *forbudt metode*, som vedkommende anvender af behandlingsmæssige årsager.

##### **4.4.4 Anerkendelse af medicinsk dispensation (TUE)**

En *medicinsk dispensation (TUE)* givet af ADD er gyldig på ethvert *nationalt niveau* i ethvert land og behøver ikke at blive formelt anerkendt af nogen anden national *antidopingorganisation*.

<sup>23</sup> Kommentar til artikel 4.4.2: I overensstemmelse med artikel 5.1 i den internationale standard for medicinsk dispensation (TUE) kan ADD beslutte, at nogle idrætsudøvere ikke skal søge medicinsk dispensation (TUE) på forhånd, men på forespørgsel fra ADD (retroaktiv ansøgning). Det gælder f.eks. udøvere, der ikke er en del af ADD's prioriterede testgruppe eller omfattet af ADD's gruppe af idrætsudøvere i national elite. Definitionen af, hvem der skal søge på forhånd, er angivet på ADD's hjemmeside. Indsendelse af forfalskede dokumenter til TUE-komiteen eller ADD, bestikkelse eller forsøg på bestikkelse af en person for at udføre eller undlade en bestemt handling, at få et vidne til at fremsætte falsk vidneudsagn eller at udføre en anden svigagtig handling eller nogen anden forsætlig indblanding eller forsøg på indblanding i alle aspekter af TUE-processen skal medføre en sag om overtrædelse af artikel 2.5 vedrørende manipulation eller forsøg på manipulation. En idrætsudøver kan ikke antage, at vedkommendes ansøgning om medicinsk dispensation (TUE) (eller fornyelse af en medicinsk dispensation (TUE)) bliver godkendt. Enhver anvendelse eller besiddelse eller administration af et forbudt stof eller forbudt metode, før en ansøgning er godkendt, er idrætsudøverens eget ansvar.

Den *medicinske dispensation (TUE)* er derimod ikke automatisk gyldig, hvis *idrætsudøveren* bliver en *idrætsudøver* på *internationalt niveau* eller *deltager* i en international *idrætsevent*, medmindre den *medicinske dispensation (TUE)* er anerkendt af det relevante internationale forbund eller *organisationen for en større idrætsevent* i overensstemmelse med den *internationale standard for medicinsk dispensation (TUE)*, som følger:

**4.4.4.1** Hvis *idrætsudøveren* allerede har en *medicinsk dispensation (TUE)* givet af ADD for det relevante stof eller den relevante metode, undtagen hvor den *medicinske dispensation (TUE)* automatisk anerkendes af det internationale forbund eller *organisationen for en større idrætsevent*, skal *idrætsudøveren* ansøge sit internationale forbund eller *organisationen for en større idrætsevent* om at godkende den *medicinske dispensation (TUE)*. Hvis den *medicinske dispensation (TUE)* opfylder kriterierne fastsat i den *internationale standard for medicinsk dispensation (TUE)*, skal det internationale forbund eller *organisationen for en større idrætsevent* godkende den.

Hvis det internationale forbund eller *organisationen for en større idrætsevent* vurderer, at den *medicinske dispensation (TUE)* givet af ADD ikke opfylder kriterierne i den *internationale standard for medicinsk dispensation (TUE)* og derfor nægter at godkende den, skal det internationale forbund øjeblikkeligt give en begrundet meddelelse til *idrætsudøveren* og ADD.

Fra meddelelsen har *idrætsudøveren* og ADD har enogtyve (21) dage til at fremsende sagen til WADA til vurdering i henhold til artikel 4.4.6.

Hvis sagen vedrørende *medicinsk dispensation (TUE)* er fremsendt til WADA til vurdering i henhold til artikel 4.4.6, er den *medicinske dispensation (TUE)* givet af ADD gyldig i konkurrence på *nationalt niveau* og ved *prøvetagning uden for konkurrence* (men er ikke gyldig i konkurrence på *internationalt niveau*), indtil WADA har truffet afgørelse.

Hvis sagen om *medicinsk dispensation (TUE)* ikke fremsendes til WADA til vurdering inden for fristen på enogtyve (21) dage, skal ADD beslutte, om den oprindelige *medicinske dispensation (TUE)*, som ADD gav, fortsat skal være gyldig for konkurrence på *nationalt niveau* og ved *prøvetagning uden for konkurrence* (forudsat at *idrætsudøveren* ophører med at være en *idrætsudøver* på *internationalt niveau* og ikke *deltager i konkurrence på internationalt niveau*). Indtil WADA har truffet afgørelse, er den *medicinske dispensation (TUE)*, som ADD har givet, gyldig for konkurrence på *nationalt niveau* og ved *prøvetagning uden for konkurrence*.<sup>24</sup>

**4.4.4.2** Hvis *idrætsudøveren* ikke allerede har en *medicinsk dispensation (TUE)* givet af ADD for det relevante stof eller den relevante metode, skal *idrætsudøveren* hurtigst muligt ansøge om en *medicinsk dispensation (TUE)* direkte hos det internationale forbund i henhold til proceduren anført i den *internationale standard for medicinsk dispensation (TUE)*.

Hvis det internationale forbund afviser *idrætsudøverens* ansøgning, skal det internationale forbund hurtigst muligt give *idrætsudøveren* begrundet meddelelse herom.

---

<sup>24</sup> Kommentar til artikel 4.4.4.1: I tilknytning til artikel 5.7 og 7.1 i den internationale standard for medicinsk dispensation (TUE), skal et internationalt forbund offentliggøre og have opdateret information på sin hjemmeside, der tydeligt fastsætter (1) hvilke *idrætsudøvere*, som er under dets jurisdiktion, der er forpligtet til at ansøge om medicinsk dispensation (TUE), (2) hvilke afgørelser om medicinsk dispensation (TUE) truffet af andre antidopingorganisationer, det internationale forbund automatisk anerkender i stedet for en ny ansøgning og (3) hvilke afgørelser om medicinsk dispensation (TUE) truffet af andre antidopingorganisationer; *idrætsudøveren* skal fremsende til det internationale forbund til godkendelse. Hvis en *idrætsudøvers* medicinske dispensation (TUE) er omfattet af kategorien af automatisk anerkendte medicinske dispensationer (TUE), behøver *idrætsudøveren* ikke at ansøge sit internationale forbund om godkendelse af denne medicinske dispensation (TUE).

I overensstemmelse med forpligtelserne efter den internationale standard for medicinsk dispensation (TUE) bistår ADD *idrætsudøvere* med at afgøre, hvornår de er nødt til at fremsende en af ADD givet medicinsk dispensation (TUE) til et internationalt forbund eller *organisationen for en større idrætsevent* til godkendelse. ADD bistår *idrætsudøvere* under godkendelsesprocessen.

Hvis et internationalt forbund afviser en medicinsk dispensation (TUE) givet af ADD, fordi der mangler medicinske journaler eller andre oplysninger, som er nødvendig for at opfylde kriterierne i den internationale standard for medicinsk dispensation (TUE), skal sagen ikke fremsendes til vurdering hos WADA. I stedet skal ansøgningen genfremsendes til det internationale forbund, når den indeholder al krævet dokumentation.

Hvis det internationale forbund godkender *idrætsudøverens* ansøgning, skal det give besked til *idrætsudøveren* og ADD. Hvis ADD vurderer, at den *medicinske dispensation (TUE)* givet af det internationale forbund ikke opfylder kriterierne anført i den *internationale standard for medicinsk dispensation (TUE)*, har ADD enogtyve (21) dage fra modtagelse meddelelsen til at fremsende sagen til vurdering hos WADA.

Hvis ADD fremsender sagen om *medicinsk dispensation (TUE)* til vurdering hos WADA, er den *medicinske dispensation (TUE)* gyldig ved *prøvetagning i konkurrence* på *internationalt niveau* og *uden for konkurrence* (men er ikke gyldig ved *konkurrence* på *nationalt niveau*), indtil WADA har truffet afgørelse.

Hvis ADD ikke fremsender sagen om *medicinsk dispensation (TUE)* til vurdering hos WADA, er den *medicinske dispensation (TUE)* givet af det internationale forbund også gyldig for *konkurrencer* på *nationalt niveau*, når fristen på enogtyve (21) dage for fremsendelse til vurdering hos WADA udløber.<sup>25</sup>

#### 4.4.5 Udløb, tilbagekaldelse eller omstødelse af en *medicinsk dispensation (TUE)*

4.4.5.1 En *medicinsk dispensation (TUE)*, der er givet i medfør af antidopingreglerne:

- a) udløber automatisk, når perioden for den *medicinske dispensation (TUE)* slutter;
- b) bliver tilbagekaldt, hvis *idrætsudøveren* ikke omgående efterlever ethvert krav eller betingelse pålagt af TUE-komiteen i forbindelse med, at den *medicinske dispensation (TUE)* blev givet;
- c) kan tilbagekaldes af TUE-komiteen, hvis det efterfølgende påvises, at kriterierne for bevillingen af en *medicinsk dispensation (TUE)* ikke er opfyldt; eller
- d) kan omstødes efter vurdering af WADA eller en appel.<sup>26</sup>

4.4.5.2 I tilfælde af udløb, tilbagekaldelse eller omstødelse skal *idrætsudøveren* ikke pålægges *konsekvenser* som følge af sin *anvendelse* eller *besiddelse* eller *administration* af det pågældende *forbudte stof* eller *forbudte metode* i overensstemmelse med den *medicinske dispensation (TUE)*, før datoen for udløb, tilbagekaldelse eller omstødelse af den *medicinske dispensation (TUE)*. Vurderingen, i henhold til artikel 5.1.1.1 i den *internationale standard for sagsbehandling*, af et *positivt analyseresultat* rapporteret kort efter en *medicinske dispensations (TUE)* udløb, tilbagekaldelse eller omstødelse skal indeholde en overvejelse af, hvorvidt *anvendelsen* af det *forbudte stof* eller den *forbudte metode* fandt sted før datoen for udløb, tilbagekaldelse eller omstødelse. Hvis ADD vurderer, at *anvendelsen* fandt sted før udløb, tilbagekaldelse eller omstødelse, er dette ikke en overtrædelse af antidopingreglerne.

#### 4.4.6 Vurdering og appel af afgørelser om *medicinsk dispensation (TUE)*

4.4.6.1 Hvis ADD giver afslag på en ansøgning om en *medicinsk dispensation (TUE)*, kan *idrætsudøveren* appellere til DIF's Appellinstans som anført i artikel 13.2.2.

4.4.6.2 WADA skal vurdere en afgørelse fra et internationalt forbund om ikke at anerkende en *medicinsk dispensation (TUE)* givet af ADD, som er fremsendt til vurdering hos WADA af *idrætsudøveren* eller ADD. Derudover skal WADA vurdere enhver afgørelse fra et internationalt forbund om at give en *medicinsk dispensation (TUE)*, som er fremsendt til vurdering hos WADA af ADD. WADA kan til enhver tid vurdere alle afgørelser om *medicinsk dispensation (TUE)*, enten på grund af en anmodning fra ansøgerne eller af

<sup>25</sup> Kommentar til artikel 4.4.4.2: Det internationale forbund og ADD kan aftale, at ADD vurderer ansøgninger om medicinsk dispensation (TUE) på vegne af det internationale forbund.

<sup>26</sup> Kommentar til 4.4.5.1: En afgørelse fra ADD om medicinsk dispensation (TUE) kan appelleres DIF's appellinstans.

egen drift. Hvis afgørelsen vedrørende *medicinsk dispensation (TUE)*, som er til vurdering hos WADA, opfylder kriterierne anført i den *internationale standard for medicinsk dispensation (TUE)*, foretager WADA sig ikke yderligere. Hvis afgørelsen vedrørende *medicinsk dispensation (TUE)* ikke lever op til disse kriterier, omstøder WADA afgørelsen.<sup>27</sup>

**4.4.6.3** Enhver afgørelse vedrørende *medicinsk dispensation (TUE)* foretaget af et internationalt forbund (eller af ADD, hvor ADD har indvilget i at vurdere en ansøgning på vegne af et internationalt forbund), som ikke vurderes af WADA, eller som vurderes af WADA, men ikke omstødes efter vurderingen, kan *idrætsudøver* og ADD kun appellere til CAS.<sup>28</sup>

**4.4.6.4** WADA's afgørelse om at omstøde en afgørelse vedrørende *medicinsk dispensation (TUE)* kan af *idrætsudøver*, ADD og det internationale forbund kun appelleres til CAS.

**4.4.6.5** Hvis der ikke inden for rimelig tid er truffet afgørelse om en *medicinsk dispensation (TUE)* eller en vurdering af en afgørelse om *medicinsk dispensation (TUE)*, anses det som en afvisning af ansøgningen, hvilket udløser gældende rettigheder for vurdering/appel.

---

27 Kommentaar til artikel 4.4.6.2: WADA er berettiget til at kræve et gebyr for at dække omkostningerne af (a) enhver vurdering som det kræves, at WADA udfører i henhold til artikel 4.4.8; og (b) enhver vurdering, WADA vælger at udføre, hvor afgørelsen, der vurderes, omstødes.

28 Kommentaar til artikel 4.4.6.3: Ved en appel til CAS er det det internationale forbunds afgørelse, som appelleres, og ikke WADA's afgørelse om ikke at vurdere afgørelsen vedrørende medicinsk dispensation (TUE) eller (efter at have vurderet den) at omstøde afgørelsen om medicinsk dispensation (TUE). Tidsfristen for at appellere afgørelsen om medicinsk dispensation (TUE) gælder fra datoen, hvor WADA kommunikerer sin afgørelse. I alle tilfælde, uanset om afgørelsen er blevet vurderet af WADA eller ej, skal WADA have meddelelse om appellen, så WADA kan deltage, hvis WADA ønsker det.

# Artikel 5

## Prøvetagning og efterforskning

### 5.1 Formål med *prøvetagning* og efterforskning<sup>29</sup>

**5.1.1** ADD må foretage *prøvetagning* og efterforskning med ethvert antidopingformål. *Prøvetagning* skal udføres i overensstemmelse med den gældende *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning samt ADD's procedurer herfor.

**5.1.2** *Prøvetagning* skal foretages for at opnå analytisk dokumentation, der påviser, om *idrætsudøveren* har overtrådt antidopingreglernes artikel 2.1 (tilstedeværelse af et *forbudt stof* eller dets *metabolitter* eller *markører* i en *prøve* fra en *idrætsudøver*) eller artikel 2.2 (*anvendelse* eller *forsøg på anvendelse* af et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*).

### 5.2 Bemyndigelse til *prøvetagning*

**5.2.1** Med forbehold for begrænsninger i jurisdiktion for *prøvetagning* ved *idrætsevents* anført i artikel 5.3 skal ADD have bemyndigelse til at foretage *prøvetagning i konkurrence* og *uden for konkurrence* på alle *idrætsudøvere*, der er specificeret i afsnittet "Antidopingreglernes gyldighed".

**5.2.2** ADD kan til enhver tid og på ethvert sted kræve, at en *idrætsudøver*, som ADD har bemyndigelse til at foretage *prøvetagning* over (inklusive enhver *idrætsudøver*, der er underlagt en *udelukkelsesperiode*), afgiver en *prøve*.<sup>30</sup>

**5.2.3** WADA har bemyndigelse til *prøvetagning i konkurrence* og *uden for konkurrence* som anført i artikel 20.7.10 i kodekset.

**5.2.4** Hvis et internationalt forbund eller *organisationen for en større idrætsevent* uddelegerer til eller indgår en kontrakt med ADD (direkte eller gennem et *specialforbund*) om at varetage hvilken som helst del af *prøvetagningen*, må ADD indsamle yderligere *prøver* eller bede laboratoriet om at udføre yderligere typer af analyser for ADD's regning. Hvis yderligere *prøver* indsamles eller yderligere typer af analyser udføres, skal det internationale forbund eller *organisationen for en større idrætsevent* oplyses om dette.

### 5.3 *Prøvetagning* ved *idrætsevents*

**5.3.1** Medmindre andet fremgår nedenfor, er det kun én organisation, der har bemyndigelse til at udføre *prøvetagning* på *eventsteder* i en eventperiode. Ved internationale *idrætsevents* afholdt i Danmark har den internationale organisation, der er den ansvarlige organisation for *idrætseventet*, bemyndigelse til at udføre *prøvetagning*.

<sup>29</sup> Kommentar til artikel 5.1: Såfremt *prøvetagning* gennemføres med antidopingformål, kan analyseresultaterne og data anvendes til andre legitime formål i henhold til antidopingorganisationens regler. Se for eksempel kommentar til artikel 23.2.2 i kodekset.

<sup>30</sup> Kommentar til artikel 5.2.2: ADD kan opnå yderligere bemyndigelse til at udføre *prøvetagning* ved at indgå bilaterale eller multilaterale aftaler med andre underskrivende parter. Medmindre *idrætsudøveren* har angivet et 60-minutters tidsrum for *prøvetagning* imellem kl. 23.00 og 05.00 eller på anden måde har samtykket til *prøvetagning* i dette tidsrum, bør ADD ikke foretage *prøvetagning* på en *idrætsudøver* i dette tidsrum, medmindre ADD har en begrundet og konkret mistanke om, at *idrætsudøveren* kan være involveret i doping. En indsigelse mod, hvorvidt ADD havde tilstrækkelig mistanke til at foretage en *prøvetagning* i dette tidsrum, er ikke et forsvar for en overtrædelse af antidopingreglerne, der er baseret på en sådan *prøvetagning* eller forsøg på *prøvetagning*.

Ved nationale idrætsevents afholdt i Danmark har ADD bemyndigelse til at udføre prøvetagning.

På anmodning fra den ansvarlige organisation for en idrætsevent skal al prøvetagning i eventperioden uden for eventstedet koordineres med den ansvarlige organisation for eventen.

**5.3.2** Hvis en antidopingorganisation, som ellers ville have bemyndigelse til prøvetagning, men ikke er ansvarlig for at forestå og lede prøvetagning ved en idrætsevent, ønsker at foretage prøvetagning på idrætsudøvere på eventstedet i løbet af eventperioden, skal antidopingorganisationen først rådføre sig med den ansvarlige organisation for idrætseventet med henblik på at få tilladelse til at udføre og koordinere prøvetagning. Hvis antidopingorganisationen ikke er tilfreds med svaret fra den ansvarlige organisation for idrætseventet, kan antidopingorganisationen - i overensstemmelse med procedurer beskrevet i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning - anmode WADA om tilladelse til at udføre prøvetagning og om at bestemme, hvordan sådan en prøvetagning skal koordineres. WADA kan ikke give tilladelse til den anmodede prøvetagning, før WADA har konsulteret med og informeret den ansvarlige organisation for idrætseventet. WADA's afgørelse er endelig og kan ikke appelleres. Medmindre det på anden måde er anført i tilladelsen til at udføre prøvetagning, skal sådanne prøvetagninger betragtes som prøvetagninger uden for konkurrence. Den antidopingorganisation, der anmodede om testen, er ansvarlig for sagsbehandlingen for testen, medmindre andet fremgår i den for idrætseventet ansvarlige organisations regler.<sup>31</sup>

## 5.4 Krav til prøvetagning

**5.4.1** ADD skal udføre testplanlægning og prøvetagning i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

**5.4.2** Hvor det med rimelighed er muligt, skal prøvetagning koordineres gennem ADAMS for at øge effektiviteten af den samlede prøvetagningsindsats og for at undgå unødvendig prøvetagning.

## 5.5 Oplysninger om idrætsudøvers whereabouts<sup>32</sup>

**5.5.1** ADD har udpeget en prioriteret testgruppe bestående af idrætsudøvere, som skal indberette oplysninger om whereabouts som foreskrevet i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning, og som skal være underlagt konsekvenser for overtrædelse af artikel 2.4 som anført i artikel 10.3.2. ADD skal samarbejde med internationale forbund om at udpege idrætsudøvere og om at indsamle deres whereabouts-oplysninger.

**5.5.2** ADD skal gøre en liste tilgængelig i ADAMS, som identificerer de idrætsudøvere, der er inkluderet i ADD's prioriterede testgruppe. ADD skal regelmæssigt gennemgå og om nødvendigt opdatere sine kriterier for at inkludere idrætsudøvere i sin prioriterede testgruppe og skal regelmæssigt (men ikke mindre end kvartalsvis) gennemgå listen over idrætsudøvere i sin prioriterede testgruppe for at sikre, at hver idrætsudøver på listen fortsat opfylder de relevante kriterier. Idrætsudøvere skal underrettes, før de inkluderes i en prioriteret testgruppe, og når de bliver fjernet fra denne testgruppe. Underretningen skal indeholde den information, som er fastsat i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

**5.5.3** Når en idrætsudøver er inkluderet i en international prioriteret testgruppe af sit internationale forbund og i en national prioriteret testgruppe af ADD, skal ADD og det internationale forbund aftale, hvem der skal modtage idrætsudøverens indberettede whereabouts. I intet tilfælde kan det kræves, at en idrætsudøver skal indberette oplysninger om whereabouts til mere end én af organisationerne.

---

<sup>31</sup> Kommentar til artikel 5.3.2: Før WADA godkender, at ADD kan forestå og udføre prøvetagning ved en international idrætsevent, skal WADA konsultere den internationale organisation, som er den ansvarlige organisation for idrætseventen. Før WADA godkender, at en international antidopingorganisation kan forestå og udføre prøvetagning ved en national idrætsevent, skal WADA konsultere ADD. Antidopingorganisationen, som "forestår og leder prøvetagningen", kan indgå en aftale med en bemyndiget tredjepart, som den uddelegerer ansvaret for prøvetagning eller andre dele af dopingkontrolprocessen til.

<sup>32</sup> Kommentar til artikel 5.5: Whereabouts er det begreb, der i regi af antidopingreglerne dækker over idrætsudøvere i prioriteret testgruppes indberetning af opholdstid og opholdssted.



**5.5.4** I overensstemmelse med den *internationale standard for prøvetagning* og efterforskning skal *idrætsudøvere* i den *prioriterede testgruppe* gøre følgende: (a) underrette ADD om sine whereabouts hvert kvartal; (b) om nødvendigt opdatere disse oplysninger, så de til hver en tid er præcise og fuldstændige; og (c) stille sig til rådighed for *prøvetagning* som angivet i whereabouts.

**5.5.5** Med henblik på *anvendelse* af artikel 2.4 i antidopingreglerne skal en *idrætsudøvers* manglende overholdelse af kravene i den *internationale standard for prøvetagning* og efterforskning anses som en indberetningsfejl eller et mislykket *forsøg på dopingkontrol* som defineret i Annex B i den *internationale standard for prøvetagning* og efterforskning, når betingelserne anført i Annex B er opfyldt.

**5.5.6** En *idrætsudøver* i ADD's *prioriterede testgruppe* skal fortsat være underlagt pligten til at overholde whereabouts-kravene fastsat i den *internationale standard for prøvetagning* og efterforskning, medmindre og indtil (a) *idrætsudøveren* giver skriftlig besked til ADD om, at vedkommende har trukket sig tilbage, eller (b) ADD har underrettet vedkommende om, at vedkommende ikke længere opfylder kriterierne for at være inkluderet i ADD's *prioriterede testgruppe*.

**5.5.7** Whereabouts-oplysningerne, som en *idrætsudøver* indberetter, mens vedkommende er i den *prioriterede testgruppe*, bliver via ADAMS gjort tilgængelige for WADA og andre *antidopingorganisationer*, som har bemyndigelse til at foretage *prøvetagning* af *idrætsudøveren*, i henhold til artikel 5.2. Whereabouts-oplysninger skal altid opbevares streng fortroligt i henhold til gældende lovgivning og regler for opbevaring og håndtering af personoplysninger; oplysningerne må kun benyttes med det formål at planlægge, koordinere og udføre *dopingkontrol*, tilvejebringe oplysninger, som er relevante for *idrætsudøverens biologiske pas* eller andre analyseresultater, til at understøtte efterforskning af en mulig overtrædelse af antidopingreglerne eller til at understøtte verserende sager vedrørende overtrædelse af antidopingreglerne; og oplysningerne skal destrueres, når de ikke længere er nødvendige for disse formål, i overensstemmelse med den *internationale standard for beskyttelse af privatliv og personoplysninger*.

**5.5.8** ADD kan i overensstemmelse med den *internationale standard for prøvetagning* og efterforskning indhente whereabouts-oplysninger fra *idrætsudøvere*, som ikke er inkluderet i den *prioriterede testgruppe*. Hvis ADD vælger at indhente whereabouts-oplysninger, skal en *idrætsudøver*, der undlader at afgive de anmodede whereabouts-oplysninger på eller før den dato, der er fastsat af ADD, eller *idrætsudøveren* undlader at give præcise whereabouts-oplysninger, medføre, at ADD inkluderer *idrætsudøveren* i den *prioriterede testgruppe*.

## **5.6 Idrætsudøvere, der har trukket sig tilbage, og vender tilbage til konkurrence**

**5.6.1** Hvis en *idrætsudøver* på *internationalt niveau* eller *nationalt niveau* i ADD's *prioriterede testgruppe* trækker sig tilbage og derefter ønsker at vende tilbage til konkurrenceidræt, kan *idrætsudøveren* ikke konkurrere ved *internationale idrætsevents* eller *nationale idrætsevents*, før *idrætsudøveren* har stillet sig til rådighed for *prøvetagning* ved at give skriftlig meddelelse seks (6) måneder før *konkurrencen* til sit internationale forbund og ADD.

WADA kan i samråd med ADD og *idrætsudøverens* internationale forbund dispensere for reglen om seks (6) måneders skriftlig meddelelse i tilfælde, hvor *anvendelse* af reglen er urimelig over for en *idrætsudøver*. Afgørelsen kan appelleres i henhold til artikel 13.

Ethvert konkurrenceresultat opnået i strid med artikel 5.6.1 er ugyldigt, medmindre *idrætsudøveren* kan påvise, at vedkommende ikke med rimelighed kunne have vidst, at dette var et *internationalt* eller *nationalt idrætsevent*.

**5.6.2** Hvis en *idrætsudøver* trækker sig tilbage, mens vedkommende er udelukket, skal *idrætsudøveren* skriftligt underrette den *antidopingorganisation*, der træffer afgørelse om *udelukkelsen*, om sin tilbagetræden. Hvis *idrætsudøveren* alligevel ønsker at vende tilbage til konkurrenceidræt, kan *idrætsudøveren* ikke konkurrere ved *internationale idrætsevents* eller *nationale idrætsevents*, før *idrætsudøveren* har stillet sig selv til

rådighed for *prøvetagning* ved at give skriftlig meddelelse til sit internationale forbund og ADD seks (6) måneder før *konkurrence* (eller give besked så lang tid forinden, som er tilbage af *udelukkelsesperioden* fra den dag, *idrætsudøveren* trak sig tilbage, hvis denne periode var længere end seks (6) måneder).

### **5.7 Uafhængigt observatørprogram**

ADD og enhver organisationskomite for *nationale idrætsevents* i Danmark skal godkende og facilitere det uafhængige observatørprogram ved sådanne *idrætsevents*.

# Artikel 6

## Analyse af prøver

Prøver skal analyseres i overensstemmelse med følgende principper:

### 6.1 Brug af akkrediterede, godkendte laboratorier og andre laboratorier

**6.1.1** Med henblik på at kunne påvise et *positivt analyseresultat* direkte i henhold til artikel 2.1, må prøver kun analyseres af WADA-akkrediterede laboratorier eller laboratorier, der på anden måde er godkendt af WADA. ADD vælger det WADA-akkrediterede eller WADA-godkendte laboratorium, som bruges til analyse af prøver.<sup>33</sup>

**6.1.2** Som fastsat i artikel 3.2 kan oplysninger vedrørende overtrædelse af antidopingreglerne påvises ved hjælp af alle pålidelige metoder. Dette kan omfatte pålidelig laboratorietestning eller anden form for medicinsk testning udført af et ikke-WADA-akkrediteret eller -godkendt laboratorium.

### 6.2 Formålet med analyse af prøver og data

Prøver og dertil relaterede analysedata eller dopingkontroloplysninger skal analyseres for at påvise *forbudte stoffer og forbudte metoder*, der optræder på *Dopinglisten*, samt andre stoffer, der i henhold til artikel 4.5 i *kodekset* af WADA er sat på monitoreringslisten, eller for at ADD kan opbygge biologiske profiler gennem analyse af biomarkører i en *idrætsudøvers* urin, blod eller anden matriks, inklusive DNA- eller genprofil, eller med henblik på andre legitime antidopingformål.<sup>34</sup>

### 6.3 Forskning på baggrund af prøver og data

Prøver, tilhørende analysedata og dopingkontroloplysninger må anvendes til antidopingforskningsformål. Dog må ingen prøve anvendes til forskning uden *idrætsudøverens* skriftlige samtykke. Prøver og tilhørende analysedata eller dopingkontroloplysninger til forskningsformål skal håndteres, så det ikke er muligt at spore *dopingprøver* og tilhørende analysedata eller dopingkontroloplysninger tilbage til en konkret, identificerbar *idrætsudøver*. Enhver form for forskning, der involverer prøver og tilhørende analysedata eller dopingkontroloplysninger, skal overholde principperne fastsat i artikel 19 i *kodekset*.<sup>35</sup>

### 6.4 Standarder for analyse og afrapportering

I overensstemmelse med artikel 6.4 i *kodekset* skal ADD anmode laboratorierne om at analysere prøver i overensstemmelse med den *internationale standard* for laboratorier og artikel 4.7 i den *internationale standard* for prøvetagning og efterforskning.

<sup>33</sup> Kommentar til artikel 6.1: Overtrædelser af artikel 2.1 i antidopingreglerne kan kun ske på baggrund af en prøveanalyse, der er udført af et WADA-akkrediteret laboratorium eller et andet laboratorium godkendt af WADA. Overtrædelser af andre artikler kan ske på baggrund af analyseresultater fra andre laboratorier, så længe resultaterne er pålidelige.

<sup>34</sup> Kommentar til artikel 6.2: Relevante dopingkontroloplysninger kan for eksempel anvendes til målrettet prøvetagning eller til en verserende en sag om overtrædelse af antidopingreglerne i henhold til artikel 2.2.

<sup>35</sup> Kommentar til artikel 6.3: Som i de fleste medicinske eller videnskabelige sammenhænge, anses brug af prøver og tilhørende oplysninger til kvalitets sikring, kvalitetsforbedring, forbedring af metoder eller til at etablere en kontrolgruppe ikke som forskning. Prøver og tilhørende oplysninger anvendt til sådanne tilladte ikke-forskningsmæssige formål skal også først håndteres, så det ikke er muligt at spore dopingprøver og tilhørende analysedata eller dopingkontroloplysninger tilbage til en konkret, identificerbar idrætsudøver, under hensyn til principperne fastsat i artikel 19 i kodekset såvel som kravene i den internationale standard for laboratorier og den internationale standard for beskyttelse af privatliv og personoplysninger.

Laboratorier kan på anmodning fra ADD eller på eget initiativ og for egen regning analysere *prøver* for *forbudte stoffer* eller *forbudte metoder*, som ikke er inkluderet i standardanalysemenuen. Resultater fra analysen skal rapporteres til ADD og have den samme gyldighed og *konsekvenser* som alle andre analyseresultater.<sup>36</sup>

### 6.5 Yderligere analyse af en *prøve* før eller under *sagsbehandling*

Der er ingen begrænsning i forhold til et laboratoriums bemyndigelse til at gentage eller udføre yderligere analyse af en *prøve*, før ADD underretter en *idrætsudøver* om, at *prøven* danner grundlag for at indlede en sag om overtrædelse af antidopingreglernes artikel 2.1. Hvis ADD efter at have underrettet *idrætsudøveren* ønsker at udføre yderligere analyse af *prøven*, kan ADD gøre dette med samtykke fra *idrætsudøveren* eller tilladelse fra en høringsinstans.

### 6.6 Yderligere analyse af en *prøve* efter at denne er rapporteret som negativ eller på anden vis ikke har resulteret i formodning om overtrædelse af antidopingreglerne

Når et laboratorium har rapporteret en *prøve* som negativ, eller *prøven* ikke på anden måde har resulteret i en sag om overtrædelse af antidopingreglerne, kan *prøven* opbevares, og *antidopingorganisationen*, som initierede og gennemførte *prøvetagningen*, eller WADA kan til enhver tid gennemføre yderligere analyser med henblik på undersøgelser omfattet af artikel 6.2. Enhver anden *antidopingorganisation* med bemyndigelse til at teste *idrætsudøveren*, der ønsker at udføre yderligere analyse af en opbevaret *prøve*, har ret til at gøre dette med tilladelse fra den *antidopingorganisation*, som initierede og gennemførte *prøvetagningen*, eller WADA, og denne *antidopingorganisation* er ansvarlig for en eventuel opfølgende *sagsbehandling*. Alle udgifter forbundet med opbevaring af *prøver* eller yderligere analyser, som WADA eller en anden *antidopingorganisation* har initieret, afholdes af WADA eller den pågældende *antidopingorganisation*. Yderligere analyse af *prøver* skal opfylde kravene i den *internationale standard* for laboratorier.

### 6.7 Opdeling af A- eller B-*prøve*

Når WADA, en *antidopingorganisation* med bemyndigelse til *sagsbehandling* og/eller et WADA-akkrediteret laboratorium (med godkendelse fra WADA eller *antidopingorganisationen* med bemyndigelse til *sagsbehandling*) ønsker at opdele en A- eller B-*prøve* med det formål at bruge den ene del af den opdelt *prøve* til en analyse af A-*prøven* og den anden del af den opdelt *prøve* til bekræftelse, skal procedurerne fastsat i den *internationale standard* for laboratorier følges.

### 6.8 WADA's ret til at inddrage *prøver* og data

WADA er efter eget skøn berettiget til når som helst - med eller uden varsel - at inddrage enhver *prøve* og relaterede analytiske data eller oplysninger, som besiddes af et laboratorium eller en *antidopingorganisation*. På anmodning fra WADA skal laboratoriet eller *antidopingorganisationen*, der er i *besiddelse* af *prøven* eller data, straks give adgang til *prøven* eller data og gøre WADA i stand til at inddrage denne eller disse. Hvis WADA ikke forudgående har givet meddelelse til laboratoriet eller *antidopingorganisationen*, før en *prøve* eller data inddrages af WADA, skal WADA inden for rimelig tid meddele dette til laboratoriet og til hver enkelt *antidopingorganisation*, hvis *prøver* eller data inddrages af WADA. Efter analyse og efterforskning af en beslaglagt *prøve* eller data kan WADA pålægge en anden *antidopingorganisation* med bemyndigelse til at teste *idrætsudøveren* at påtage ansvaret for *sagsbehandlingen* af *prøven* eller data, hvis en potentiel overtrædelse af antidopingreglerne opdages.<sup>37 38</sup>

36 Kommentaar til artikel 6.4: Formålet med denne artikel er at udvide princippet om målrettet testning til analysemenuen for så effektivt som muligt at afsløre doping. Det er en kendsgerning, at der er begrænsede ressourcer til at bekæmpe doping, og at en udvidet analysemenu inden for visse idrætsgrene eller i visse lande kan reducere antallet af prøver, som kan analyseres.

37 Kommentaar til artikel 6.8: Modstand mod eller afvisning af, at WADA inddrager prøver, kan være manipulation, medvirken eller manglende compliance, som anført i den internationale standard for de underskrivende parters overholdelse af kodekset, og kan også udgøre en overtrædelse af den internationale standard for laboratorier. Når det er nødvendigt, skal laboratoriet og/eller antidopingorganisationen assistere WADA med at sikre, at den beslag-lagte prøve og dertil relaterede data ikke forsinkes i blive flyttet fra det pågældende land.

38 Kommentaar til artikel 6.8: WADA tager ikke ensidigt prøver eller analysedata i besiddelse uden god grund, der er relateret til en potentiel overtrædelse af antidopingreglerne, manglende compliance hos en underskrivende part eller dopingaktiviteter udført af en anden person. Beslutningen om, hvorvidt der foreligger en god grund, træffes af WADA efter eget skøn, og der kan ikke gøres indsigelse mod denne beslutning. Om der foreligger en god grund eller ej, kan ikke udgøre et forsvar mod en overtrædelse af antidopingreglerne eller dennes konsekvenser.

# Artikel 7

## *Sagsbehandling: Ansvar, indledende undersøgelse, under- retning og midlertidige udelukkelse*

*Sagsbehandling* i henhold til antidopingreglerne fastlægger proceduren, der har til formål at behandle sager om overtrædelse af antidopingreglerne på en fair, hurtig og effektiv måde.

### **7.1 Ansvar for sagsbehandling**

**7.1.1** Medmindre andet er fastsat i artiklerne 6.6, 6.8 og artikel 7.1 i *kodekset*, skal den *antidopingorganisation*, som initierede og gennemførte *prøvetagningen*, være ansvarlig for *sagsbehandlingen*, og *sagsbehandlingen* skal reguleres af denne organisations proceduremæssige regler (eller hvis der ikke er *prøvetagning* involveret, den *antidopingorganisation* som først underretter en *idrætsudøver* eller anden *person* om en mulig overtrædelse af antidopingreglerne, og som herefter forfølger den mulige overtrædelse af antidopingreglerne).

**7.1.2** I tilfælde, hvor antidopingreglerne ikke giver ADD jurisdiktion over en *idrætsudøver* eller anden *person*, som ikke er statsborger, bosiddende, licensindehaver eller medlem af en idrætsorganisation under DIF, eller hvor ADD afviser at udøve en sådan jurisdiktion, skal *sagsbehandlingen* varetages af *idrætsudøveren* eller anden *persons* internationale forbund eller af en tredjepart med jurisdiktion over *idrætsudøveren* eller anden *person* som bestemt efter det internationale forbunds regler.

**7.1.3** *Sagsbehandling* vedrørende en mulig whereabouts-overtrædelse (indberetningsfejl eller mislykket forsøg på *dopingkontrol*) skal foretages af det internationale forbund eller ADD, alt efter hvem *idrætsudøveren* indberetter whereabouts til, som anført i den *internationale standard* for *sagsbehandling*. Hvis ADD afgør, at der er tale om en indberetningsfejl eller et mislykket *forsøg* på *dopingkontrol*, skal ADD indberette overtrædelsen til WADA via ADAMS, hvor den gøres tilgængelig for andre relevante *antidopingorganisationer*.

**7.1.4** Tilfælde, hvor ADD bør være ansvarlig for *sagsbehandling* for overtrædelser af antidopingreglerne, der involverer *idrætsudøvere* og andre *personer*, som ADD har jurisdiktion over, skal afgøres med henvisning til og i overensstemmelse med artikel 7 i *kodekset*.

**7.1.5** I særlige tilfælde kan WADA pålægge ADD at udføre *sagsbehandling*. Hvis ADD afviser at udføre *sagsbehandling* inden for en rimelig tidsfrist fastsat af WADA, anses det som non-compliance. WADA kan i det tilfælde pålægge en anden *antidopingorganisation* med jurisdiktion over *idrætsudøveren* eller anden *person*,

som er villig til at udføre *sagsbehandling*, at påtage sig ansvaret for *sagsbehandlingen* i stedet for ADD eller - hvis der ikke er en sådan *antidopingorganisation* - enhver anden *antidopingorganisation*, der er villig til at udføre *sagsbehandlingen*. I et sådant tilfælde skal ADD afholde de omkostninger og advokatsalærer, der er forbundet med udførelsen af *sagsbehandlingen*, for den anden *antidopingorganisation*, der er udpeget af WADA. Manglende betaling af omkostninger skal anses som non-compliance.

## 7.2 Undersøgelse af og underretning om mulige overtrædelser af antidopingreglerne

ADD skal undersøge og underrette om mulige overtrædelser af antidopingreglerne i overensstemmelse med den *internationale standard for sagsbehandling*.

## 7.3 Undersøgelse af tidligere overtrædelser af antidopingreglerne

Før en *idrætsudøver* eller anden *person* underrettes om en mulig overtrædelse af antidopingreglerne, skal ADD undersøge, om foreligger en tidligere overtrædelse af antidopingreglerne via ADAMS og Dopingregistret samt WADA og andre relevante *antidopingorganisationer*.

## 7.4 Midlertidige udelukkelse<sup>39</sup>

**7.4.1** Obligatorisk *midlertidig udelukkelse* efter et *positivt analyseresultat* eller *positivt resultat i det biologiske pas*.

Hvis ADD modtager et *positivt analyseresultat* eller information om *positivt resultat i det biologiske pas* (ved gennemførelse af undersøgelsesproceduren for *positive resultater i det biologiske pas*) for et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*, som ikke er et *specificeret stof* eller en *specificeret metode*, skal ADD i henhold til artikel 7.2 hurtigst muligt efter undersøgelsen eller underretningen *midlertidigt udelukke idrætsudøveren*.

En obligatorisk *midlertidig udelukkelse* kan ophæves, hvis:

- I. *idrætsudøveren* over for Dopingnævnet påviser, at overtrædelsen sandsynligvis skyldes et *forurenede produkt*, eller
- II. at overtrædelsen skyldes et *misbrugsstof*, og *idrætsudøveren* påviser, at vedkommende har mulighed for at få sin *udelukkelsesperiode* nedsat i henhold til artikel 10.2.4.1.

Dopingnævnets beslutning om ikke at ophæve en obligatorisk *midlertidig udelukkelse* på baggrund af *idrætsudøverens* påstand om et *forurenede produkt* kan ikke appelleres.<sup>40</sup>

**7.4.2** Valgfri *midlertidig udelukkelse* på baggrund af et *positivt analyseresultat* i forbindelse med *specificerede stoffer*, *specificerede metoder*, *forurenede produkter* eller andre overtrædelser af antidopingreglerne.

ADD kan pålægge en *midlertidig udelukkelse* for overtrædelse af antidopingreglerne, som ikke er omfattet af artikel 7.4.1 forud for analysen af *idrætsudøverens* B-prøve eller afsluttende høring som beskrevet i artikel 8.

ADD kan beslutte at ophæve en valgfri *midlertidig udelukkelse* på et hvilket som helst tidspunkt forud for Dopingnævnets afgørelse efter artikel 8, medmindre andet er foreskrevet i den *internationale standard for sagsbehandling*.

<sup>39</sup> Kommentar til artikel 7.4. Inden ADD kan pålægge en *idrætsudøver* en *midlertidig udelukkelse*, skal ADD i henhold til artikel 7.2 og den *internationale standard for sagsbehandling* gennemføre en undersøgelse.

<sup>40</sup> Kommentar til artikel 7.4.1: "Positivt resultat i det biologiske pas" svarer til adverse passport finding i kodekset. Undersøgelsesproceduren indeholder en vurdering af positivt resultat i det biologiske pas af et enigt ekspertpanel, som efter vurdering af dokumentation af prøver og analyser fremsender en samlet rapport [joint expert opinion i kodekset].

### 7.4.3 Mulighed for høring eller appel

Uanset bestemmelserne i artikel 7.4.1 og 7.4.2 kan ADD ikke *midlertidigt udelukke idrætsudøveren* eller anden *person*, medmindre *idrætsudøveren* eller anden *person* gives:

- a) mulighed for en *foreløbig høring*, enten før den *midlertidige udelukkelse* eller umiddelbart efter ADD har *midlertidigt udelukket idrætsudøver* eller anden *person*, eller
- b) mulighed for en fremskyndet høring i overensstemmelse med artikel 8, umiddelbart efter ADD har *midlertidigt udelukket idrætsudøver* eller anden *person*.

En afgørelse om en *midlertidig udelukkelse* eller en beslutning om ikke at *midlertidigt udelukke* en *idrætsudøver* eller anden *person* kan appelleres i en fremskyndet proces i henhold til artikel 13.2.

### 7.4.4 Frivillig accept af en *midlertidig udelukkelse*

*Idrætsudøvere* kan på eget initiativ frivilligt acceptere en *midlertidig udelukkelse*, hvis dette sker før det seneste af følgende tidspunkter:

- I. senest ti (10) dage fra rapporteringen af B-*prøven* (eller afkald på B-*prøven*) eller ti (10) dage fra underretningen om enhver anden overtrædelse af antidopingreglerne, eller
- II. datoen for *idrætsudøverens* første konkurrence efter en indberetning eller underretning.

Andre *personer* kan på eget initiativ frivilligt acceptere en *midlertidig udelukkelse*, hvis dette sker senest ti (10) dage fra underretningen om overtrædelsen af antidopingreglerne.

I forbindelse med en frivillig accept har den *midlertidige udelukkelse* fuld virkning og behandles på samme måde, som var den *midlertidige udelukkelse* omfattet af artikel 7.4.1 eller 7.4.2; dog under forudsætning af at *idrætsudøveren* eller anden *person* når som helst efter frivilligt at have accepteret en *midlertidig udelukkelse* kan tilbagekalde en sådan accept. I dette tilfælde kan *idrætsudøveren* eller anden *person* ikke opnå modregning for den tid, de har været *midlertidigt udelukket*.

**7.4.5** Hvis en *idrætsudøver* er *midlertidigt udelukket* på baggrund af en A-*prøves positive analyseresultat*, og en efterfølgende analyse af B-*prøven* (på anmodning fra *idrætsudøveren* eller ADD) ikke bekræfter resultatet af A-*prøven*, kan *idrætsudøveren* ikke længere *midlertidigt udelukkes* på grund af en overtrædelse af artikel 2.1. I tilfælde hvor *idrætsudøveren* eller *idrætsudøverens* hold er blevet udelukket fra en *idrætsevent* på baggrund af en overtrædelse af artikel 2.1, og den efterfølgende analyse af B-*prøven* ikke bekræfter resultatet af A-*prøven*, kan *idrætsudøveren* eller holdet, hvis det er muligt uden på anden måde at påvirke *idrætseventet*, genindtræde i *idrætseventet*.

## 7.5 Sagsbehandling og afgørelser

ADD's afgørelser på baggrund af *sagsbehandling* eller andre afgørelser skal ikke være begrænset til et bestemt geografisk område eller idræt og skal uden begrænsning forholde sig til og afgøre følgende spørgsmål:

- I. om der er begået en overtrædelse af antidopingreglerne, eller om *idrætsudøveren* eller anden *person* bør *midlertidigt udelukkes*, og det faktuelle grundlag for en sådan beslutning og de konkrete artikler i *kodekset*, der er overtrådt, samt

- II. alle konsekvenser, der følger af overtrædelse af antidopingreglerne, herunder relevante *diskvalifikationer* i henhold til artiklerne 9 og 10.10, eventuelt fratagelse af medaljer eller præmier, eventuel *udelukkelsesperiode* (og den dato, hvor denne begynder at løbe) samt *økonomiske konsekvenser*.<sup>41</sup>

## 7.6 Underretning om afgørelser på baggrund af sagsbehandling

ADD skal underrette *idrætsudøveren*, andre *personer*, *underskrivende parter* og WADA om afgørelser på baggrund af *sagsbehandling* som fastsat i artikel 14 og i den *internationale standard* for *sagsbehandling*.

## 7.7. Tilbagetrækning fra idræt

Hvis en *idrætsudøver* eller anden *person* trækker sig tilbage fra idræt, mens ADD's *sagsbehandling* er i gang, fastholder ADD bemyndigelsen til at færdiggøre sin *sagsbehandling*. Hvis en *idrætsudøver* eller anden *person* trækker sig tilbage, før *sagsbehandlingen* er påbegyndt, og ADD ville have haft jurisdiktion over *idrætsudøveren* eller anden *person* på det tidspunkt, hvor *idrætsudøveren* eller anden *person* begik en overtrædelse af antidopingreglerne, har ADD bemyndigelse til at gennemføre sin *sagsbehandling*.<sup>42</sup>

---

41 Kommentar til artikel 7.5.: Afgørelser fra sagsbehandling omfatter midlertidige udelukkelse. Hver afgørelse truffet af ADD skal forholde sig til, om der er begået en overtrædelse af antidopingreglerne og alle de konsekvenser, der følger af overtrædelsen, herunder diskvalifikationer undtagen diskvalifikation i henhold til artikel 10.1 (som overlades til den ansvarlige organisation for en idrætseven). I henhold til artikel 15 skal en sådan afgørelse og dens konsekvenser gensidigt anerkendes i enhver idrætsgren i ethvert land. For eksempel vil en beslutning om, at en idrætsudøver har begået en overtrædelse af antidopingreglerne på grundlag af et positivt analyseresultat for en prøve taget i konkurrence medføre, at idrætsudøverens resultater opnået i konkurrencen diskvalificeres i henhold til artikel 9, samt at alle andre resultater opnået af idrætsudøveren fra den dato, hvor prøven blev indsamlet, og under udelukkelsesperioden ligeledes diskvalificeres i henhold til artikel 10.10; hvis det positive analyseresultat er et resultat af en prøvetagning ved en idrætseven, er det organisationen for den større idrætseven ansvar for at beslutte, om idrætsudøverens øvrige individuelle resultater i idrætsevenen før prøvetagningen også skal diskvalificeres i henhold til artikel 10.1.

42 Kommentar til artikel 7.7: En idrætsudøver eller anden persons adfærd, før idrætsudøveren eller den anden person er underlagt en antidopingorganisationens myndighed, udgør ikke en overtrædelse af antidopingreglerne, men kan være et grundlag for at nægte idrætsudøveren eller den anden person medlemskab af en idrætsorganisation.



# Artikel 8

## *Sagsbehandling:* Ret til en fair høring og underretning om afgørelse

Enhver *person*, som formodes at have begået en overtrædelse af antidopingreglerne, har ret til en fair høring inden for rimelig tid for en retfærdig, upartisk og *operationelt uafhængig* høringsinstans i overensstemmelse med *kodekset* og den *internationale standard* for *sagsbehandling*.

### **8.1 Fair høringer**

Sager om overtrædelse af antidopingreglerne afgøres af Dopingnævnet, bortset fra sager om et *specialforbunds* overtrædelse efter artikel 12 eller sager indbragt direkte for CAS efter artikel 8.4. Dopingnævnet har jurisdiktion til at afholde høring og afgøre, om en idrætsudøver eller anden *person* i henhold til antidopingreglerne har begået en overtrædelse af antidopingreglerne og at pålægge relevante *konsekvenser*.

#### **8.1.1** Dopingnævnet er et uvildigt og uafhængigt nævn valgt direkte af DIF's repræsentantskab

Dopingnævnet skal af egen drift påse, om der foreligger grunde, der kan medføre inhabilitet, og dets sammensætning, mandatperiode, faglige erfaring, *operationelle uafhængighed* og tilstrækkelige finansiering opfylder kravene i den *internationale standard* for *sagsbehandling*.

**8.1.1.1** Reglerne for valg til Dopingnævnets sammensætning og opgaver samt medlemmernes habilitet fremgår af DIF's love.

**8.1.1.2** Dopingnævnet skal træffe afgørelse uden indflydelse uafhængigt af ADD eller nogen tredjepart.

#### **8.1.2** Høringsprocessen

ADD indbringer sager for Dopingnævnet.

Sager om doping af dyr, der anvendes i konkurrenceidræt, behandles i *specialforbundet* efter det relevante internationale forbund regler.

**8.1.2.1** For at træffe afgørelse skal mindst to af Dopingnævnets faste medlemmer være til stede. I tilfælde af stemmelighed i det særlige tilfælde, at nævnet kun udgøres af to medlemmer, er formandens stemme afgørende.

**8.1.2.2** Repræsentanter for *specialforbundet*, det internationale forbund, ADD og WADA har ret til at overvære høringsen i Dopingnævnet.

En part i en sag ved Dopingnævnet har ret til at lade sig repræsentere af en anden *person* efter eget valg. Dopingnævnet kan beskikke en advokat for den part, sagen vedrører. Dopingnævnet fastsætter vederlaget til advokaten.

**8.1.2.3** Høringer i Dopingnævnet i foregår mundtligt, medmindre formanden bestemmer, at sagen kan afgøres på skriftligt grundlag, og ingen af parterne protesterer herimod. Formanden kan bestemme, at afgørelsen om *midlertidig udelukkelse* og formalitetsspørgsmål behandles skriftligt. Hvis sagen afgøres på skriftligt grundlag, skal Dopingnævnet fremsende sin afgørelse til de *personer* omfattet af artikel 13.2.3.

Hver part har ret til at fremlægge bevismateriale, herunder ret til at indkalde og afhøre vidner.

Dopingnævnet kan give en *person* mulighed for tolkebistand under høringsen. I så fald vælger Dopingnævnet tolken og fastsætter, hvem der skal afholde udgifter for tolkningen.

Høringsen er offentlig, medmindre andet bestemmes af Dopingnævnet på anmodning fra *idrætsudøver* eller anden *person*, der er indklaget.

Under særlige omstændigheder, herunder hensynet til sagens oplysning eller til, at en part ikke udsættes for unødige krænkelse, kan Dopingnævnet træffe afgørelse om dørlukning på eget initiativ eller på anmodning fra sagens parter.

Der må ikke fotograferes, filmes eller ske lydoptagelse fra høringsen.

**8.1.2.4** Efter sagens afgørelse træffer Dopingnævnet, hvor der har været sagsomkostninger, beslutninger om sagens omkostninger.

**8.1.2.5** Dopingnævnet fastsætter selv sin forretningsorden.

## 8.2 Underretning om afgørelser

**8.2.1** Hurtigst muligt efter afgørelsen skal Dopingnævnet udsende en skriftlig kendelse, som opfylder kravene i artikel 9 i den *internationale standard* for *sagsbehandling*, og som indeholder den fulde begrundelse for afgørelsen samt oplysninger om den ikendte sanktion, *diskvalifikation* af resultater efter artikel 10.10 og, når det er relevant, en begrundelse for hvorfor den højest mulige sanktion ikke blev ikendt. Kendelsen skal sendes til sagens parter.

**8.2.2** ADD skal fremsende kendelsen til andre *antidopingorganisationer* med ret til at appellere efter artikel 13.2.3 og skal hurtigst muligt rapportere afgørelsen i ADAMS. Afgørelsen kan appelleres i overensstemmelse med artikel 13.

## 8.3 Fraskrivelse af høring

**8.3.1** En *idrætsudøver* eller anden *person*, der har overtrådt antidopingreglerne, kan udtrykkeligt fraskrive sig retten til en høring.

**8.3.2** Hvis *idrætsudøver* eller *anden person* ikke svarer på ADD's henvendelser<sup>43</sup> og ikke gør indsigelse mod ADD's indstilling til høringsinstansen inden for en af ADD angivet tidsfrist, kan ADD indstille til høringsinstansen, at *idrætsudøver* eller *anden person* har fraskrevet sig retten til høring, og høringsinstansen kan træffe skriftlig afgørelse på det foreliggende grundlag i sagen.

**8.3.3** Høringsinstansen skal underrette *idrætsudøver* eller *anden person* og andre *antidopingorganisationer* med appelret i medfør af artikel 13.2.3 om afgørelse af sagen, og afgørelsen skal rapporteres i ADAMS. DIF skal offentliggøre afgørelsen i henhold til artikel 14.3.2.

## **8.4 Direkte høring ved CAS**

Sager vedrørende *idrætsudøvere* på *internationalt niveau*, *idrætsudøvere* på *nationalt niveau* eller *anden person*, der formodes at have overtrådt antidopingreglerne, kan med samtykke fra *idrætsudøveren* eller *anden person*, ADD (hvis ADD har ansvar for *sagsbehandling* i henhold til artikel 7) og WADA få adgang til direkte høring ved CAS.<sup>44</sup>

---

43 ADD kontakter *idrætsudøver* eller *anden person* samt i forbindelse med underretning i henhold til artikel 7.2 samt giver *idrætsudøver* eller *anden person* mulighed for interview, hvor vedkommende kan udtale sig om overtrædelsen af antidopingreglerne.

44 Kommentar til artikel 8.4: I nogle tilfælde kan de samlede omkostninger ved at afholde en høring i første instans på internationalt eller nationalt niveau og derefter en ny høring ved CAS være betydelige. *Idrætsudøveren* eller *antidopingorganisationen* behøver ikke pådrage sig ekstra omkostninger ved to (2) høringer, såfremt alle parter identificeret i denne artikel er tilfredse med, at deres interesser bliver beskyttet i en direkte høring. ADD kan deltage i CAS-høringen som observatør. Intet i artikel 8.4 forhindrer *idrætsudøveren* eller *anden person* og ADD (hvis ADD har ansvar for *sagsbehandling*) i at fravige deres ret til at appellere i enighed. En sådan fravigelse forpligter imidlertid kun aftalens parter og ingen anden enhed med ret til appel efter kodekset.

# Artikel 9:

## Automatisk *diskvalifikation* af individuelle resultater

Overtrædelse af antidopingreglerne i en *individuel idræt* i forbindelse med en *prøve* taget i *konkurrence* fører automatisk til *diskvalifikation* af resultatet, der er opnået i den pågældende *konkurrence*, med de deraf følgende *konsekvenser*, herunder fratagelse af eventuelle medaljer, point og præmier.<sup>45</sup>

---

<sup>45</sup> Kommentar til artikel 9: I holdidræt diskvalificeres alle præmier modtaget af individuelle udøvere. Diskvalifikation af holdet sker i henhold til artikel 11. I idrætsgrene, der ikke er holdidræt, men hvor hold modtager præmier, diskvalificeres disse og disciplinære tiltag over for holdet sker, hvis ét eller flere holdmedlemmer har begået en overtrædelse af antidopingreglerne, i henhold til det internationale forbunds gældende regler.

# Artikel 10:

## Sanktioner mod enkeltpersoner

### 10.1 *Diskvalifikation af resultater fra en idrætsevent, hvor antidopingreglerne er overtrådt*

**10.1.1** Hvis en antidopingregel overtrædes under eller i forbindelse med en *idrætsevent*, kan det, hvis den organisation, der er ansvarlig for *idrætseventet*, beslutter det, føre til, at alle *idrætsudøverens* individuelle resultater, som er opnået ved den pågældende *idrætsevent*, *diskvalificeres* med alle deraf følgende *konsekvenser*, herunder fratagelse af alle medaljer, point og præmier, undtagen i tilfælde der er omfattet af artikel 10.1.2.

Faktorer, der skal indgå i vurderingen af *diskvalifikation* af andre resultater under en *idrætsevent*, kan for eksempel være alvoren af *idrætsudøverens* overtrædelse af antidopingreglerne, og om *idrætsudøverens prøver* fra andre *konkurrencer* var negative.<sup>46</sup>

**10.1.2** Hvis *idrætsudøveren* kan påvise, at der ikke foreligger egen *skyld* eller uagtsomhed ved overtrædelsen, *diskvalificeres idrætsudøverens* individuelle resultater i andre *konkurrencer* ikke, medmindre *idrætsudøverens* overtrædelse af antidopingreglerne kan have haft indflydelse på resultater i andre *konkurrencer* end den, hvor overtrædelsen af antidopingreglen fandt sted.

### 10.2 *Udelukkelse på grund af tilstedeværelse, anvendelse eller forsøg på anvendelse eller besiddelse af et forbudt stof eller en forbudt metode*

*Udelukkelsesperioden* for en overtrædelse af artikel 2.1, 2.2 eller 2.6 er som følgende, med mulighed for bortfald, nedsættelse eller suspendering i henhold til artikel 10.5, 10.6 eller 10.7:

**10.2.1** *Udelukkelsesperioden*, undtagen efter artikel 10.2.4, skal være fire (4) år, når:

**10.2.1.1** Overtrædelsen af antidopingreglerne ikke omfatter et *specificeret stof* eller en *specificeret metode*, medmindre *idrætsudøveren* eller anden *person* kan påvise, at overtrædelsen af antidopingreglerne ikke var forsætlig.<sup>47</sup>

**10.2.1.2** Overtrædelsen af antidopingreglerne omfatter et *specificeret stof* eller en *specificeret metode*, og ADD kan påvise, at overtrædelsen af antidopingreglerne var forsætlig.

<sup>46</sup> Kommentar til artikel 10.1.1: En overtrædelse af antidopingreglerne kan efter denne artikel medføre diskvalifikation af samtlige resultater opnået ved idrætseventet (for eksempel VM i svømning), hvorimod artikel 9 medfører, at idrætsudøveren alene får diskvalificeret sit resultat i en enkelt konkurrence, hvor udøveren testede positiv (for eksempel 100 meter rygsvømning).

<sup>47</sup> Kommentar til artikel 10.2.1.1: Mens der er en teoretisk mulighed for, at en idrætsudøver eller anden person kan påvise, at overtrædelsen af antidopingreglerne ikke var forsætlig, uden at påvise hvordan det forbudte stof var til stede i kroppen, er det højst usandsynligt, at idrætsudøveren i en dopingsag i henhold til artikel 2.1 kan bevise, at idrætsudøveren handlede uforsættligt uden at påvise kilden til det forbudte stof.

**10.2.2** Hvis artikel 10.2.1 ikke finder anvendelse, skal *udelukkelsesperioden* være to (2) år, med mindre artikel 10.2.4.1 finder anvendelse.

**10.2.3** I henhold til artikel 10.2 skal begrebet "forsætlig" anvendes til at identificere de *idrætsudøvere* eller andre *personer*, som er involveret i adfærd, som vedkommende vidste udgjorde en overtrædelse af antidopingreglerne, eller vidste, at der var en betydelig risiko for, at denne adfærd kunne udgøre eller resultere i en overtrædelse af antidopingreglerne, og åbenlyst ignorerede risikoen. En overtrædelse af antidopingreglerne som følge af et *positivt analyseresultat* for et stof, som kun er forbudt *i konkurrence*, skal formodes at være ikke-"forsætlig", hvis stoffet er et *specificeret stof*, og *idrætsudøveren* kan påvise, at det forbudte stof blev anvendt *uden for konkurrence*. En overtrædelse af antidopingreglerne, som følge af et *positivt analyseresultat* for et stof, som kun er forbudt *i konkurrence*, skal ikke anses for "forsætlig", hvis stoffet ikke er et *specificeret stof*, og *idrætsudøveren* kan påvise, at det forbudte stof blev anvendt *uden for konkurrence* i en sammenhæng uden relation til en idrætspræstation.<sup>48</sup>

**10.2.4** Uanset andre bestemmelser i artikel 10.2, kan nedenstående finde anvendelse, hvis overtrædelsen af antidopingreglerne et *misbrugsstof*:

**10.2.4.1** Hvis *idrætsudøveren* kan påvise, at indtagelse eller *anvendelse* skete *uden for konkurrence* og i en sammenhæng uden relation til en idrætspræstation, er *udelukkelsesperioden* tre (3) måneder.

*Udelukkelsesperioden* i henhold til denne artikel kan nedsættes til én måned på betingelse af, at *idrætsudøveren* eller anden *person* på tilfredsstillende vis gennemfører et behandlingsprogram for *misbrugsstoffer*, der er godkendt af ADD. *Udelukkelsesperioden* fastsat i denne artikel er ikke omfattet af nedsættelse i henhold til bestemmelserne i artikel 10.6.<sup>49</sup>

**10.2.4.2** Hvis indtagelsen, *anvendelsen* eller *besiddelsen* er sket *i konkurrence*, og *idrætsudøveren* kan påvise, at indtagelsen, *anvendelsen* eller *besiddelsen* skete i en sammenhæng uden relation til en idrætspræstation, skal indtagelsen, *anvendelsen* eller *besiddelsen* ikke anses for at være forsætlig i henhold til artikel 10.2.1 og skal ikke anses for at være *skærpende omstændigheder* i henhold til artikel 10.4.

### 10.3 Udelukkelse på grund af andre overtrædelser af antidopingreglerne

Andre overtrædelser af antidopingreglerne end dem, der er anført i artikel 10.2, medfører *udelukkelse* i følgende perioder, medmindre artikel 10.6 eller 10.7 finder anvendelse:

**10.3.1** For overtrædelser af artikel 2.3 eller 2.5 skal *udelukkelsesperioden* være fire (4) år, bortset fra

- I. i tilfælde af undladelse af medvirken til *prøvetagning*, hvis *idrætsudøveren* kan påvise, at overtrædelsen af antidopingreglerne ikke var forsætlig, skal *udelukkelsesperioden* være to (2) år;
- II. i alle andre tilfælde hvor *idrætsudøveren* eller anden *person* kan påvise helt særlige omstændigheder, der kan berettige en nedsættelse af *udelukkelsesperioden*, skal *udelukkelsesperioden* være fra to (2) til fire (4) år, afhængig af *idrætsudøveren* eller anden *persons* grad af *skyld*; eller
- III. i tilfælde, der involverer en *beskyttet person* eller *motionsidrætsudøver*, skal *udelukkelsesperioden* maksimalt være to (2) år og som minimum en reprimande og ingen *udelukkelsesperiode*, afhængigt af *idrætsudøveren* eller anden *persons* grad af *skyld*.

<sup>48</sup> Kommentar til artikel 10.2.3: Artikel 10.2.3 angiver en særlig definition af "forsætlig", som udelukkende skal anvendes med henblik på artikel 10.2.

<sup>49</sup> Kommentar til artikel 10.2.4.1: Beslutningen om, hvorvidt behandlingsprogrammet (rusmiddelbehandling) er godkendt, og om hvorvidt *idrætsudøveren* eller anden *person* har gennemført programmet på tilfredsstillende vis, træffes udelukkende af ADD. Denne artikel har til formål at give ADD mulighed for efter egen vurdering at acceptere godkendte og agtværdige - i modsætning til falske og uægte - behandlingsprogrammer. Det forventes, at godkendte behandlingsprogrammer kan variere og ændre sig over tid, hvorfor det ikke er hensigtsmæssigt for WADA at opstille kriterier for behandlingsprogrammer.

**10.3.2** For overtrædelser af artikel 2.4 skal *udelukkelsesperioden* være to (2) år, med mulighed for nedsættelse til minimum et (1) år afhængig af *idrætsudøverens* grad af *skyld*. Muligheden for nedsættelse fra to (2) år til et (1) års *udelukkelse* i medfør af denne artikel gælder ikke for *idrætsudøvere*, hvor der tegner sig et mønster af ændringer i whereabouts i sidste øjeblik, eller anden adfærd giver begrundet mistanke om, at *idrætsudøveren* forsøger at undgå at være tilgængelig for *prøvetagning*.

**10.3.3** *Udelukkelsesperioden* for overtrædelse af artikel 2.7 eller 2.8 skal være mindst fire (4) år til livstid afhængigt af overtrædelsens alvor. En overtrædelse af artikel 2.7 eller 2.8, som involverer en *beskyttet person*, betragtes som en særlig alvorlig overtrædelse, og hvis overtrædelsen foretages af en *idrætsudøvers støtteperson* og omfatter andre end de *specificerede stoffer*, er straffen *udelukkelse* på livstid af *idrætsudøverens støtteperson*. Alvorlige overtrædelser af artikel 2.7 eller 2.8, der også kan udgøre en overtrædelse af ikke-idrætsrelaterede love og regler, skal endvidere meldes til de relevante administrative, faglige eller juridiske myndigheder.<sup>50</sup>

**10.3.4** For overtrædelse af artikel 2.9 skal *udelukkelsesperioden* være mindst to (2) år og til livstid afhængigt af overtrædelsens karakter.

**10.3.5** For overtrædelser af artikel 2.10 skal *udelukkelsesperioden* være to (2) år med mulighed for nedsættelse til et (1) år afhængigt af *idrætsudøveren* eller anden persons grad af *skyld* samt andre omstændigheder vedrørende sagen.<sup>51</sup>

**10.3.6** For overtrædelse af artikel 2.11 skal den pålagte *udelukkelsesperiode* være to (2) år og til livstid afhængigt af karakteren af den overtrædelse, der er begået af *idrætsudøveren* eller anden person.<sup>52</sup>

#### **10.4 Skærpende omstændigheder, der kan øge udelukkelsesperioden**

Hvis ADD i en konkret sag, der involverer en overtrædelse af antidopingreglerne ud over overtrædelser i henhold til artikel 2.7, 2.8, 2.9 eller 2.11, påviser, at der foreligger *skærpende omstændigheder*, der berettiger til at ikende en *udelukkelsesperiode* længere end standardsanktionen, skal den gældende *udelukkelsesperiode* forlænges med to (2) år afhængigt af karakteren af overtrædelsen og de *skærpende omstændigheder*, medmindre *idrætsudøveren* eller anden person kan påvise, at vedkommende ikke bevidst har overtrådt antidopingreglerne.<sup>53</sup>

#### **10.5 Bortfald af udelukkelsen, hvis idrætsudøver eller anden person er uden skyld eller ikke har handlet uagtsomt**

Hvis en *idrætsudøver* eller anden person i en konkret sag påviser, at vedkommende er *uden skyld eller ikke har handlet uagtsomt*, skal den gældende *udelukkelsesperiode* bortfalde.<sup>54</sup>

50 Kommentar til artikel 10.3.3: Personer, der er involveret i doping af idrætsudøvere eller dækker over doping, skal underlægges sanktioner, der er hårdere end sanktioner til de idrætsudøvere, der testes positive. Da idrætsorganisationernes jurisdiktion almindeligvis er begrænset til udelukkelse fra akkreditering, medlemskab og andre idrætsfordele, er indberetning af idrætsudøvernes støttepersoner til de relevante myndigheder et vigtigt skridt i bekæmpelsen af doping.

51 Kommentar til artikel 10.3.5: Når den "anden person", der henvises til i artikel 2.10, er en juridisk person og ikke et individ, kan denne juridiske person sanktioneres efter artikel 12.

52 Kommentar til artikel 10.3.6: Adfærd, der er en overtrædelse af artikel 2.5 og artikel 2.11 skal sanktioneres på grundlag af overtrædelsen med den strengeste sanktion.

53 Kommentar til artikel 10.4: Overtrædelse af artikel 2.7, 2.8, 2.9 og 2.11 er ikke omfattet af artikel 10.4, fordi sanktionerne for overtrædelse af de artikler rummer mulighed for udelukkelse på livstid og dermed tager højde for eventuelle skærpende omstændigheder.

54 Kommentar til artikel 10.5: Denne artikel og artikel 10.6.2 gælder kun ved ikendelse af sanktioner. Bestemmelserne kan ikke anvendes til at afgøre, om der er sket en overtrædelse af antidopingreglerne. Bestemmelserne er kun relevante under helt særlige omstændigheder, for eksempel hvor en idrætsudøver kan påvise, at vedkommende trods omhu blev udsat for sabotage af en konkurrent. Omvendt gælder det at være uden skyld eller ikke at have handlet uagtsomt ikke under de følgende omstændigheder: (a) en positiv test, der skyldes en forkert varedeklaration eller forurenede vitamin- eller kosttilskud (idrætsudøvere er ansvarlige for det, de indtager (artikel 2.1) og er advaret mod risikoen for forurening af vitamin- og kosttilskud); (b) administration af et forbudt stof af idrætsudøverens læge eller træner uden idrætsudøverens viden (idrætsudøvere er ansvarlige for deres valg af lægefagligt personale og for at underrette det lægefaglige personale om, at de ikke må få et forbudt stof), og (c) sabotage af en idrætsudøvers mad- eller drikkevarer udført af en ægtefælle (omfatter også registrerede partnere), træner eller en anden af idrætsudøverens tilknyttede personer (idrætsudøvere er ansvarlige for det, de indtager, og for adfærden hos de personer, som de giver adgang til deres mad- og drikkevarer). Afhængigt af de faktuelle oplysninger i en konkret sag kan en eller flere af de omtalte situationer føre til en nedsættelse af sanktionen efter artikel 10.6 på grund af at være uden væsentlig skyld eller ikke at have handlet uagtsomt.

## 10.6 Nedsættelse af *udelukkelsesperioden* på baggrund af *uden væsentlig skyld eller ikke handlet uagtsomt*

**10.6.1** Nedsættelse af sanktioner under særlige omstændigheder for overtrædelse af artikel 2.1, 2.2 eller 2.6.

Alle nedsættelser i henhold til artikel 10.6.1. udelukker gensidigt hinanden og er ikke kumulative.

### 10.6.1.1 Specificerede stoffer eller specificerede metoder

Hvis overtrædelsen af antidopingreglerne omfatter et *specificeret stof* (andet end et *misbrugsstof*) eller en *specificeret metode*, og *idrætsudøveren* eller anden person kan påvise *uden væsentlig skyld eller ikke handlet uagtsomt*, skal *udelukkelsesperioden* være fra en reprimande og ingen *udelukkelsesperiode* til to (2) års *udelukkelse* afhængigt af *idrætsudøverens* eller anden persons grad af *skyld*.

### 10.6.1.2 Forurenede produkter

I tilfælde hvor *idrætsudøveren* eller anden person kan påvise både *uden væsentlig skyld eller ikke handlet uagtsomt*, og at det påviste *forbudte stof* (andet end et *misbrugsstof*) kom fra et *forurenede produkt*, skal *udelukkelsesperioden* være fra en reprimande og ingen *udelukkelsesperiode* til to (2) års *udelukkelse* afhængigt af *idrætsudøveren* eller anden persons grad af *skyld*.<sup>55</sup>

### 10.6.1.3 Beskyttede personer eller *motionsidrætsudøvere*

Hvis overtrædelsen af antidopingreglerne, der ikke vedrører et *misbrugsstof*, sker af en *beskyttet person* eller en *motionsidrætsudøver*, og den *beskyttede person* eller *motionsidrætsudøveren* kan påvise at være *uden væsentlig skyld eller ikke har handlet uagtsomt*, skal *udelukkelsesperioden* være fra en reprimande og ingen *udelukkelsesperiode* til to (2) års *udelukkelsesperiode* afhængigt af *idrætsudøveren* eller anden persons grad af *skyld*.

**10.6.2** Anvendelse af *uden væsentlig skyld eller ikke handlet uagtsomt* ud over anvendelsen i artikel 10.6.1.<sup>56</sup>

Hvis en *idrætsudøver* eller anden person i en konkret sag, hvor artikel 10.6.1 ikke finder anvendelse, påviser *uden væsentlig skyld eller ikke handlet uagtsomt*, kan *udelukkelsesperioden* nedsættes på baggrund af *idrætsudøveren* eller anden persons grad af *skyld*, men den nedsatte *udelukkelsesperiode* skal være mindst halvdelen af den *udelukkelsesperiode*, der normalt anvendes. Hvis den gældende *udelukkelsesperiode* er livstid, skal den nedsatte periode efter denne artikel være mindst otte (8) år. Hvis artikel 10.7 finder anvendelse, er der mulighed for yderligere nedsættelse eller bortfald.

## 10.7 Bortfald, nedsættelse eller suspendering af *udelukkelsesperiode* eller andre *konsekvenser* på baggrund af andre årsager end *skyld*

**10.7.1** *Omfattende assistance*, der fører til afsløring eller påvisning af overtrædelser af *kodekset*.<sup>57</sup>

<sup>55</sup> Kommentar til artikel 10.6.1.2: For at være omfattet af denne artikel skal *idrætsudøveren* eller anden person ikke alene påvise, at det påviste *forbudte stof* stammer fra et *forurenede produkt*, og skal samtidig påvise, at der ikke foreligger væsentlig skyld eller uagtsomhed. Det bør endvidere bemærkes, at *idrætsudøvere* skal være opmærksomme på, at de indtager kosttilskud på egen risiko. Nedsættelse af sanktionen på baggrund af at der er udvist ingen væsentlig skyld eller uagtsomhed er sjældent anvendt i sager vedrørende *forurenede produkter*, undtagen hvis *idrætsudøveren* udvist en høj grad af forsigtighed inden indtagelsen af det *forurenede produkt*. For at kunne vurdere, om *idrætsudøveren* har påvist kilden til det *forbudte stof*, er det for eksempel vigtigt for konstateringen af, om *idrætsudøveren* faktisk har anvendt det *forurenede produkt*, at *idrætsudøveren* har opgivet det produkt, som senere viste sig at være *forurenede*, på dopingkontrolformularen. Denne artikel må ikke udvides til at omfatte andre produkter end dem, der har gennemgået en fremstillingsproces. Såfremt et positivt analyseresultat er en følge af miljøkontaminering af et produkt, som ikke har gennemgået en fremstillingsproces (non product) såsom postevand eller vand fra søer i tilfælde, hvor ingen fornuftig person ville forvente nogen risiko for en overtrædelse af antidopingreglerne, vil der typisk ikke foreligge skyld eller uagtsomhed efter artikel 10.5.

<sup>56</sup> Kommentar til artikel 10.6.2: Artikel 10.6.2 kan finde anvendelse ved alle overtrædelser af antidopingreglerne, undtagen de artikler, hvor der kræves forsæt for overtrædelse af antidopingreglerne (for eksempel artikel 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 eller 2.11), eller hvor sanktionen (for eksempel artikel 10.2.1) eller tidsperioden for *udelukkelse* allerede er anført i en artikel, der omfatter *idrætsudøveren* eller anden persons grad af *skyld*.

<sup>57</sup> Kommentar til artikel 10.7.1: Samarbejde med *idrætsudøvere*, *idrætsudøveres støttepersonale* og andre personer, der erkender deres fejltagelser og er villige til at bringe andre overtrædelser af antidopingreglerne frem i lyset, er vigtigt for at opnå en ren idræt.



**10.7.1.1** Dopingnævnet kan forud for en endelig appelafgørelse i henhold til artikel 13 eller ved udløbet af appelfristen gøre en del af de *konsekvenser* (ud over *diskvalifikation* og obligatorisk *offentliggørelse*), der er ikendt i en konkret sag, betinget, hvis *idrætsudøveren* eller anden *person* har bidraget med omfattende oplysninger til en *antidopingorganisation*, en retshåndhævende myndighed eller en disciplinær instans, der medfører:

- I. at *antidopingorganisationen* afdækker eller indbringer en anden persons overtrædelse af antidopingreglerne, eller
- II. at en retshåndhævende myndighed eller en disciplinær instans afdækker eller indbringer en sag om en anden persons lovovertrædelse eller brud på regler, og at oplysningerne afgivet af den *person*, som bidrager med omfattende oplysninger, gøres tilgængelige for ADD eller andre *antidopingorganisationer* med sagsbehandlingsansvar; eller
- III. som resulterer i, at WADA indleder en sag mod en underskrivende part, et WADA-akkrediteret laboratorium eller en administrationsenhed for *idrætsudøveres biologiske pas* (som defineret i den *internationale standard* for laboratorier) om non-compliance med *kodekset*, en *international standard* eller et *teknisk dokument*; eller
- IV. med WADA's godkendelse resulterer i, at en retshåndhævende myndighed eller en disciplinær instans indbringer en ulovlig handling eller brud på idrætslige regler, som følge af andre overtrædelser af integritetsregler i idrætten end doping. Efter en appelafgørelse i henhold til artikel 13 eller udløb af appelfristen kan ADD kun gøre en del af de ellers gældende *konsekvenser* betingede med godkendelse fra WADA og det relevante internationale forbund.

I hvilket omfang *udelukkelsesperioden* kan gøres betinget skal vurderes på baggrund af karakteren af den overtrædelse af antidopingreglerne, der er begået af *idrætsudøveren* eller anden *person*, samt indholdet og karakteren af den *omfattende assistance*, som *idrætsudøveren* eller anden *person* har bidraget til at fjerne doping fra idræt, non-compliance med *kodekset* og/eller overtrædelser af integritetsregler i idrætten. Højst tre fjerdedele af den *udelukkelsesperiode*, der normalt anvendes, kan gøres betinget. Hvis *udelukkelsesperioden* er livstid, skal den ikke-betingede periode efter denne artikel være mindst otte år. For at denne artikel finder anvendelse, må *udelukkelsesperioden* ikke omfatte en *udelukkelsesperiode* efter artikel 10.9.3.2.

Hvis en *idrætsudøver* eller anden *person*, der søger at yde *omfattende assistance*, anmoder ADD om det, skal ADD tillade *idrætsudøveren* eller den anden *person* at bidrage med oplysninger, og *idrætsudøver* og anden *person* er omfattet af en *aftale uden præjudice*.

Hvis *idrætsudøveren* eller anden *person* stopper med at samarbejde og ikke afgiver fuldstændig og troværdig *omfattende assistance*, som den betingede del af *konsekvenserne* skete på baggrund af, skal Dopingnævnet genindføre de oprindelige ubetingede *konsekvenser*. Hvis Dopingnævnet beslutter at genindføre betingede *konsekvenser* eller beslutter ikke at genindføre betingede *konsekvenser*, kan denne beslutning appelleres af enhver *person*, som er berettiget til at appellere efter artikel 13.

**10.7.1.2** For at fremme *idrætsudøvere* eller andre *personers* motivation til at yde *omfattende assistance* til *antidopingorganisationer*, kan WADA på forespørgsel fra ADD eller på forespørgsel fra *idrætsudøveren* eller anden *person*, som har eller formodes at have overtrådt antidopingreglerne eller anden overtrædelse af *kodekset*, på hvilket som helst tidspunkt af sagsbehandlingsprocessen, inklusive efter en appelafgørelse efter artikel 13, beslutte sig for, hvad den anser for en passende delvis ophævelse af den ellers gældende *udelukkelsesperiode* og andre *konsekvenser*. WADA kan under helt særlige omstændigheder acceptere at suspendere *udelukkelsesperioden* og andre *konsekvenser*, der rækker ud over dem, der ellers er anført i denne artikel: Ophæve *udelukkelsesperioden*, ingen obligatorisk *offentliggørelse* og/eller ingen tilbagebe-

taling af præmiepenge eller betaling af bøder eller omkostninger. WADA's godkendelse er underlagt de samme principper om fastholdelse af *konsekvenser* som ellers anført i denne artikel. WADA's afgørelser efter denne artikel 10.7.1.2 kan ikke appelleres, heller ikke i medfør af artikel 13.

**10.7.1.3** Hvis Dopingnævnet gør en del af en sanktion betinget på grund af *omfattende assistance*, skal dette med begrundelse for afgørelsen meddeles til andre *antidopingorganisationer*, der har ret til at appellere efter artikel 13.2.3 som anført i artikel 14.

Under helt særlige omstændigheder, hvor WADA afgør, at det er i dopingbekæmpelsens bedste interesse, kan WADA bemyndige ADD/DIF til at indgå en passende fortrolig aftale, som begrænser eller udsætter *offentliggørelsen* af aftalen om *omfattende assistance* eller karakteren af den *omfattende assistance*.

## 10.7.2 Tilståelse af overtrædelse af antidopingreglerne i tilfælde af fraværet af andre beviser

Når en *idrætsudøver* eller anden *person* frivilligt tilstår at have begået en overtrædelse af antidopingreglerne, før vedkommende har modtaget svar på en *prøvetagning*, der kan danne grundlag for en overtrædelse af antidopingreglerne (eller i tilfælde af anden overtrædelse af antidopingreglerne end artikel 2.1, før modtagelse af første underretning om den begåede overtrædelse i henhold til artikel 7), og tilståelsen er det eneste pålidelige bevis på overtrædelsen på tidspunktet for tilståelsen, kan *udelukkelsesperioden* nedsættes, men ikke til under halvdelen af den *udelukkelsesperiode*, der normalt anvendes.<sup>58</sup>

## 10.7.3 Anvendelse af flere årsager til nedsættelse af en sanktion

Når en *idrætsudøver* eller anden *person* viser sig at være berettiget til nedsættelse af en sanktion i henhold til flere af artiklerne 10.5, 10.6 eller 10.7, skal *udelukkelsesperioden*, der normalt anvendes, ske efter artikel 10.2, 10.3, 10.5 og 10.6, før der kan ske nedsættelse eller ophævelse i henhold til artikel 10.7. Hvis *idrætsudøveren* eller anden *person* viser sig at være berettiget til nedsættelse eller suspendering af *udelukkelsesperioden* i henhold til artikel 10.7, kan *udelukkelsesperioden* nedsættes eller ophæves, men ikke til under en fjerdedel af den ellers anvendelige *udelukkelsesperiode*.

## 10.8 Aftaler vedrørende sagsbehandling<sup>59</sup>

### 10.8.1 Et års nedsættelse af sanktion for visse overtrædelser af antidopingreglerne på grundlag af tidlig tilståelse og accept af afgørelsen

Hvis en *idrætsudøver* eller anden *person* efter at have modtaget underretning fra en antidopingorganisation om overtrædelse af antidopingreglerne, der indebærer en *udelukkelsesperiode* på mindst fire år (herunder enhver *udelukkelsesperiode* i henhold til artikel 10.4), erkender overtrædelsen og accepterer den påståede *udelukkelsesperiode* senest tyve (20) dage efter underretning om overtrædelse af antidopingreglerne, kan *idrætsudøveren* eller anden *persons udelukkelsesperiode* nedsættes ét år. Såfremt *idrætsudøveren* eller anden *person* får nedsat *udelukkelsesperioden* i henhold til artikel 10.8.1, kan *idrætsudøver* eller anden *person* ikke få nedsat *udelukkelsesperioden* efter andre artikler.<sup>60</sup>

58 Kommentar til artikel 10.7.2: Formålet med denne artikel er, at den skal finde anvendelse, når en *idrætsudøver* eller anden *person* står frem og tilstår en overtrædelse af antidopingreglerne under omstændigheder, hvor ingen antidopingorganisation ved, at der kan have været begået en overtrædelse af antidopingreglerne. Det er ikke hensigten, at den skal finde anvendelse i tilfælde, hvor tilståelsen sker, efter at *idrætsudøveren* eller anden *person* mener, at vedkommende er tæt på at blive opdaget. Perioden, som *udelukkelsen* nedsættes med, bør ske på baggrund af sandsynligheden for, at *idrætsudøveren* eller anden *person* ville være blevet opdaget, hvis vedkommende ikke var tilstået frivilligt.

59 Kommentar til artikel 10.8: ADD har ikke tilladelse til at træffe afgørelse. Alle afgørelse skal træffes af høringsinstansen. Høringsinstansen skal lade artikel 10.8.1 og 10.8.2 indgå i beslutningsgrundlaget for afgørelse, hvor artiklerne finder anvendelse.

60 Kommentar til artikel 10.8.1: Hvis en antidopingorganisation for eksempel påstår, at en *idrætsudøver* har overtrådt artikel 2.1 for anvendelse af et anabolt steroid og nedlægger påstand om, at den gældende *udelukkelsesperiode* er fire år, kan *idrætsudøveren* få nedsat *udelukkelsesperioden* til tre år ved at erkende overtrædelsen og acceptere den treårige *udelukkelsesperiode* inden for den tid, der er anført i denne artikel, uden mulighed for yderligere reduktion.

## 10.8.2 Aftale om sagsløsning

Hvis *idrætsudøvere* eller anden *person* erkender overtrædelse af antidopingreglerne efter at en *antidopingorganisation* har underrettet *idrætsudøver* eller anden *person* om overtrædelsen af antidopingreglerne og accepterer *konsekvenserne*, der er fremsat af *antidopingorganisationen* og WADA efter disses vurdering, kan

- a) *idrætsudøveren* eller anden *person* få nedsat *udelukkelsesperioden* efter en vurdering af *antidopingorganisationen* og WADA efter artikel 10.1 til 10.7 på baggrund af overtrædelsen af antidopingreglerne, karakteren af overtrædelsen, *idrætsudøverens* eller anden *persons* grad af skyld, og hvor hurtigt *idrætsudøveren* eller anden *person* erkendte overtrædelsen; og
- b) *udelukkelsesperioden* kan starte fra datoen for *prøvetagning* eller fra datoen, hvor en anden overtrædelse af en antidopingreglerne fandt sted. I hver sag, hvor denne artikel anvendes, skal *idrætsudøveren* eller anden *person* mindst udstå halvdelen af den aftalte *udelukkelsesperiode* startende fra den tidligste af de datoer, hvor *idrætsudøveren* eller anden *person* accepterede afgørelsen eller en *midlertidig udelukkelse*, som efterfølgende blev accepteret af *idrætsudøveren* eller anden *person*. WADA eller *antidopingorganisationens* beslutning om at indgå eller ikke indgå en aftale om sagsløsning og nedsættelsen af og startdatoen for *udelukkelsesperioden* skal ikke afgøres eller behandles af en høringsinstans og er ikke omfattet af appel i henhold til artikel 13.

Hvis *idrætsudøver* eller anden *person* anmoder *antidopingorganisationen* med ansvar for sagsbehandling om at indgå en aftale om sagsløsning i medfør af denne artikel, skal *antidopingorganisationen* tillade *idrætsudøveren* eller anden *person* at drøfte muligheden for at erkende overtrædelsen af antidopingreglerne med *antidopingorganisationen* omfattet af en aftale uden præjudice.<sup>61</sup>

## 10.9 Gentagne overtrædelser

### 10.9.1 Anden- og tredjegangsovertrædelse af antidopingreglerne

**10.9.1.1** For en *idrætsudøver* eller anden *persons* andengangsovertrædelse af antidopingreglerne, skal *udelukkelsesperioden* være den længste af:

- a) Seks måneders *udelukkelse*; eller
- b) En *udelukkelsesperiode* mellem:
  - I. *den samlede udelukkelsesperiode af førstegangsovertrædelse af antidopingreglerne og den udelukkelsesperiode, der skal ikendes for den anden overtrædelse af antidopingreglerne (som var det en førstegangsovertrædelse), og*
  - II. *to gange udelukkelsesperioden for andengangsovertrædelse af antidopingreglerne behandlet som var det en førstegangsovertrædelse.*

*Udelukkelsesperioden* i medfør af ovenstående skal udmåles på baggrund af samtlige omstændigheder og *idrætsudøveren* eller anden *persons* grad af skyld under hensyn til andengangsovertrædelse.

**10.9.1.2** En tredjegangsovertrædelse af antidopingreglerne skal altid medføre *udelukkelse* på livstid med mindre betingelserne for bortfald eller reduktion af *udelukkelsesperioden* i henhold til artikel 10.5 eller 10.6 eller vedrører en overtrædelse af artikel 2.4 gælder for tredjegangsovertrædelsen. I disse tilfælde er *udelukkelsesperioden* fra otte år til livstid.

<sup>61</sup> Kommentar til 10.8.1: Formildende eller skærpende omstændigheder fastsat i artikel 10 skal indgå ved afgørelsen om de konsekvenser, der er fastsat i aftalen om sagsløsning, og finder ikke anvendelse ud over vilkårene i aftalen.

**10.9.1.3** *Udelukkelsesperioden* fastsat i medfør af artikel 10.9.1.1 og 10.9.1.2 kan nedsættes yderligere i henhold til af artikel 10.7.

**10.9.2** En overtrædelse af antidopingreglerne, hvor en *idrætsudøver* eller anden *person* har påvist at være *uden skyld eller ikke har handlet uagtsomt*, skal ikke betragtes som en overtrædelse i henhold til artikel 10.9. Derudover skal en overtrædelse af antidopingreglerne, der er ikendt efter artikel 10.2.4.1, ikke anses for at være en overtrædelse antidopingreglerne i henhold til artikel 10.9.

**10.9.3** Yderligere regler for visse gentagne overtrædelser

**10.9.3.1** For at kunne ikende sanktioner i medfør af artikel 10.9 anses overtrædelse af antidopingreglerne, hvis de ikke er omfattet af artikel 10.9.3.2 og 10.9.3.3, kun for en yderligere overtrædelse, hvis ADD kan påvise, at *idrætsudøveren* eller anden *person* begik den yderligere overtrædelse af antidopingreglerne, efter at *idrætsudøveren* eller anden *person* modtog underretning i henhold til artikel 7, eller efter at ADD har gjort et rimeligt *forsøg* på at underrette vedkommende om den første overtrædelse af antidopingreglerne. Hvis ADD ikke kan påvise dette, er overtrædelsen at betragte som en *førstegangsovertrædelse*, og sanktionen skal tage udgangspunkt i den overtrædelse, der giver mulighed for den hårdeste sanktion under hensyn til *skærpende omstændigheder*. Resultater i alle *konkurrencer* dateret til den første overtrædelse af antidopingreglerne vil blive diskvalificeret i medfør af artikel 10.10.<sup>62</sup>

**10.9.3.2** Hvis ADD påviser, at en *idrætsudøver* eller anden *person* har begået en yderligere overtrædelse af antidopingreglerne, der ligger forud for underretningen, og den yderligere overtrædelse er sket mindst 12 måneder før, eller efter den overtrædelse, der først blev underrettet om, skal *udelukkelsesperioden* for den yderligere overtrædelse beregnes, som er den yderligere overtrædelse en selvstændig *førstegangsovertrædelse*. *Udelukkelsen* sker fortløbende frem for sideløbende, sammen med den *udelukkelsesperiode* der er pålagt for den overtrædelse, der tidligere er underrettet om. Såfremt denne artikel finder anvendelse, skal overtrædelserne vurderes som én overtrædelse i henhold til artikel 10.9.1.

**10.9.3.3** Hvis ADD påviser, at en *idrætsudøver* eller anden *person* har begået en overtrædelse af artikel 2.5 i forbindelse med dopingkontrolprocessen ved opfølgning på en igangværende sag om overtrædelse af antidopingreglerne, skal overtrædelsen af artikel 2.5 behandles som en selvstændig *førstegangsovertrædelse*, og *udelukkelsesperioden* for en sådan overtrædelse sker fortløbende frem for sideløbende, hvis der foreligger en *udelukkelse* som følge af den igangværende sag om overtrædelse af antidopingreglerne. Såfremt denne artikel finder anvendelse, skal overtrædelserne vurderes som én overtrædelse i henhold til artikel 10.9.1.

**10.9.3.4** Hvis ADD påviser, at en *idrætsudøver* eller anden *person* har begået en anden- eller tredjegangsovertrædelse af antidopingreglerne under en *udelukkelsesperiode*, skal *udelukkelsesperioderne* for de gentagne overtrædelser ske fortløbende frem for sideløbende.

**10.9.4** Gentagne overtrædelser af antidopingreglerne inden for ti år

I henhold til artikel 10.9 skal hver overtrædelse af antidopingreglerne ske inden for ti år for at kunne blive behandlet som gentagne overtrædelser.

## **10.10 Diskvalifikation af resultater i konkurrencer efter prøvetagning eller overtrædelse af antidopingreglerne**

Ud over obligatorisk *diskvalifikation* af resultaterne i den *konkurrence*, hvori der er fundet en positiv *prøve* i henhold til artikel 9, skal alle *idrætsudøverens* andre konkurrenceresultater, der er opnået fra den dato, hvor

---

<sup>62</sup> Kommentar til artikel 10.9.3.1: Den samme regel gælder, når ADD efter ikendelsen af en sanktion får oplysninger, der omfatter en overtrædelse af antidopingreglerne, der er sket før underretningen om en første overtrædelse af antidopingreglerne – for eksempel skal Dopingnævnet ikende en sanktion, som var begge overtrædelser til pådømmelse på samme tidspunkt under hensyn til skærpende omstændigheder.

der er taget en positiv *prøve* (uanset om dette sker i *konkurrence* eller *uden for konkurrence*), eller hvor en anden antidopingregel er overtrådt, indtil en *midlertidig udelukkelse* eller *udelukkelse* træder i kraft, *diskvalificeres* med alle deraf følgende *konsekvenser*, herunder fratagelse af medaljer, points og præmier, medmindre der er andre retfærdighedshensyn.<sup>63</sup>

### 10.11 Frakendte præmiepenge

Hvis ADD inddriver præmiepenge, der er frakendt som følge af en overtrædelse af antidopingreglerne, skal ADD træffe foranstaltninger til at tildele og fordele disse præmiepenge til de *idrætsudøvere*, der havde været berettiget til dem, hvis den frakendte *idrætsudøver* ikke havde konkurreret.<sup>64</sup>

### 10.12 Økonomiske sanktioner

[Ikke anvendt]

### 10.13 Påbegyndelse af *udelukkelsesperiode*

Hvis en *idrætsudøver* allerede er udelukket for en overtrædelse af antidopingreglerne, skal en ny *udelukkelsesperiode* begynde den første dag, efter at den igangværende *udelukkelse* slutter. Medmindre andet fremgår af nedenstående, træder *udelukkelsen* i kraft den dato, hvor *idrætsudøveren* ved den endelige høring er ikendt en sanktion i form af *udelukkelse*.

#### 10.13.1 Forsinkelser, der ikke kan henføres til *idrætsudøveren* eller anden *person*.

Når der har været væsentlige forsinkelser i høringsprocessen eller andre aspekter af *dopingkontrollen*, og *idrætsudøveren* eller anden *person* kan påvise, at disse forsinkelser ikke kan henføres til *idrætsudøveren* eller anden *person*, kan den instans, der træffer afgørelse, fremskynde *udelukkelsen*, så den træder i kraft den dato, hvor prøveindsamling fandt sted, eller datoen, hvor en anden overtrædelse af antidopingreglerne fandt sted. Alle konkurrenceresultater opnået under *udelukkelsesperioden*, inklusive *udelukkelse* med tilbagevirkende kraft, skal diskvalificeres.<sup>65</sup>

#### 10.13.2 Modregning af *midlertidig udelukkelse* eller *udelukkelse*

**10.13.2.1** Hvis en *midlertidig udelukkelse* er overholdt af *idrætsudøveren* eller anden *person*, modregnes den *midlertidige udelukkelse* i den endelige *udelukkelsesperiode*, som *idrætsudøveren* eller anden *person* i sidste ende er pålagt. Hvis *idrætsudøveren* eller anden *person* ikke overholder en *midlertidig udelukkelse*, kan *idrætsudøveren* eller anden *persons midlertidige udelukkelse* ikke modregnes. Hvis en *idrætsudøver* eller anden *person* er udelukket i medfør af en afgørelse, som senere appelleres, skal denne *udelukkelsesperiode* modregnes i den endelige *udelukkelsesperiode*, som bliver pålagt ved appelafgørelsen.

**10.13.2.2** Hvis en *idrætsudøver* eller anden *person* til ADD frivilligt og skriftligt samtykker til en *midlertidig udelukkelse* og derefter overholder den *midlertidige udelukkelse*, modregnes den frivillige *midlertidige udelukkelse* i den endelige *udelukkelsesperiode*. En kopi af *idrætsudøveren* eller anden *persons* frivillige samtykke til *midlertidig udelukkelse* skal hurtigst muligt gives til alle parter, som skal modtage underretning om overtrædelse af antidopingreglerne efter artikel 14.1.<sup>66</sup>

63 Kommentar til artikel 10.10: Der er intet i antidopingreglerne, der forhindrer *idrætsudøvere* eller andre personer, som har lidt tab som følge af de handlinger, der er udført af en person, som har begået en overtrædelse af antidopingreglerne, i at forfølge muligheden for at kræve erstatning fra en sådan person.

64 Kommentar til artikel 10.11: Denne artikel har ikke til hensigt at pålægge ADD en forpligtelse til at træffe foranstaltninger til at inddrive frakendte præmiepenge. Hvis ADD vælger ikke at træffe foranstaltninger til at inddrive frakendte præmiepenge, kan ADD overdrage rettighederne til at inddrive disse præmiepenge til den eller de *idrætsudøvere*, som ellers ville have modtaget pengene. "Foranstaltninger til at tildele og fordele disse præmiepenge" kan omfatte at bruge inddrevne fradømte præmiepenge efter aftale mellem ADD og dets *idrætsudøvere*.

65 Kommentar til artikel 10.13.1: I andre tilfælde end overtrædelse af artikel 2.1 i antidopingreglerne kan det være tidskrævende for en antidopingorganisation at afdække sagens omstændigheder for at påvise en overtrædelse af antidopingreglerne, især hvis *idrætsudøveren* eller anden person har foretaget bevidste handlinger for at undgå afsløring. Under disse omstændigheder skal muligheden i medfør af denne artikel ikke anvendes.

66 Kommentar til artikel 10.13.2.2: En *idrætsudøvers* frivillige samtykke til en *midlertidig udelukkelse* udgør ikke en tilståelse fra *idrætsudøveren* og må ikke bruges imod *idrætsudøveren*.

**10.13.2.3** Der foretages ikke modregning for perioden før den dato, hvor den *midlertidige udelukkelse* eller den frivillige *midlertidige udelukkelse* træder i kraft, uanset om *idrætsudøveren* har valgt ikke at konkurrere eller er udelukket af et hold.

**10.13.2.4** I *holdidræt*, hvor et hold er udelukket, skal *udelukkelsesperioden* starte på datoen for den endelige hørings afgørelse om *udelukkelse* eller, hvis høringen fravælges, på den dato *udelukkelsen* accepteres eller på anden måde ikendes, medmindre andet besluttet af andre særlige hensyn. Perioden for *midlertidig udelukkelse* af et hold (enten pålagt eller frivilligt accepteret) skal modregnes den samlede *udelukkelsesperiode*.

## 10.14 Status under *udelukkelse* eller *midlertidig udelukkelse*

### 10.14.1 Forbud mod deltagelse under *udelukkelse* eller *midlertidig udelukkelse*.

En *idrætsudøver* eller anden *person*, der er udelukket eller *midlertidigt udelukket*, må ikke under *udelukkelsen* eller den *midlertidige udelukkelse* deltage i *konkurrencer* eller aktiviteter (bortset fra godkendte *uddannelsesprogrammer* om antidoping eller rehabiliteringsprogrammer), som er godkendt eller arrangeret af en af de *underskrivende parter*, de *underskrivende parters* medlemsorganisationer, eller en klub eller anden medlemsorganisation under en *underskrivende parts* medlemsorganisation eller i *konkurrencer*, der godkendes eller arrangeres af en af professionel liga, eller anden *idrætsaktivitet* på elite- eller *nationalt niveau* finansieret af en offentlig myndighed/institution.<sup>67</sup>

En *idrætsudøver* eller anden *person*, der er udelukket i mere end fire (4) år, kan efter fire (4) års *udelukkelse* deltage som *idrætsudøver* i lokale *idrætsevents*, der ikke er sanktioneret eller på anden måde hører under en af *kodekets underskrivende parters* bemyndigelse eller under et medlem af en af *kodekets underskrivende parter*, men kun så længe det lokale *idrætsevent* ikke er på et niveau, der ellers kunne kvalificere en sådan *idrætsudøver* eller anden *person* direkte eller indirekte til at konkurrere i (eller samle points til) et *nationalt idrætsevent* eller et *internationalt idrætsevent* og ikke omfatter, at *idrætsudøveren* eller anden *person* på nogen måde arbejder med *beskyttede personer*.

En *idrætsudøver* eller anden *person*, der er udelukket, er fortsat forpligtet til at underlægge sig *dopingkontrol* samt alle krav om indberetning af whereabouts på anmodning fra ADD.

### 10.14.2 Genoptagelse af træning

Som en undtagelse til artikel 10.14.1 kan en *idrætsudøver* genoptage træningen med et hold eller anvende faciliteterne i en klub eller anden medlemsorganisation under DIF i det korteste af: (1) de sidste to måneder af en *idrætsudøvers udelukkelsesperiode*, eller (2) den sidste fjerdedel af den pålagte *udelukkelsesperiode*.<sup>68</sup>

### 10.14.3 Overtrædelse af forbuddet mod deltagelse under *udelukkelsen* eller den *midlertidige udelukkelse*

Hvis en *idrætsudøver* eller anden *person*, der er *udelukket*, overtræder forbuddet mod deltagelse under *ude-*

67 Kommentar til artikel 10.14.1: Bortset fra artikel 10.14.2 kan en udelukket *idrætsudøver* for eksempel ikke deltage i en træningslejr, opvisning eller træning, der organiseres af vedkommendes specialforbund eller en klub, som er medlem af det pågældende specialforbund, eller som er finansieret af en offentlig institution. Desuden må en udelukket *idrætsudøver* ikke konkurrere i en professionel liga, der ikke hører under en underskrivende part (for eksempel National Hockey League, National Basketball Association osv.), internationale *idrætsevents* organiseret af en ikke-underskrivende part eller nationale *idrætsevents* organiseret af en ikke-underskrivende part, uden at udløse de konsekvenser, som er anført i artikel 10.14.3. Begrebet "aktivitet" inkluderer for eksempel administrative aktiviteter, såsom arbejde som official, direktør, leder, ansat eller frivillig for organisationen beskrevet i denne artikel. Udelukkelse idømt i én *idrætsgren* skal også anerkendes af andre *idrætsgrene* (se artikel 15.1, automatisk bindende virkning af afgørelser). En *idrætsudøver* eller anden *person*, som er udelukket, har forbud mod at træne eller fungere som støtteperson for *idrætsudøvere* i enhver anden funktion under *udelukkelsesperioden*, og dette kan føre til en overtrædelse af artikel 2.10 af en anden *idrætsudøver*. Enhver præstationsstandard opnået under en *udelukkelsesperiode* skal ikke anerkendes af ADD eller specialforbund til noget som helst formål.

68 Kommentar til artikel 10.14.2: I mange *holdidrætter* og i nogle individuelle *idrætsgrene* (for eksempel skihop og gymnastik) kan *idrætsudøvere* ikke træne effektivt alene med henblik på at blive klar til at konkurrere ved ophøret af *idrætsudøverens udelukkelsesperiode*. Under træningsperioden beskrevet i denne artikel må en udelukket *idrætsudøver* ikke konkurrere eller beskæftige sig med nogen aktivitet beskrevet i artikel 10.14.1 ud over træning.

*lukkelsen* som beskrevet i artikel 10.14.1, *diskvalificeres* resultaterne fra deltagelsen, og en ny *udelukkelsesperiode* svarende i længde til den oprindelige *udelukkelsesperiode* lægges til slutningen af den oprindelige *udelukkelsesperiode*. Den nye *udelukkelsesperiode*, herunder en reprimande eller ingen *udelukkelsesperiode*, kan tilpasses på grundlag af *idrætsudøverens* eller anden *persons* grad af *skyld* og andre omstændigheder i forbindelse med sagen. Afgørelsen af, hvorvidt en *idrætsudøver* eller anden *person* har overtrådt forbuddet om deltagelse, og hvorvidt en tilpasning af sanktionen er passende, træffes af høringsinstansen. Denne afgørelse kan appelleres efter artikel 13.

En *idrætsudøver* eller anden *person*, som overtræder forbuddet mod deltagelse under en *midlertidig udelukkelse* beskrevet i artikel 10.14.1, kan ikke modregne den *midlertidige udelukkelse*, og resultaterne fra deltagelsen skal diskvalificeres.

Hvis en *idrætsudøvers støtteperson* eller anden *person* medvirker til, at en *person* overtræder forbuddet mod deltagelse under *udelukkelsen* eller den *midlertidige udelukkelse*, kan høringsinstansen pålægge sanktioner for overtrædelse af artikel 2.9.

#### **10.14.4** Tilbageholdelse af økonomisk støtte under *udelukkelse*

I forbindelse med en overtrædelse af antidopingreglerne, der ikke omfatter en nedsat sanktion i medfør af artikel 10.5 eller 10.6, vil noget eller al idrætsrelateret økonomisk støtte eller andre idrætsrelaterede fordele, som en sådan *person* modtager, blive helt eller delvist tilbageholdt af Team Danmark og *specialforbund* under DIF.

#### **10.15** Automatisk *offentliggørelse* af sanktion

Det er obligatorisk, at en sanktion skal inkludere en automatisk *offentliggørelse* som anført i artikel 14.3.

# Artikel 11

## *Konsekvenser* for hold

### **11.1 Prøvetagning i holdidræt**

Såfremt mere end én (1) *holddeltager* i en *holdidræt* er underrettet om en mulig overtrædelse af antidopingreglerne i henhold til artikel 7 i forbindelse med et *idrætsevent*, skal organisationen med ansvar for *idrætseventet* gennemføre relevant, *målrettet prøvetagning* af holdet i eventperioden.

### **11.2 Konsekvenser i holdidræt**

Hvis mere end to (2) *holddeltagere* i en *holdidræt* har overtrådt antidopingreglerne i eventperioden, kan *idrætseventets* ansvarlige organisation ikende holdet en passende sanktion (for eksempel tab af point, *diskvalificering* fra en *konkurrence* eller et *idrætsevent* eller en anden sanktion) ud over eventuelle *konsekvenser*, der pålægges de enkelte *idrætsudøvere*, der overtræder antidopingreglerne.

### **11.3 Organisationen med ansvar for *idrætseventet* eller et internationalt forbund kan indføre strengere *konsekvenser* for *holdidrætter***

Organisationen med ansvar for en *idrætsevent* kan vælge at indføre regler for *idrætseventet*, der pålægger *konsekvenser* for *holdidrætter* under *idrætseventet*, der er strengere end de sanktioner, der er anført i artikel 11.2.<sup>69</sup>

---

<sup>69</sup> Kommentar til artikel 11.3: Den Internationale Olympiske Komite kan for eksempel indføre regler, der kræver diskvalifikation af et hold fra de Olympiske Lege på baggrund af et mindre antal overtrædelser af antidopingreglerne i forbindelse med legene.



# Artikel 12

## Sanktioner mod *specialforbund* m.fl.

*Specialforbund*, foreninger/klubber, *idrætsudøvere*, ledere, trænere med flere skal yde ADD assistance, som ADD finder relevant og nødvendigt for gennemførelse af *dopingkontrol* og at afdække af overtrædelse af antidopingreglerne, og skal efterleve afgørelser om *midlertidig udelukkelse* og høringsinstansers kendelser.

Foreninger, ledere, trænere med flere, der overtræder antidopingreglerne, kan sanktioneres på samme måde som en *idrætsudøver*, der overtræder antidopingreglerne.

Hvis et *specialforbund* overtræder antidopingreglerne, foretager *dopingkontrol* i strid med artikel 20.3.2 i kodekset, træffer afgørelse i dopingsager, eller på anden måde ikke efterlever, implementerer, overholder eller håndhæver antidopingreglerne inden for deres ansvarsområde, kan DIF's bestyrelse pålægge sanktioner efter DIF's love.

# Artikel 13

## Sagsbehandling: Appel<sup>70</sup>

### 13.1 Afgørelser, der kan appelleres

Afgørelser truffet i henhold til *kodekset* eller antidopingreglerne kan appelleres som anført i artikel 13.2-13.7 eller i henhold til andre bestemmelser i antidopingreglerne, *kodekset* eller *internationale standarder*. Afgørelserne har opsættende virkning under appelsagen, medmindre andet foreskrives af appelinstansen.

#### 13.1.1 Prøvelse af afgørelse uden begrænsning (fuld prøvelse)

Prøvelse af en afgørelse ved appel inkluderer alle relevante aspekter for sagen og er ikke begrænset til aspekterne eller omfanget af prøvelsen ved den oprindelige afgørelse. Enhver part i appelsagen kan fremlægge beviser, juridiske argumenter og påstande, der ikke blev fremført under høringen i første instans, så længe de har afsættelse i samme årsag eller foranstaltning eller de samme generelle omstændigheder, der blev fremført eller behandlet under høringen i Dopingnævnet.<sup>71</sup>

#### 13.1.2 CAS er ikke bundet af den kendelse, som appelleres

I sin afgørelse er CAS ikke bundet af den skønsmæssige vurdering udøvet af den instans, hvis afgørelse appelleres.<sup>72</sup>

#### 13.1.3 Det kræves ikke, at WADA udtømmer de interne retsmidler

Når WADA har ret til at appellere i henhold til artikel 13, og ingen anden part har appelleret en endelig afgørelse inden for antidopingreglerne, kan WADA appellere en sådan afgørelse direkte til CAS uden at skulle udtømme andre retsmidler i antidopingreglerne.<sup>73</sup>

### 13.2 Appel af afgørelser om overtrædelse af antidopingreglerne, konsekvenser, midlertidige udelukkelser, gennemtvungelse af afgørelser og bemyndigelse

En afgørelse om overtrædelse af antidopingreglerne; en afgørelse, der ikender *konsekvenser* eller ikke ikender *konsekvenser* for en overtrædelse af antidopingreglerne eller en afgørelse om, at der ikke er begået en overtrædelse af antidopingreglerne; en afgørelse om, at en sag om overtrædelse af antidopingreglerne ikke kan fortsætte af proceduremæssige årsager (herunder for eksempel forældelse); en afgørelse fra WADA om ikke at give en undtagelse til kravet om 6-måneders frist for besked for en *idrætsudøver*, der har trukket sig tilbage, for at vende tilbage til *konkurrence* efter artikel 5.6.1; en afgørelse fra WADA om at tildele sags-

70 Kommentar til artikel 13: Formålet med antidopingreglerne er at afgøre dopingsager gennem rimelige og gennemsigtige processer med en endelig ap-pelmulighed. Antidopingafgørelser truffet af Dopingnævnet er offentliggjort i henhold til artikel 14. Bestemte personer og organisationer, herunder WADA, har mulighed for at appellere afgørelserne. Bemærk, at definitionen af personer og organisationer med ret til appel i henhold til artikel 13 ikke omfatter idræts-udøvere eller specialforbund, der eventuelt kunne have fordel af at få en anden konkurrencedeltager diskvalificeret.

71 Kommentar til artikel 13.1.1: Den ændrede formulering har ikke til hensigt at gennemføre en materiel ændring af 2015-kodekset, men har til formål at tydeliggøre. For eksempel såfremt en idrætsudøver under høringen i første instans kun var indanklaget for manipulation, men hvor den samme adfærd også kunne udgøre medvirken, kan en appellerende part forfølge brud på regler om både manipulation og medvirken mod idrætsudøveren i appelsagen.

72 Kommentar til artikel 13.1.2: CAS-retsprocesser er de novo. Tidligere retsprocesser begrænser ikke beviserne og har ingen betydning i høringen.

73 Kommentar til artikel 13.1.3: Hvis der er truffet afgørelse af Dopingnævnet i første instans, og ingen parter vælger at appellere afgørelsen til DIF's Appelinstans, kan WADA desuagtet appellere direkte til CAS.

behandlingskompetence efter artikel 7.1; en afgørelse fra ADD om ikke at forfølge et *positivt analyseresultat* eller et *atypisk resultat* som en overtrædelse af antidopingreglerne, eller en afgørelse om ikke at forfølge en overtrædelse af antidopingreglerne efter en undersøgelse i overensstemmelse med den *internationale standard for sagsbehandling*; en afgørelse om at pålægge eller ophæve en *midlertidig udelukkelse* som følge af en *foreløbig høring*; såfremt ADD er non-compliant i henhold til artikel 7.4; en afgørelse om, at Dopingnævnet ikke har jurisdiktion til at afgøre en overtrædelse af antidopingreglerne eller dens *konsekvenser*; en afgørelse om at gøre eller ikke gøre *konsekvenser* betingede eller at genindføre eller ikke genindføre *konsekvenser* efter artikel 10.7.1; manglende overholdelse af artikel 7.1.4 og 7.1.5; en beslutning i henhold til 10.14.3; Dopingnævnets afgørelse om ikke at anerkende en anden *antidopingorganisations* afgørelse i henhold til artikel 15 og en afgørelse i henhold til artikel 27.3 i *kodekset* kan udelukkende appelleres som anført i denne artikel 13.2.

### **13.2.1** Appelsager, der omfatter *idrætsudøvere* på *internationalt niveau* eller *internationale idrætsevents*.

I sager, der sker på baggrund af deltagelse i et *internationalt idrætsevent*, eller i sager, som omfatter *idrætsudøvere* på *internationalt niveau*, kan afgørelsen appelleres direkte til CAS.<sup>74</sup>

### **13.2.2** Appelsager, der involverer *øvrige idrætsudøvere* eller andre *personer*

I sager, hvor artikel 13.2.1 ikke finder anvendelse, kan afgørelsen appelleres til DIF's Appelinstant inden for otteogtyve (28) dage efter modtagelsen af afgørelsen. Appelproceduren skal udføres i overensstemmelse med den *internationale standard for sagsbehandling*.

#### **13.2.2.1** Høringer ved DIF's Appelinstant

DIF's Appelinstant er et uvildigt og uafhængigt nævn valgt direkte af DIF's repræsentantskab. Reglerne for Appelinstantens valg, sammensætning og opgaver følger af DIF's love og lovregulativer.

### **13.2.3** *Personer* med ret til at appellere

#### **13.2.3.1** Appelsager, der omfatter *idrætsudøvere* på *internationalt niveau* eller *internationale idrætsevents*.

I sager i henhold til artikel 13.2.1 har følgende parter ret til at appellere til CAS:

- a) *idrætsudøveren* eller den anden *person*, som er genstand for den afgørelse, der appelleres;
- b) den anden part i den sag, hvori afgørelsen blev afsagt;
- c) det relevante internationale forbund;
- d) ADD og (hvis forskellig) den nationale *antidopingorganisation* i *personens* bopælsland eller lande, hvor *personen* er statsborger eller licenshaver;
- e) henholdsvis Den Internationale Olympiske Komite eller Den Internationale Paralympiske Komite, såfremt afgørelsen kan have betydning for de Olympiske Lege eller Paralympiske Lege, herunder afgørelser, der har indflydelse deltagerberettigelse ved de Olympiske Lege eller de Paralympiske Lege; og
- f) WADA.

<sup>74</sup> Kommentar til artikel 13.2.1: CAS-afgørelser er endelige og bindende, bortset fra en eventuel undersøgelse, der kræves af lovgivningen vedrørende annullering eller gennemtvungelse af voldgiftskendelser.

### 13.2.3.2 Appelsager, der omfatter øvrige *idrætsudøvere* eller andre *personer*

I sager i henhold til artikel 13.2.2 har følgende parter ret til at appellere:

- a) *idrætsudøveren* eller anden *person*, som er genstand for den afgørelse, der appelleres;
- b) den anden part i den sag, hvori afgørelsen blev truffet;
- c) det relevante internationale forbund;
- d) ADD og (hvis forskellig) den nationale *antidopingorganisation* i *personens* bopælsland eller lande, hvor *personen* er statsborger eller licenshaver;
- e) Den Internationale Olympiske Komite eller Den Internationale Paralympiske Komite, såfremt afgørelsen kan have betydning for de Olympiske Lege eller Paralympiske Lege, herunder afgørelser, der har indflydelse på deltagerberettigelse ved de Olympiske Lege eller de Paralympiske Lege, og
- f) WADA.

For sager i henhold til artikel 13.2.2 har WADA, Den Internationale Olympiske Komite, Den Internationale Paralympiske Komite og det relevante internationale forbund også ret til at appellere afgørelser truffet af DIF's Appelinstant til CAS.

En part, der appellerer, har ret til bistand fra CAS med henblik på at indhente alle relevante oplysninger fra den *antidopingorganisation*, hvis afgørelse appelleres, og *antidopingorganisationen* skal stille oplysningerne til rådighed, hvis CAS beslutter sådan.

### 13.2.3.3 Underretningspligt

Alle parter i en CAS-appelsag skal sikre, at WADA og alle andre parter med ret til at appellere har modtaget varsel om appellen inden for rimelig tid.

### 13.2.3.4 Appel af *midlertidig udelukkelse*

Uanset andre bestemmelser er de eneste *personer*, der kan appellere en *midlertidig udelukkelse*, den *idrætsudøver* eller anden *person*, som er blevet *midlertidigt udelukket*.

### 13.2.4 Kontraappeller og andre efterfølgende tilladte appeller

Kontraappeller og andre følgende appeller af en modtager nævnt i sager indbragt for CAS i henhold til *kodekset* er tilladt. Enhver part med ret til at appellere efter artikel 13 skal indsende en kontraappel eller efterfølgende appel senest med partens svar.<sup>75</sup>

## 13.3 Manglende afgørelse inden for rimelig tid

Hvis ADD i en konkret sag undlader at træffe en afgørelse om, hvorvidt der skal indledes en sag om overtrædelse af antidopingreglerne, inden for en rimelig frist fastsat af WADA, kan WADA vælge at appellere direkte til CAS, som hvis ADD havde truffet en afgørelse, der ikke konstaterede overtrædelse af antidopingreglerne. Hvis det behandlende CAS-panel afgør, at der er begået en overtrædelse af antidopingreglerne, og at WADA

<sup>75</sup> Kommentar til artikel 13.2.4: Denne bestemmelse er nødvendig, da CAS' regler siden 2011 ikke længere tillader en *idrætsudøver* retten til at kontraappellere, når en *antidopingorganisation* appellerer en afgørelse, efter at *idrætsudøverens* frist til at appellere er udløbet. Denne bestemmelse tillader en fuld høring for alle parter.

har handlet rimeligt ved at vælge at appellere direkte til CAS, skal WADA's udgifter og advokatsalærer i forbindelse med forfølgelsen af appellen afholdes af ADD.<sup>76</sup>

### 13.4 Appeller vedrørende *medicinsk dispensation (TUE)*

Afgørelser om *medicinsk dispensation (TUE)* kan udelukkende appelleres som anført i artikel 4.4.

### 13.5 Meddelelse om appelafgørelse

ADD skal hurtigst muligt give meddelelse om appelafgørelsen til idrætsudøveren eller anden *person* og til de andre *antidopingorganisationer*, som ville have været berettiget til at appellere efter artikel 13.2.3 som anført efter artikel 14.

### 13.6 Tidsfrist for indgivelse af appeller<sup>77</sup>

#### 13.6.1 Appeller til CAS

Tidsfristen for at appellere til CAS er enogtyve (21) dage fra datoen for den appellerende parts modtagelse af afgørelsen. Uanset ovenstående skal følgende gælde i forbindelse med appeller indsendt af en part med ret til at appellere, men som ikke var part i sagen, som førte til den afgørelse, som appelleres:

- a) Inden for femten (15) dage fra modtagelse af besked om afgørelsen skal sådan(ne) part(er) have ret til at anmode om en kopi af samtlige sagsakter fra den *antidopingorganisation*, som havde sagsbehandlingsansvar;
- b) Hvis anmodning i medfør af ovenstående (a) sker inden for tidsfristen på femten (15) dage, skal parten, der foretog anmodningen, have enogtyve (21) dage fra modtagelsen af sagsakterne til at appellere til CAS.

Uanset ovenstående er fristen for en appel af WADA, det seneste af følgende tidspunkter:

- a) Enogtyve (21) dage efter sidste dato på hvilken en anden part i sagen kunne have appelleret, eller
- b) Enogtyve (21) dage efter WADA's modtagelse af samtlige sagsakter vedrørende afgørelsen.

#### 13.6.2 Appeller i medfør af artikel 13.2.2

Fristen for at appellere til DIF's Appelinstant er otteogtyve (28) fra datoen for den appellerende parts modtagelse af afgørelsen. Dog skal følgende gælde i forbindelse med appeller indsendt af en part med ret til at appellere, men som ikke er en part i sagen, som førte til den afgørelse, som appelleres:

- a) Inden for femten (15) dage fra modtagelse af besked om afgørelsen skal sådan(ne) part(er) have ret til at anmode om en kopi af samtlige sagsakter fra den *antidopingorganisation*, som havde sagsbehandlingsansvar;
- b) Hvis anmodning i medfør af ovenstående (a) sker inden for tidsfristen på femten (15) dage, skal parten, der foretog anmodningen, have enogtyve (21) dage fra modtagelsen af sagens akter til at appellere til DIF's Appelinstant.

<sup>76</sup> Kommentar til artikel 13.3: På grund af de forskellige omstændigheder ved hver enkelt undersøgelse af overtrædelser af antidopingreglerne, sagsbehandling og høringsproces er det ikke muligt at fastlægge en fast periode, inden for hvilken ADD skal træffe afgørelse, før WADA kan intervenere ved at appellere direkte til CAS. Før WADA gør dette, vil organisationen rådføre sig med ADD og give ADD mulighed for at forklare, hvorfor der endnu ikke er truffet en afgørelse.

<sup>77</sup> Kommentar til artikel 13.6: Uanset om man er omfattet af CAS-regler eller antidopingreglerne, starter appelfristen ikke før efter, at parten har modtaget afgørelsen. Derfor kan der ikke være nogen udløbsdato for en parts ret til at appellere, hvis parten ikke har modtaget afgørelsen.

Uanset ovenstående er fristen for en appel, der indsendes af *WADA*, det seneste af følgende tidspunkter:

- a) Enogtyve (21) dage efter sidste dato på hvilken en anden part i sagen kunne have appelleret, eller
- b) Enogtyve (21) dage efter *WADA*'s modtagelse af de samtlige sagsakter vedrørende afgørelsen.

# Artikel 14

## Fortrolighed og rapportering

### 14.1 Oplysninger vedrørende *positive analyseresultater, atypiske resultater og andre overtrædelser af antidopingreglerne*

#### 14.1.1 Underretning til *idrætsudøvere* og andre *personer* om overtrædelse af antidopingreglerne

Underretning til *idrætsudøvere* og andre *personer* om overtrædelse af antidopingreglerne skal ske som anført i artikel 7 og 14.

Hvis ADD på noget tidspunkt under *sagsbehandlingen* forud for en beslutning om indbringelse for overtrædelse af antidopingreglerne beslutter ikke at gå videre med sagen, skal ADD underrette *idrætsudøveren* eller anden *person* herom (hvis *idrætsudøveren* eller anden *person* allerede var underrettet om den pågående *sagsbehandling*).

#### 14.1.2 Meddelelse om overtrædelse af antidopingreglerne til nationale *antidopingorganisationer*, internationale forbund og WADA.

ADD skal underrette om overtrædelsen af antidopingreglerne til *idrætsudøveren* eller anden *persons* nationale *antidopingorganisation* (hvis forskellig fra ADD), internationale forbund, *idrætsudøvers specialforbund*, *idrætsudøvers* klub og WADA som anført i artikel 7 og 14 samtidig med underretningen til *idrætsudøveren* eller anden *person*.

Hvis ADD på noget tidspunkt under *sagsbehandlingen* forud for en beslutning om indbringelse af overtrædelse af antidopingreglerne beslutter ikke at gå videre med sagen, skal ADD give en begrundet underretning til de *antidopingorganisationer*, som har ret til at appellere efter artikel 13.2.3.

#### 14.1.3 Indholdet af en underretning om overtrædelse af antidopingreglerne

Underretningen om en overtrædelse af antidopingreglerne skal indeholde: *Idrætsudøveren* eller anden *persons* navn, land, idrætsgren og disciplin inden for idrætsgrenen, *idrætsudøverens* konkurrenceniveau, om testen blev taget *i konkurrence* eller *uden for konkurrence*, datoen for indsamling af *prøven*, det af laboratoriet indberettede analyseresultat og andre oplysninger, som kræves i medfør af den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning og den *internationale standard* for *sagsbehandling*.

Underretning om andre overtrædelser af antidopingreglerne end efter artikel 2.1 skal også indeholde den overtrådte regel og begrundelsen for den formodede overtrædelse.

#### 14.1.4 Statusrapporter

Med undtagelse af efterforskning, som ikke har medført en underretning om overtrædelse af antidopingreglerne i henhold til artikel 14.1.1, skal *idrætsudøveren* eller anden *persons antidopingorganisation* (hvis forskellig

fra ADD), internationale forbund og WADA opdateres med jævne mellemrum om status og resultater af efterforskningen eller retsprocesser udført i henhold til artikel 7, 8 eller 13, og de skal gives en skriftlig begrundet forklaring eller afgørelse, der belyser sagen, hurtigst muligt.

#### 14.1.5 Fortrolighed

De modtagende organisationer må ikke videregive disse oplysninger til andre end de *personer*, der har behov for at kende oplysningerne (herunder det relevante personale i den relevante Nationale Olympiske Komite, *specialforbundet* og holdet i en *holdidræt*), før ADD har offentliggjort oplysningerne som tilladt efter artikel 14.3.

#### 14.1.6 Beskyttelse af fortrolige oplysninger i ADD/DIF

ADD skal sikre, at oplysninger om *positive analyseresultater*, *atypiske resultater* og andre overtrædelser af antidopingreglerne forbliver fortrolige, indtil sådanne oplysninger er offentliggjort i overensstemmelse med artikel 14.3. ADD skal sikre, at deres medarbejdere, partnere, konsulenter med flere kontraktligt er underlagt tavshedspligt og procedurer for undersøgelser og sanktionering af uberettiget og/eller ikke-godkendt videregivelse af sådanne fortrolige oplysninger.

### 14.2 Underretning om overtrædelse af antidopingreglerne eller overtrædelse af afgørelser om udelukkelse eller afgørelse om midlertidig udelukkelse og anmodning om sagsakter

**14.2.1** Afgørelser om overtrædelse af antidopingreglerne eller afgørelser relateret til overtrædelse af *udelukkelse* eller *midlertidig udelukkelse* givet i henhold til artikel 7.6, 8.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 eller 13.5 skal indeholde hele begrundelsen for afgørelsen, inklusive, hvis relevant, en begrundelse for, hvorfor den højst mulige sanktion ikke blev pålagt. Når afgørelsen ikke er på engelsk eller fransk, skal ADD levere en kort engelsk eller fransk opsummering af afgørelsen og begrundelserne.

**14.2.2** En *antidopingorganisation*, der har ret til at appellere en afgørelse modtaget i henhold til artikel 14.2.1, kan inden for femten (15) dage fra modtagelsen anmode om en kopi af samtlige sagsakter vedrørende afgørelsen.

### 14.3 Offentliggørelse

**14.3.1** Efter underretningen til *idrætsudøveren* eller anden *person* i henhold til den *internationale standard* for *sagsbehandling* og til de relevante *antidopingorganisationer* i henhold til artikel 14.1.2 kan identiteten på den *idrætsudøver* eller anden *person*, som har modtaget underretning om overtrædelse af antidopingreglerne, det *forbudte stof* eller den *forbudte metode* samt karakteren af overtrædelserne, eller om *idrætsudøveren* eller anden *person* er underlagt en *midlertidig udelukkelse*, offentliggøres af ADD.

**14.3.2** Senest tyve (20) dage efter, at der er truffet afgørelse af en appelinstant efter artikel 13.2.1 eller 13.2.2, eller en sådan appel er blevet frafaldet, eller en høring i overensstemmelse med artikel 8 er frafaldet, eller der ikke i tide er gjort indsigelse mod påstanden om, at der er sket en overtrædelse af antidopingreglerne, eller en ny *udelukkelsesperiode* eller reprimande er ikendt i henhold til artikel 10.14.3, skal DIF offentliggøre afgørelsen i dopingsagen, herunder idrætsgrenen, den overtrådte antidopingregel, navnet på *idrætsudøveren* eller den anden *person*, der har overtrådt antidopingreglerne, det *forbudte stof* eller den *forbudte metode* samt (hvis nogen) de ikendte *konsekvenser*. DIF skal også inden for tyve (20) dage offentliggøre afgørelsen af appellen vedrørende overtrædelse af antidopingreglerne, inklusive oplysningerne beskrevet ovenfor.<sup>78</sup>

<sup>78</sup> Kommentar til artikel 14.3.2: Såfremt offentliggørelse som krævet i medfør af artikel 14.3.2 vil resultere i en overtrædelse af gældende lovgivning, vil ADD/DIF's manglende offentliggørelse ikke føre til en beslutning om ikke-compliance med kodekset som fastsat i artikel 4.1 i den internationale standard for beskyttelse af privatliv og personoplysninger.



**14.3.3** Når det i en afgørelse fra en appelinstans er fastslået, at der er begået en overtrædelse af antidopingreglerne efter artikel 13.2.1 eller 13.2.2, eller en appel er frafaldet, eller en høring i medfør af artikel 8 er frafaldet, eller der ikke i tide er gjort indsigelse mod, at der er sket en overtrædelse af en antidopingreglerne, kan ADD/DIF offentliggøre beslutningen eller afgørelse og offentligt kommentere sagen.

**14.3.4** I tilfælde, hvor det efter en høring eller appel fastslås, at *idrætsudøveren* eller anden *person* ikke begik en overtrædelse af antidopingreglerne, kan beslutningen om appel offentliggøres. Selve afgørelsen og sagsmaterialet må imidlertid ikke offentliggøres, medmindre dette sker med samtykke fra *idrætsudøveren* eller den anden *person*, som er genstand for afgørelsen. ADD/DIF skal gøre en rimelig indsats for at opnå et samtykke og skal, hvis et sådant samtykke opnås, offentliggøre afgørelsen i sin helhed eller i en redigeret form, som *idrætsudøveren* eller anden *person* kan godkende.

**14.3.5** *Offentliggørelsen* skal som minimum ske ved at offentliggøre de nødvendige oplysninger på DIF's hjemmeside og ved at lade oplysningerne stå i den længste periode af enten en måned eller længden af *udelukkelsesperioden*.

**14.3.6** Hvis der ikke er hjemmel i artikel 14.3.1 og 14.3.3, må ingen *antidopingorganisation*, *specialforbund* eller WADA-akkrediteret laboratorium eller nogen repræsentanter for disse offentligt kommentere indhold vedrørende en verserende sag (i modsætning til den generelle beskrivelse af procedurer og videnskab), bortset fra som svar på offentlige kommentarer, der kan henføres til - eller er baseret på oplysninger fra - *idrætsudøveren*, den anden *person* eller deres følgepersoner eller andre repræsentanter.

**14.3.7** Den obligatoriske *offentliggørelse* krævet i 14.3.2 er ikke påkrævet, når *idrætsudøveren* eller anden *person*, som har overtrådt antidopingreglerne, er en *mindreårig*, en *beskyttet person* eller *motionsidrætsudøver*. Enhver eventuel *offentliggørelse* i en sag, der involverer en *mindreårig*, en *beskyttet person* eller *motionsidrætsudøver* skal være proportional med sagens indhold og omstændigheder.

#### **14.4 Indberetning af statistik**

ADD skal mindst én gang om året offentliggøre en generel statistisk rapport om sine aktiviteter inden for *dopingkontrol* med en kopi til WADA.

#### **14.5 Database for oplysninger om dopingkontrol og overvågning af compliance**

For at gøre WADA i stand til at opfylde sin monitoreringsforpligtelse i forhold til compliance og sikre effektiv brug af ressourcer og udveksling af relevante dopingkontroloplysninger blandt *antidopingorganisationer* skal ADD rapportere dopingkontrolrelaterede oplysninger via ADAMS, herunder i særlige grad:

- a) *Biologiske pas-data* for *idrætsudøvere* på *internationalt niveau* og *nationalt niveau*,
- b) *Whereabouts-oplysninger* for *udøvere* i *prioriteret testgruppe*,
- c) *Afgørelser om medicinsk dispensation (TUE)*,
- d) *Afgørelser* i forbindelse med *sagsbehandling*,

som påkrævet i henhold til de relevante *internationale standarder*.

**14.5.1** For at facilitere en koordineret testplanlægning, undgå unødvendig overlappende *prøvetagning* foretaget af forskellige *antidopingorganisationer* og for at sikre, at *idrætsudøvernes biologiske pasprofiler* er opdaterede, skal ADD rapportere alle *prøvetagninger i konkurrence* og *uden for konkurrence* til WADA ved at udfylde dopingkontrolformularerne i ADAMS i overensstemmelse med de krav og tidsfrister, der er indeholdt i den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning.

**14.5.2** For at facilitere WADA's tilsyn og appelrettigheder vedrørende *medicinske dispensationer (TUE)* skal ADD rapportere alle ansøgninger, afgørelser og understøttende dokumentation vedrørende *medicinsk*

*dispensation (TUE)* ved brug af ADAMS i overensstemmelse med de krav og tidsfrister, der er indeholdt i den *internationale standard for medicinsk dispensation (TUE)*.

**14.5.3** For at facilitere WADA's tilsyn og appelrettigheder vedrørende *sagsbehandling* skal ADD rapportere følgende oplysninger i ADAMS i overensstemmelse med de krav og tidsfrister, der er beskrevet i den *internationale standard for sagsbehandling*:

- a) underretninger om overtrædelse af antidopingreglerne og relaterede beslutninger vedrørende *positive analyseresultater*;
- b) underretninger og dertil relaterede beslutninger om andre overtrædelser af antidopingreglerne, der ikke er *positive analyseresultater*;
- c) whereabouts-overtrædelser; og
- d) enhver afgørelse, der pålægger, ophæver eller genindfører en *midlertidig udelukkelse*.

**14.5.4** De oplysninger, der er beskrevet i denne artikel, vil, når det er relevant og i overensstemmelse med gældende regler, blive gjort tilgængelige for *idrætsudøveren, idrætsudøverens nationale antidopingorganisation, internationale forbund og andre antidopingorganisationer* med bemyndigelse til *prøvetagning af idrætsudøveren*.

## **14.6 Beskyttelse af personoplysninger**

**14.6.1** ADD kan indsamle, opbevare, bearbejde eller videregive personoplysninger om *idrætsudøvere* og andre *personer*, hvor det er nødvendigt og passende for at udføre ADD's *antidopingaktiviteter* i henhold til *kodekset og internationale standarder* (inklusive især den *internationale standard for beskyttelse af private og personlige oplysninger*) og i overensstemmelse med antidopingreglerne og gældende lov.

**14.6.2** Uden begrænsning i ovenstående skal ADD:

- a) kun behandle personoplysninger i overensstemmelse med gældende lovgivning;
- b) underrette enhver *deltager (idrætsudøver eller idrætsudøvers støtteperson)*, der er underlagt disse antidopingregler, på en måde, som er i overensstemmelse med gældende lovgivning og den *internationale standard for beskyttelse af private og personlige oplysninger*, om at deres personoplysninger kan blive behandlet af ADD/DIF og andre *personer* med henblik på implementering af antidopingreglerne;
- c) sikre, at enhver *tredjepart (inklusive tredjepart bemyndiget gennem delegering)*, med hvem ADD deler personoplysninger, er underlagt passende teknisk og kontraktlig kontrol til beskyttelse af sådanne oplysningers fortrolige og private karakter.

# Artikel 15

## Implementering af afgørelser

### 15.1 Automatisk bindende virkning af afgørelser

**15.1.1** En afgørelse vedrørende en overtrædelse af antidopingreglerne truffet af Dopingnævnet, DIF's Appellinstans (artikel 13.2.2) eller CAS gælder – når parterne i sagen er underrettet – ud over parterne for ADD/DIF, ethvert *specialforbund* i Danmark og hver *underskrivende part* i hver idrætsgren med de virkninger, der er beskrevet nedenfor.

**15.1.1.1** En afgørelse om *midlertidig udelukkelse* truffet af en af de ovenfor beskrevne instanser (efter at en *foreløbig høring* er afholdt, eller *idrætsudøveren* eller anden *person* enten har accepteret den *midlertidige udelukkelse* eller har fraskrevet sig retten til en *foreløbig høring*, fremskyndet høring eller fremskyndet appel tilbudt i henhold til artikel 7.4.3) forbyder *idrætsudøveren* eller anden *person* i at deltage (som beskrevet i artikel 10.14.1) i alle idrætsgrene inden for enhver underskrivende parts bemyndigelse under den *midlertidige udelukkelse*.

**15.1.1.2** En afgørelse om *udelukkelse* truffet af en af de ovenfor beskrevne instanser (efter at en høring er afholdt eller er fraskrevet) forbyder *idrætsudøveren* eller anden *person* fra at deltage (som beskrevet i artikel 10.14.1) i alle idrætsgrene inden for en underskrivende parts bemyndigelse i *udelukkelsesperioden*.

**15.1.1.3** En afgørelse om en overtrædelse af antidopingreglerne truffet af en af de ovenfor beskrevne instanser gælder alle *underskrivende parter af kodekset*.

**15.1.1.4** En afgørelse om at *diskvalificere* resultater i henhold til artikel 10.10 truffet af en af ovenfor beskrevne instanser *diskvalificerer* alle resultater, der er opnået inden for en *underskrivende parts* bemyndigelse i den fastsatte periode.<sup>79</sup>

**15.1.2** ADD/DIF og ethvert *specialforbund* i Danmark skal anerkende og implementere en afgørelse og dennes virkninger som foreskrevet i artikel 15.1.1 uden krav om yderligere handling fra den tidligste dato, hvor enten ADD modtager meddelelse om afgørelsen, eller den dato, hvor afgørelsen lægges ind i ADAMS.

**15.1.3** En afgørelse om at suspendere eller ophæve sanktioner truffet af Dopingnævnet, DIF's Appellinstans eller CAS gælder for ADD/DIF og ethvert *specialforbund* i Danmark uden krav om yderligere handling fra den tidligste dato, hvor enten ADD modtager meddelelse om afgørelsen, eller den dato, hvor afgørelsen lægges ind i ADAMS.

**15.1.4** Uanset eventuelle andre bestemmelser i artikel 15.1.1 gælder en afgørelse om en overtrædelse af antidopingreglerne truffet af en *organisation for en større idrætsevent* under en *idrætsevent* ved en fremskyndet procedure ikke for ADD/DIF eller *specialforbund* i Danmark, medmindre reglerne for *organisationen*

---

<sup>79</sup> Kommentar til artikel 15.1: Hvor eksempelvis reglerne for en organisation for en større idrætsevent giver idrætsudøveren eller anden person mulighed for at vælge en fremskyndet CAS-appelsag eller en CAS-appelsag i henhold til normal CAS-procedure, gælder den endelige afgørelse for andre underskrivende parter, uanset om idrætsudøveren eller anden person vælger den fremskyndede appellmulighed.

for den større idrætsøvent giver idrætsudøveren eller anden person mulighed for at appellere i henhold til ikke-fremskyndede procedurer.

## 15.2 Implementering af andre afgørelser

ADD/DIF og ethvert *specialforbund* i Danmark kan beslutte at implementere andre antidopingafgørelser truffet af *antidopingorganisationer*, der ikke er beskrevet i artikel 15.1.1 ovenfor, såsom en *midlertidig udelukkelse* inden en *foreløbig høring* eller accept fra idrætsudøveren eller anden person.<sup>80</sup>

## 15.3 Implementering af afgørelser truffet af en instans, der ikke hører under de *underskrivende parter*

En antidopingafgørelse truffet af en instans, der ikke hører under de *underskrivende parter* i kodekset, skal implementeres af ADD/DIF og ethvert *specialforbund* i Danmark, hvis disse finder, at afgørelsen er inden for den pågældende instans' bemyndigelse, og den pågældende instans' antidopingregler på anden vis er i overensstemmelse med kodekset.<sup>81</sup>

---

80 Kommentar til artiklerne 15.1 og 15.2: Afgørelser truffet i henhold til artikel 15.1 gælder umiddelbart for andre underskrivende parter uden krav om nogen afgørelse eller yderligere handling fra de underskrivende parter side. Når for eksempel en national antidopingorganisation beslutter at udelukke en idrætsudøver midlertidigt, gælder den afgørelse på internationalt forbundsplan. For at gøre det klart er "afgørelsen" den, der træffes af den nationale antidopingorganisation. Der skal ikke træffes nogen særskilt afgørelse af det internationale forbund. Enhver påstand fra idrætsudøveren om, at den midlertidige udelukkelse er uretmæssigt pålagt, kan således kun gøres gældende over for den nationale antidopingorganisation. Implementering af antidopingorganisationers afgørelser i henhold til artikel 15.2 er omfattet af hver underskrivende parts skøn og vurdering. En underskrivende parts implementering af en afgørelse i henhold til artikel 15.1 eller 15.2 kan ikke appelleres særskilt i forhold til nogen appel af den oprindelige afgørelse. Omfanget af anerkendelse af afgørelser om medicinsk dispensation (TUE) truffet af andre antidopingorganisationer skal afgøres efter artikel 4.4 og den internationale standard for medicinsk dispensation (TUE).

81 Kommentar til artikel 15.3: Hvis en afgørelse truffet af en instans, der ikke har accepteret kodekset, i nogle henseender er i overensstemmelse med kodekset og i andre henseender ikke er i overensstemmelse med kodekset, skal de underskrivende parter forsøge at anvende afgørelsen i overensstemmelse med principperne i kodekset. Hvis en ikke-underskrivende part for eksempel i en procedure, der er i overensstemmelse med kodekset, har fundet, at en idrætsudøver har begået en overtrædelse af antidopingreglerne på grund af tilstedeværelse af et forbudt stof i idrætsudøverens krop, men den gældende udelukkelsesperiode er kortere end den periode, der er anført i kodekset, skal alle underskrivende parter anerkende, at der er konstateret en overtrædelse af en antidopingregel, og idrætsudøverens nationale antidopingorganisation skal gennemføre en høring, der er i overensstemmelse med artikel 8, for at afgøre, om den længere udelukkelsesperiode, der er anført i kodekset, skal pålægges. En underskrivende parts implementering af en afgørelse eller dens beslutning om ikke at implementere en afgørelse i henhold til artikel 15.3 kan appelleres i henhold til artikel 13.

# Artikel 16

## Forældelsesfrist

Ingen processer vedrørende overtrædelse af antidopingreglerne må påbegyndes mod en *idrætsudøver* eller anden *person*, medmindre vedkommende er blevet underrettet om overtrædelsen af antidopingreglerne som anført i artikel 7, eller underretning med rimelighed er *forsøgt* inden for ti år fra datoen for den overtrædelse, som har fundet sted.

# Artikel 17:

## *Uddannelse*

ADD skal planlægge, implementere, evaluere og fremme *uddannelse* i henhold til forpligtelserne i artikel 18.2 i kodekset og den *internationale standard for uddannelse*.

# Artikel 18:

## Yderligere funktioner og ansvarsområder for *specialforbundene*

18.1 Alle *specialforbund* under DIF og deres medlemmer skal overholde *kodekset*, de *internationale standarder* og antidopingreglerne. Alle *specialforbund* under DIF skal i deres politikker, regler og programmer have de nødvendige regler til at anerkende ADD/DIF's ret til og ansvar for at implementere Danmarks nationale antidopingprogram og håndhæve antidopingreglerne (herunder at foretage *prøvetagning*) direkte, hvad angår *idrætsudøvere* og andre *personer* under deres antidopingforpligtelse efter antidopingreglerne.

18.2 Alle *specialforbund* skal anerkende og efterleve ånden og betingelserne i det danske antidopingprogram og antidopingreglerne som en betingelse for at modtage økonomisk og anden støtte fra DIF.<sup>82</sup>

18.3 Alle *specialforbund* tilslutter sig gennem deres medlemskab af DIF antidopingreglerne enten direkte eller med henvisning i deres egne love og regler som en del af de idrætsregler, der forpligter deres medlemmer, således at *specialforbundet* kan håndhæve dem direkte over for *idrætsudøvere* og andre *personer* under dets antidopingforpligtelse.

18.4 Ved at *specialforbund* tilslutter sig antidopingreglerne og inkorporerer dem, skal *specialforbundet* samarbejde og understøtte ADD's virke. De skal også anerkende og implementere afgørelser i henhold til antidopingreglerne, herunder afgørelser om sanktioner mod *personer* under *specialforbundet*.

18.5 Alle *specialforbund* skal sikre, at de er i overensstemmelse med og efterlever *kodekset*, *internationale standarder* og antidopingreglerne.

18.6 Alle *specialforbund* skal indberette viden eller mistanke om overtrædelse af antidopingreglerne til ADD og deres internationale *specialforbund* og skal samarbejde med *antidopingorganisationer*, som foretager efterforskning.

18.7 Alle *specialforbund* skal gennemføre *antidopinguddannelse* i samarbejde med ADD.

---

<sup>82</sup> Kommentar til artikel 18.2: ADD skal samarbejde med regeringen og den nationale olympiske komité for at sikre anerkendelse af ADD og accept og implementering af antidopingreglerne. Det er et krav for, at det specialforbund kan modtage økonomisk eller anden form for støtte fra regeringen og/eller den olympiske komité.

# Artikel 19:

## Yderligere funktioner og ansvarsområder for ADD

19.1 I tillæg til de funktioner og ansvarsområder, der beskrevet i kodekets artikel 20.5 for nationale *antidopingorganisationer*, skal ADD underrette WADA om ADD's compliance med *kodekset* og de *internationale standarder* i overensstemmelse med artikel 24.1.2 i kodekset.



# Artikel 20:

## Yderligere funktioner og ansvarsområder for *idrætsudøvere*

20.1 At have kendskab til og overholde antidopingreglerne

20.2 At stille sig til rådighed for *prøvetagning* til enhver tid<sup>83</sup>

20.3 At tage ansvar i antidopingsammenhæng for, hvad de indtager og anvender

20.4 At oplyse lægefagligt personale om deres forpligtelse til ikke at anvende *forbudte stoffer* og *forbudte metoder* og at tage ansvar for at sikre, at enhver medicinsk behandling, som de modtager, overholder antidopingreglerne

20.5 At oplyse ADD og deres internationale forbund om en ikke-underskrivende parts afgørelse om, at *idrætsudøveren* har overtrådt antidopingreglerne inden for de seneste ti år

20.6 At samarbejde med *antidopingorganisationer*, der efterforsker overtrædelser af antidopingreglerne

En *idrætsudøvers* manglende samarbejde med *antidopingorganisationer*, der undersøger overtrædelser af antidopingreglerne, kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love

20.7 At oplyse identiteten på deres *støttepersonale* for *idrætsudøvere* på anmodning fra ADD, *specialforbundet* eller enhver *antidopingorganisation* med bemyndigelse over *idrætsudøveren*

20.8 En *idrætsudøvers* anstødelige opførsel over for en dopingkontrollant eller anden *person* involveret i *prøvetagning*, som ikke i øvrigt udgør *manipulation*, kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love

---

<sup>83</sup> Kommentar til artikel 20.2: Med hensyn til en *idrætsudøvers* menneskerettigheder og privatliv kan lovlige antidopinghensyn somme tider kræve *prøvetagning* sent om aftenen eller tidligt om morgenen. Det er for eksempel kendt, at nogle *idrætsudøvere* anvender lave doser af EPO i disse tidsrum, så det er umuligt at spore det om morgenen.

# Artikel 21:

## Yderligere funktioner og ansvarsområder for *idrætsudøvers støttepersonale*

**21.1 At have kendskab til og overholde antidopingreglerne**

**21.2 At samarbejde med programmet for *prøvetagning* for *idrætsudøvere***

**21.3 At bruge deres indflydelse på *idrætsudøvers værdier* og opførelse til at skabe holdninger mod doping**

**21.4 At oplyse ADD og deres internationale forbund om en ikke-underskrivende parts afgørelse om, at de har overtrådt antidopingreglerne inden for de seneste ti år**

**21.5 At samarbejde med *antidopingorganisationer*, der efterforsker overtrædelser af antidopingreglerne**

En *idrætsudøvers støttepersonals* manglende samarbejde med *antidopingorganisationer*, der undersøger overtrædelser af antidopingreglerne, kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love.

**21.6 *Idrætsudøvers støttepersonale* må ikke anvende eller have *forbudte stoffer* eller *forbudte metoder* i sin *besiddelse* uden gyldig grund<sup>84</sup>**

En sådan *anvendelse* eller *besiddelse* kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love.

**21.7 En *idrætsudøvers støttepersonals* anstødelige opførelse over for en dopingkontrollant eller anden *person* involveret i *prøvetagning*, som ikke i øvrigt udgør *manipulation*, kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love**

---

<sup>84</sup> Kommentar til artikel 21.6: I de situationer, hvor en *idrætsudøvers støtteperson* uden gyldig grund anvender eller besidder et forbudt stof eller forbudt metode, og det ikke er en overtrædelse af antidopingreglerne i henhold til kodekset, bør det være underlagt andre idrætslige disciplinære regler. Trænere og andre *idrætsudøvers støttepersonale* er ofte rollemodeller for *idrætsudøvere*. De bør ikke have en personlig adfærd, som er i strid med deres ansvar for at opfordre deres *idrætsudøvere* til ikke at anvende doping.

# Artikel 22:

## Yderligere funktioner og ansvarsområder for andre *personer* omfattet af antidopingreglerne

**22.1 At have kendskab til og overholde antidopingreglerne**

**22.2 At oplyse ADD og deres internationale forbund om en ikke-underskrivende parts afgørelse om, at de har overtrådt antidopingreglerne inden for de seneste ti år**

**22.3 At samarbejde med *antidopingorganisationer*, der efterforsker overtrædelser af antidopingreglerne**

En *persons* manglende fulde samarbejde med *antidopingorganisationer*, der undersøger overtrædelser af antidopingreglerne, kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love.

**22.4 Ikke at anvende eller besidde *forbudte stoffer* eller *forbudte metoder* i uden gyldig grund**

En sådan brug eller *besiddelse* kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love.

**22.5 En *persons* anstødelige opførsel over for en dopingkontrollant eller anden *person* involveret i *prøvetagning*, som ikke i øvrigt udgør *manipulation*, kan medføre en disciplinær sanktion efter DIF's love**

# Artikel 23:

## Fortolkning af *kodekset*

23.1 WADA er ansvarlig for den officielle tekst i *kodekset*, som skal offentliggøres på engelsk og fransk. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den engelske og franske version har den engelske version forrang

23.2 Kommentarer i form af noter til forskellige bestemmelser i *kodekset* er fortolkningsbidrag til *kodekset*

23.3 *Kodekset* skal fortolkes som en uafhængig og selvstændig tekst og ikke som henvisning til de *underskrivende parter* eller regeringers eksisterende love og regler

23.4 De anvendte overskrifter i de enkelte dele og artikler i *kodekset* er udelukkende medtaget for overskuelighedens *skyld* og anses ikke for at udgøre en indholdsmæssig del af *kodekset* og påvirker ikke på nogen måde det sproglige indhold i de bestemmelser, som de henviser til

23.5 I de tilfælde, hvor betegnelsen "dage" er anvendt i *kodekset* eller en *international standard*, betyder det kalenderdage, medmindre andet er angivet

23.6 *Kodekset* har ikke tilbagevirkende kraft for så vidt angår sager, der er startet på et tidspunkt, der ligger før det tidspunkt, hvor en underskrivende part tiltræder og implementerer *kodekset*. Overtrædelser af antidopingreglerne, der ligger før tilslutningen til *kodekset*, vil imidlertid tælle som "førstegangsovertrædelse" eller "andengangsovertrædelse" med henblik på fastlæggelse af sanktioner i henhold til artikel 10 for efterfølgende overtrædelser

23.7 Formål med, omfang og organisation af det internationale antidopingprogram og *kodekset* og Appendiks 1: Definitioner, og Appendiks 2: Eksempler på anvendelse af artikel 10, skal anses for en integreret del af *kodekset*

# Artikel 24:

## Afsluttende bestemmelser til antidopingreglerne

**24.1** I tilfælde med uoverensstemmelse mellem antidopingreglerne på dansk og *kodekset* har den engelske version af *kodekset* forrang

**24.2** I de tilfælde, hvor betegnelsen "dage" er anvendt i antidopingreglerne, betyder det kalenderdage, medmindre andet er angivet

**24.3** Antidopingreglerne skal fortolkes som en uafhængig og selvstændig tekst og ikke som henvisning til de *underskrivende parter* eller eksisterende love og regler

**24.4** Indledende bemærkninger mv. og appendiks skal anses for en integreret del af antidopingreglerne

**24.5** Kommentarer i form af noter til forskellige bestemmelser i antidopingreglerne er fortolkningsbidrag til antidopingreglerne

**24.6** Antidopingreglerne træder i kraft den 1. januar 2021 ("Ikrafttrædelsesdatoen"). De afløser alle tidligere versioner af de nationale antidopingregler

**24.7** Antidopingreglerne gælder ikke med tilbagevirkende kraft på verserende sager før ikrafttrædelsesdatoen, men:

**24.7.1** Overtrædelser af antidopingreglerne, der ligger før ikrafttrædelsesdatoen, tæller som "førstegangsovertrædelse" eller "andengangsovertrædelse" med henblik på at fastsætte sanktioner efter artikel 10 for overtrædelser, der finder sted efter ikrafttrædelsesdatoen.

**24.7.2** Enhver sag om overtrædelse af antidopingreglerne, der er påbegyndt før ikrafttrædelsesdatoen, og enhver sag om overtrædelse af antidopingreglerne, der er påbegyndt efter ikrafttrædelsesdatoen på baggrund af en overtrædelse af en antidopingregel, der fandt sted før ikrafttrædelsesdatoen, skal være underlagt antidopingreglerne, der var gældende på tidspunktet for overtrædelsen af antidopingreglerne og ikke efter de materielle antidopingregler fastsat i disse antidopingregler, medmindre høringsinstansen fastslår, at princippet "lex mitior" er gældende i henhold til sagens omstændigheder. Med henblik herpå er de forudgående perioder, hvori tidligere overtrædelser kan komme i betragtning i forhold til gentagne overtrædelser efter artikel 10.9.4 og forældelsesfristen anført i artikel 16, at anse som procedureregler, ikke materielle regler, og skal anvendes med tilbagevirkende kraft sammen med alle de øvrige procedureregler i antidopingreglerne (dog forudsat, at artikel 16 kun skal anvendes med tilbagevirkende kraft, hvis forældelsesperioden ikke allerede er udløbet på ikrafttrædelsesdatoen).

**24.7.3** Enhver whereabouts-overtrædelse efter artikel 2.4 (enten en indberetningsfejl eller et mislykket forsøg på dopingkontrol, som disse begreber er defineret i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning) før ikrafttrædelsesdatoen overføres og gælder før udløb i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning, men skal anses for udløbet tolv (12) måneder efter, at den har fundet sted.

**24.7.4** Med hensyn til sager, hvor en endelig afgørelse statuerer, at der er begået en overtrædelse af antidopingreglerne før ikrafttrædelsesdatoen, men hvor idrætsudøveren eller en anden person stadig er underlagt udelukkelsesperioden på ikrafttrædelsesdatoen, kan idrætsudøveren eller en anden person ansøge ADD eller en anden antidopingorganisation med ansvar for sagsbehandling om at overveje en nedsættelse af udelukkelsesperioden på baggrund af de gældende antidopingregler. En sådan ansøgning skal fremsættes, før udelukkelsesperioden er udløbet. Afgørelsen kan appelleres i henhold til artikel 13.2. Antidopingreglerne gælder ikke for sager om overtrædelse af antidopingreglerne, hvor der er afsagt en endelig afgørelse om overtrædelse af antidopingreglerne, og hvor udelukkelsesperioden er udløbet.

**24.7.5** Ved vurderingen af udelukkelsesperioden for andengangsovertrædelse efter artikel 10.9.1, hvor sanktionen for den første overtrædelse blev afgjort på grundlag af regler gældende før ikrafttrædelsesdatoen, skal der anvendes den udelukkelsesperiode, som ville være blevet fastsat for den første overtrædelse, hvis antidopingreglerne havde været gældende.

**24.7.6** Ændringer i Dopinglisten og tekniske dokumenter vedrørende stoffer eller metoder på Dopinglisten skal ikke anvendes med tilbagevirkende kraft, medmindre andet specifikt er anført. Som en undtagelse her til kan - når et forbudt stof eller forbudt metode er fjernet fra Dopinglisten - en idrætsudøver eller anden person, der for øjeblikket er udelukket på grundlag af det tidligere forbudte stof eller den tidligere forbudte metode, ansøge ADD eller den antidopingorganisation, som havde sagsbehandlingsansvar for overtrædelsen af antidopingreglerne om at overveje en nedsættelse af udelukkelsesperioden på baggrund af fjernelsen af stoffet eller metoden fra Dopinglisten.

## **24.7 Antidopingreglerne kan ændres af ADD og DIF i enighed, men i overensstemmelse med kodekset**

# Appendiks

## Definitioner<sup>85</sup>

*ADAMS*: Anti-Doping Administration and Management System er et webbaseret databasestyringsværktøj til indføring, opbevaring, deling og indberetning af data, der har til formål at understøtte interessenter og WADA med deres *antidopingaktiviteter* i overensstemmelse med databeskyttelseslovgivningen.

*Administration*: Skaffe, levere, supervisere, facilitere eller på anden måde at deltage i en anden *persons anvendelse* eller *forsøg på anvendelse* af et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*. Dog omfatter denne definition ikke handlinger udført af sundhedsfagligt personale, der handler i god tro, når det vedrører et *forbudt stof* eller en *forbudt metode* anvendt til oprigtige og godkendte behandlingsmæssige formål eller et andre nødvendige årsager. Definitionen omfatter heller ikke handlinger, der omfatter *prøvetagning* for *forbudte stoffer uden for konkurrence*, som ikke er forbudt *uden for konkurrence*, medmindre de samlede omstændighederne viser, at disse *forbudte stoffer* ikke har oprigtige og godkendte behandlingsmæssige formål eller har til formål at fremme idrætspræstationer.

*Aftale uden præjudice*: Som behandlet i artikel 10.7.1.1 en aftale mellem en antidopingorganisation og en *idrætsudøver* eller anden *person*, der giver *idrætsudøveren* eller anden *person* mulighed for at levere oplysninger til antidopingorganisationen inden for en defineret og tidsbegrænset ramme med den forståelse, at - hvis en aftale om *omfattende assistance* ikke indgås - så kan de oplysninger, der er leveret af *idrætsudøveren* eller anden *person* inden for denne særlige ramme, ikke bruges af antidopingorganisationen mod *idrætsudøveren* eller anden *person* i nogen *sagsbehandling* efter *kodekset*, og at de oplysninger, der er leveret af antidopingorganisationen inden for denne særlige ramme, ikke kan bruges af *idrætsudøveren* eller anden *person* mod antidopingorganisationen i nogen *sagsbehandling* efter *kodekset*. En sådan aftale udelukker ikke antidopingorganisationen, *idrætsudøveren* eller anden *person* fra at bruge oplysninger eller dokumentation, der er indsamlet fra nogen anden kilde end under den specifikke tidsbegrænsede ramme, der er beskrevet i aftalen.

*Antidopingaktiviteter*: *Antidopinguddannelse* og -oplysning, *prøvetagningsplanlægning*, vedligeholdelse af en *prioriteret testgruppe*, *administration af idrætsudøveres biologiske pas*, *prøvetagning*, *organisering af analyse af prøver*, *indsamling af efterretninger og udførelse af undersøgelser*, *behandling af ansøgninger om medicinsk dispensation (TUE)*, *sagsbehandling*, *føre tilsyn med og håndhæve overholdelse af sanktioner samt alle øvrige aktiviteter i relation til antidoping, der udføres af eller på vegne af en som fastsat i kodekset og/eller de internationale standarder*.

*Antidopingorganisation*: WADA eller en underskrivende part, der er ansvarlig for indførelse af regler for igangsættelse, implementering eller håndhævelse af en hvilken som helst del af dopingkontrolprocessen. Dette omfatter bl.a. DIF, Den Internationale Olympiske Komite, Den Internationale Paralympiske Komite, andre organisationer for større *idrætsevents*, der foretager *prøvetagning* ved sådanne *idrætsevents*, internationale forbund og nationale *antidopingorganisationer* (for eksempel ADD).

*Anvendelse*: Udnyttelse, brug, indtagelse, indsprøjtning eller fortæring af ethvert *forbudt stof* eller *forbudt metode* på enhver tænkelig måde.

---

<sup>85</sup> Kommentar til definitioner: De definerede begreber inkluderer deres flertals- og bøjede former, såvel som disse begreber anvendt i andre sprogklasser.

*Atypisk resultat i det biologiske pas:* En rapport identificeret som et *atypisk resultat i det biologiske pas* som beskrevet i den gældende *internationale standard*.

*Atypisk resultat:* En rapport fra et WADA-akkrediteret laboratorium eller et andet WADA-godkendt laboratorium, der kræver yderligere undersøgelse i overensstemmelse med den *internationale standard* for laboratorier og tilhørende *tekniske dokumenter*, forud for konstatering af et *positivt analyseresultat*.

*Besiddelse:* Konkret, fysisk *besiddelse* eller formodet *besiddelse* (kun hvis *personen* som den eneste har kontrol over eller har i sinde at udøve kontrol over det forbudte stof eller den forbudte metode eller har kontrol over de lokaler, hvori der forefindes et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*); i det tilfælde at *personen* ikke som den eneste har kontrol over det forbudte stof eller den forbudte metode eller ikke har kontrol over de lokaler, hvori der forefindes et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*, er der kun tale om formodet *besiddelse*, hvis *personen* havde kendskab til tilstedeværelsen af det forbudte stof eller tilstedeværelsen af den forbudte metode og havde i sinde at udøve kontrol derover. Der foreligger ikke overtrædelse af antidopingreglerne udelukkende baseret på *besiddelse*, hvis *personen*, før denne har modtaget underretning om, at vedkommende har overtrådt antidopingreglerne, har handlet på en måde, der fastslår, at vedkommende aldrig havde til hensigt at være i *besiddelse* og har afstået fra *besiddelsen* ved udtrykkeligt at erklære dette over for en *antidopingorganisation*. Uanset eventuel modstrid med denne definition gælder det, at køb (herunder køb ved brug af elektroniske eller andre metoder) af et *forbudt stof* eller en *forbudt metode* udgør *besiddelse* fra den købende *persons* side.<sup>86</sup>

*Beskyttet person:* En *idrætsudøver* eller anden fysisk *person*, som på tidspunktet for overtrædelsen af antidopingreglerne:

- I. endnu ikke er fyldt 16 år,
- II. som ikke er fyldt 18 år og ikke optaget i nogen *prioriteret testgruppe*, og som aldrig har konkurreret i noget *internationalt idrætsevent* i en åben kategori; eller
- III. som af andre årsager end alder er fundet ikke at have retlig handleevne i henhold til gældende national lovgivning.<sup>87</sup>

*Biologisk pas* (ABP – Athlete Biological Passport): Programmet og metoderne for indsamling og sammenligning af data som beskrevet i den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning og den *internationale standard* for laboratorier.

CAS: Voldgiftsretten for idræt (The Court of Arbitration for Sport).

*Deltager:* Enhver *idrætsudøver* eller *idrætsudøvers støtteperson*.

*Diskvalifikation:* Se definitionen under *konsekvenser af overtrædelser af antidopingreglerne*.

*Dopingkontrol:* Det samlede forløb, der omfatter testplanlægning til og med en endelig håndtering af en eventuel appel og håndhævelsen af *konsekvenser*, herunder alle trin herimellem, inklusive – men ikke begrænset til – *prøvetagning*, undersøgelser, whereabouts, *medicinsk dispensation (TUE)*, indsamling og håndtering af *prøver*, laboratorieanalyse, *sagsbehandling* og undersøgelser eller processer i relation til overtrædelser af artikel 10.14.

<sup>86</sup> Kommentar til "besiddelse": I henhold til denne definition vil anabole steroider, der findes i en idrætsudøvers bil, udgøre en overtrædelse, medmindre idrætsudøveren påviser, at en anden har brugt bilen; i så fald skal antidopingorganisationen påvise, at idrætsudøveren, selvom denne ikke som den eneste benyttede bilen, havde kendskab til de anabole steroider og havde til hensigt at besidde disse. Tilsvarende gælder det, at hvis der findes anabole steroider i et medicinskab i hjemmet, der er under en idrætsudøver og dennes ægtefælles fælles besiddelse, skal antidopingorganisationen påvise, at idrætsudøveren vidste, at de anabole steroider befandt sig i skabet, og at idrætsudøveren havde til hensigt at besidde disse. Det at købe et forbudt stof udgør i sig selv besiddelse, selv hvor for eksempel produktet ikke ankommer, modtages af en anden eller sendes til en tredjeparts adresse.

<sup>87</sup> Kommentar til "beskyttet person": Kodekset behandler under visse omstændigheder beskyttede personer anderledes end andre idrætsudøvere baseret på den forståelse, at en idrætsudøver eller anden person, der er under en bestemt alder eller mangler den fornødne intellektuelle kapacitet, kan mangle den mentale kapacitet til at forstå og respektere de forbud mod adfærd, der er indeholdt i kodekset. Dette omfatter for eksempel en paralympisk idrætsudøver med en dokumenteret manglende rets- og handleevne som følge af intellektuel funktionsnedsættelse. Betegnelsen "åben kategori" er beregnet til at udelukke konkurrencer, der er begrænset til junior- eller aldersgruppe-kategorier.



*Dopinglisten*: Listen over *forbudte stoffer* og *forbudte metoder*.

*Eventperiode*: Perioden mellem en *idrætsevents* start og afslutning som fastsat af den organisation, der er ansvarlig for *idrætseventet*.

*Eventsteder*: De idrætsanlæg, som er udpeget til *idrætseventet* af den ansvarlige organisation.

*Forbudt metode*: Enhver metode, der er anført på *Dopinglisten*.

*Forbudt stof*: Ethvert stof eller gruppe af stoffer, der er anført på *Dopinglisten*.

*Foreløbig høring*: Som beskrevet i artikel 7.4.3 en fremskyndet, forenklet høring, der finder sted forud for en høring efter artikel 8, som varsler *idrætsudøveren* og giver denne mulighed for at blive hørt enten skriftligt eller mundtligt.<sup>88</sup>

*Forsøg*: Forsætligt at udføre en handling, der udgør en væsentlig del af en række handlinger med henblik på at overtræde antidopingreglerne. Der foreligger dog ikke overtrædelse af antidopingreglerne, hvis overtrædelsen udelukkende beror på et *forsøg* på overtrædelse, og *personen* træder frivilligt tilbage fra *forsøget*, før det opdages af en tredjepart, der ikke er involveret i det pågældende *forsøg* på overtrædelse.

*Forurenede produkt*: Et produkt, der indeholder et *forbudt stof*, som ikke er opgivet i varedeklarationen eller i information tilgængelig ved en rimelig søgning på internettet.

*Grænseværdi*: Værdien af resultatet for et stof med en fastsat tærskelværdi. Hvis denne overskrides, skal et *positivt analyseresultat* rapporteres som defineret i den *internationale standard* for laboratorier.

*Holdidræt*: En idræt, hvor udskiftning af spillere er tilladt under en *konkurrence*.

*Idrætsevent*: En række enkeltstående *konkurrencer*, der afholdes på samme tid i regi af en overordnet organisation (for eksempel de Olympiske Lege, et internationalt forbunds verdensmesterskaber eller de Panamerikanske Lege).

*Idrætsudøver*: Enhver *person*, som konkurrerer i idræt på *internationalt niveau* (som defineret af hvert enkelt internationale forbund) eller *nationalt niveau* (som defineret af hver enkelt national *antidopingorganisation*). En *antidopingorganisation* har beføjelse til at anvende antidopingregler på en *idrætsudøver*, som hverken er *idrætsudøver* på *internationalt niveau* eller *idrætsudøver* på *nationalt niveau*, hvorved de bliver omfattet af definitionen "*idrætsudøver*". For *idrætsudøvere*, som hverken er *idrætsudøvere* på *internationalt niveau* eller *nationalt niveau*, kan en *antidopingorganisation* vælge at: udføre begrænset *prøvetagning* eller ingen *prøvetagning* overhovedet; analysere *prøver* ud fra en reduceret liste over *forbudte stoffer*; kræve begrænsede eller ingen oplysninger om whereabouts; eller ikke kræve *medicinsk dispensation (TUE)* på forhånd. Hvis en overtrædelse af artikel 2.1, 2.3 eller 2.5 i antidopingreglerne begås af en *idrætsudøver*, som en *antidopingorganisation* har valgt at udøve sin bemyndigelse til at udføre *prøvetagning* over, og som konkurrerer på lavere niveau end *internationalt niveau* eller *nationalt niveau*, skal *konsekvenserne* anført i *kodekset* dog anvendes. Med hensyn til artikel 2.8 og artikel 2.9 og med hensyn til antidopingoplysning og *-uddannelse* er enhver *person*, der *deltager* i idræt under enhver underskrivende part, regering eller anden idrætsorganisation, der har accepteret dette *kodeks*, en *idrætsudøver*.<sup>89</sup>

<sup>88</sup> Kommentar til "foreløbig høring": En foreløbig høring er kun en forundersøgelse, som ikke nødvendigvis omfatter en fuld gennemgang af sagen. Efter en foreløbig høring er idrætsudøveren fortsat berettiget til en efterfølgende fuld høring. I modsætning hertil er en "fremskyndet høring", således som denne betegnelse bruges i artikel 7.4.3, en fuld høring vedrørende sagen gennemført i henhold til en fremskyndet tidsplan.

<sup>89</sup> Kommentar til idrætsudøver: Enkeltpersoner, der deltager i idræt, kan inddeles i fem kategorier: 1) idrætsudøvere på internationalt niveau, 2) idrætsudøvere på nationalt niveau, 3) enkeltpersoner, som ikke er idrætsudøvere på internationalt niveau eller nationalt niveau, men som det internationale forbund eller den nationale antidopingorganisation har valgt at udøve sin bemyndigelse over, 4) motionsidrætsudøvere og 5) enkeltpersoner, som intet internationalt forbund eller national antidopingorganisation har bemyndigelse over eller har valgt at udøve sin bemyndigelse over. Alle idrætsudøvere på internationalt

*Idrætsudøver på internationalt niveau: Idrætsudøvere, der deltager i idræt på internationalt niveau, som defineret af det enkelte internationale forbund i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.<sup>90</sup>*

*Idrætsudøver på nationalt niveau: Idrætsudøvere, som deltager i idræt på nationalt niveau som defineret af den enkelte nationale antidopingorganisation i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning. I Danmark er denne gruppe af ADD defineret som "national elite" og er beskrevet på ADD's hjemmeside.*

*Idrætsudøvers støttepersonale: Alle instruktører, trænere, managere, agenter, teamstab, officials, læger og andet sundhedsfagligt personale, forældre samt alle andre personer, der arbejder sammen med, behandler eller hjælper en idrætsudøver, som deltager i eller forbereder sig til en konkurrence.*

*I konkurrence: Den periode, der starter kl. 23.59 dagen før en konkurrence, hvori idrætsudøveren efter planen skal deltage, og som varer indtil afslutningen af en sådan konkurrence, og den procedure for indsamling af prøver, der vedrører en sådan konkurrence. Dette dog forudsat, at WADA for en bestemt idræt kan anerkende en alternativ definition, hvis et internationalt forbund fremlægger en overbevisende begrundelse for, at en forskellig definition er nødvendig for dets idræt. Efter en sådan godkendelse fra WADA skal alle organisationer for større idrætsevents for denne bestemte idræt følge den alternative definition.*

*Individuel idræt: Enhver idrætsgren, der ikke er en holdidræt.*

*Institutionel uafhængighed: Høringsinstanser for appelsager skal være fuldt ud uafhængige af den antidopingorganisation, der er ansvarlig for sagsbehandlingen. De må derfor på ingen måde være administreret af, forbundet til eller underlagt den antidopingorganisation, der er ansvarlig for sagsbehandlingen.*

*Internationalt idrætsevent: En idrætsevent eller konkurrence, hvor Den Internationale Olympiske Komite, Den Internationale Paralympiske Komite, et internationalt forbund, en organisation for en større idrætsevent eller en anden international idrætsorganisation er den overordnede organisation for eller udpeger de tekniske officials til idrætsevenen.*

*International standard: En standard, som WADA har godkendt til at understøtte kodekset. Overholdelse af en international standard (i modsætning til en anden alternativ standard, praksis eller procedure) er tilstrækkelig til at konkludere, at de procedurer, som den internationale standard vedrører, er fulgt på korrekt vis. Internationale standarder omfatter alle tekniske dokumenter, der er udstedt i henhold til den internationale standard.*

*Kodeks: Det internationale kodeks for antidoping (World Anti-Doping Code).*

*Konkurrence: Et enkelt løb, en enkelt kamp, et enkelt spil eller en specifik idrætsbegivenhed. For eksempel en basketballkamp eller finalerne i det olympiske 100-meter-løb i atletik. I forbindelse med løb, der er opdelt i flere etaper eller enkeltkonkurrencer, og andre idrætskonkurrencer, hvor der dagligt eller løbende uddeles præmier, er forskellen mellem en konkurrence og en idrætsevent som anført i det pågældende internationale forbunds regler.<sup>91</sup>*

---

niveau eller nationalt niveau er omfattet af kodeksets antidopingregler med de præcise definitioner på idræt på internationalt niveau og nationalt niveau, som er fastsat i de internationale forbund og nationale antidopingorganisationers regler.

90 Kommentar til "idrætsudøver på internationalt niveau": I overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning kan det internationale forbund selv bestemme kriterierne, som det vil bruge til at klassificere idrætsudøvere som idrætsudøvere på internationalt niveau, for eksempel ved ranglisteplacering, ved deltagelse i særlige internationale idrætsevents, ved licenstype. Dog skal det internationale forbund offentliggøre disse kriterier på en klar og præcis måde, så idrætsudøvere hurtigt og let kan finde ud af, hvornår de vil blive klassificeret som idrætsudøver på internationalt niveau. Hvis for eksempel kriterierne inkluderer deltagelse i specifikke internationale idrætsevents, skal det internationale forbund offentliggøre en liste over de internationale idrætsevents.

91 Kommentar til i konkurrence: En universelt accepteret definition på i konkurrence giver en større grad af harmonisering blandt idrætsudøvere på tværs af alle idrætsgrene, fjerner eller reducerer forvirring blandt idrætsudøvere med hensyn til den relevante tidsramme for prøvetagning i konkurrence, elimi-

*Konsekvenser af overtrædelse af antidopingreglerne ("konsekvenser")*: En *idrætsudøver* eller anden *persons* overtrædelse af antidopingreglerne kan medføre en eller flere af følgende sanktioner:

- a) *Diskvalifikation* betyder, at *idrætsudøverens* resultater i en specifik *konkurrence* eller en specifik *idræts-sevent* annulleres med tab af point og fratagelse af medaljer og præmier til følge;
- b) *Udelukkelse* betyder, at *idrætsudøveren* eller anden *person* i en nærmere angivet periode er spærret fra at deltage i enhver *konkurrence* eller anden aktivitet eller fra at modtage økonomisk støtte som anført i artikel 10.14 på grund af en overtrædelse af antidopingregler;
- c) *Midlertidig udelukkelse* betyder, at *idrætsudøveren* eller anden *person* midlertidigt er spærret fra at deltage i enhver *konkurrence* eller aktivitet, indtil der er truffet en endelig afgørelse ved en høring i henhold til artikel 8;
- d) *Økonomiske sanktioner* betyder en sanktion vedrørende økonomisk støtte som følge af en overtrædelse af antidopingreglerne eller at inddrive omkostninger forbundet med en overtrædelse af antidopingreglerne; og
- e) *Offentliggørelse* betyder formidling eller distribution af information til offentligheden eller *personer* ud over de *personer*, som har ret til underretning i henhold til artikel 14. Hold i *holdidræt* kan også blive underlagt *konsekvenser* som beskrevet i artikel 11.

*Manipulation*: Forsætlig adfærd, der undergraver dopingkontrolprocessen, men som ellers ikke vil være omfattet af definitionen af *forbudte metoder*. *Manipulation* skal, uden begrænsning, omfatte at tilbyde eller modtage bestikkelse med henblik på at udføre eller at undlade at udføre en handling, forhindre indsamlingen af en *prøve*, påvirke eller umuliggøre analysen af en *prøve*, forfalske dokumenter, der indgives til en *antidopingorganisation* eller TUE-udvalg eller høringsinstans, fremføre falske vidneudsagn, begå enhver anden svigagtig handling over for *antidopingorganisationen* eller høringsinstansen for at påvirke *sagsbehandlingen* eller ikendelsen af *konsekvenser* samt enhver anden forsætlig indblanding eller *forsøg* på indblanding i noget aspekt af *dopingkontrollen*.<sup>92</sup>

*Markør*: En kemisk forbindelse eller en gruppe af kemiske forbindelser eller biologiske parametre, der påviser *anvendelsen* af et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*.

*Medicinsk dispensation (TUE)*: En *medicinsk dispensation (Therapeutic Use Exemption - TUE)* tillader en *idrætsudøver* med en lidelse at anvende et *forbudt stof* eller en *forbudt metode*, men kun hvis de betingelser, der er fastsat i artikel 4.4 og den *internationale standard* for *medicinsk dispensation (TUE)*, er opfyldt.

*Metabolit*: Ethvert stof, der fremstilles ved en biotransformationsproces.

*Midlertidig udelukkelse*: Se definitionen under *konsekvenser af overtrædelser af antidopingreglerne*.

*Mindreårig*: En fysisk *person* under atten (18) år.

*Minimumsniveau for rapportering*: Den beregnede koncentration af et *forbudt stof* eller dets *metabolit(ter)* eller *markør(er)* i en *prøve* under hvilket niveau, WADA-akkrediterede laboratorier ikke skal indberette dette som et *positivt analyseresultat*.

---

nerer utilsigtede positive analyseresultater mellem konkurrencer under en idrætssevent og bidrager til at forhindre, at eventuelle præstationsfremmende fordele ved stoffer, der er forbudt uden for konkurrence, videreføres til konkurrenceperioden.

<sup>92</sup> Kommentar til manipulation: Denne artikel vil for eksempel forbyde at ændre identifikationsnumrene på en dopingkontrolformular under prøvetagning, at ødelægge B-flasken på tidspunktet for analysen af B-prøven, at ændre en *prøve* ved at tilføje et fremmed stof eller at intimidere et potentielt vidne eller vidne, som har afgivet forklaring eller oplysninger i dopingkontrolprocessen. Manipulation inkluderer ureguleret adfærd, der udøves under sagsbehandlingen. Se artikel 10.9.3.3. Handlinger foretaget som en del af en persons legitime forsvar mod en overtrædelse af antidopingreglerne skal imidlertid ikke betragtes som manipulation. Fornærmende adfærd over for en dopingkontrollant eller anden person, der er involveret i dopingkontrol, som ellers ikke udgør manipulation, skal håndteres i idrætsorganisationernes disciplinære regler.

*Misbrugsstof*: Se artikel 4.2.3.

*Motionsidrætsudøver*: En fysisk *person*, der defineres som sådan af ADD/DIF. Dog således at betegnelsen ikke omfatter nogen *person*, der inden for fem år forud for overtrædelsen af nogen antidopingregel har været *idrætsudøver* på *internationalt niveau* (som defineret af hvert enkelt internationalt forbund i overensstemmelse med den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning) eller *idrætsudøver* på *nationalt niveau* (som defineret af ADD i overensstemmelse med den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning), som har repræsenteret noget land ved en *international idrætsevent* i en åben kategori, eller som er inkluderet i nogen *prioriteret testgruppe* eller i nogen anden gruppe, der afgiver oplysninger om whereabouts, som varetages af noget internationalt forbund eller national *antidopingorganisation*.<sup>93</sup>

*Målrettet prøvetagning*: Udvælgelse af specifikke *idrætsudøvere* til *prøvetagning* baseret på kriterier opstillet i den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning.

*National antidopingorganisation*: De(n) instans(er), som er udpeget af det enkelte land som den øverste myndighed med det overordnede ansvar for at indføre og implementere antidopingregler, forestå indsamlingen af *prøver*, udføre *sagsbehandling* vedrørende testresultater og udføre *sagsbehandling* på *nationalt niveau*. Hvis denne udpegning ikke er foretaget af de(n) kompetente offentlige myndighed(er), skal instansen være det pågældende lands nationale olympiske komité eller et af denne udpeget organ. I Danmark er ADD national *antidopingorganisation*.

*National idrætsevent*: En *idrætsevent* eller *konkurrence* med deltagelse af *idrætsudøvere* på *internationalt niveau* eller *nationalt niveau*, som ikke er en *international idrætsevent*.

*National olympisk komité*: Den af Den Internationale Olympiske Komité anerkendte nationale organisation. Udtrykket *national olympisk komité* omfatter også det nationale idrætsforbund i de lande, hvor det nationale idrætsforbund har ansvaret for den nationale olympiske komités typiske opgaver på antidopingområdet. I Danmark er DIF *national olympisk komité*.

*Objektivt ansvar*: Det er ikke nødvendigt, at *antidopingorganisationen* påviser forsæt, *skyld*, uagtsomhed eller bevidst *anvendelse* fra *idrætsudøverens* side, før der kan påvises en overtrædelse af antidopingreglerne som beskrevet i artikel 2.1 og 2.2.

*Offentliggørelse*: Se under *konsekvenser af overtrædelser af antidopingreglerne*.

*Omfattende assistance*: For *anvendelse* af artikel 10.7.1 skal en *person*, der yder *omfattende assistance*:

1. i en underskrevet, skriftlig erklæring eller i et optaget interview videregive alle oplysninger, som vedkommende er i *besiddelse* af vedrørende overtrædelse af antidopingreglerne eller anden retsproces beskrevet i artikel 10.7.1.1 og
2. samarbejde i fuld udstrækning i forbindelse med undersøgelser og pådømmelser af enhver sag eller anliggende relateret til oplysningerne, for eksempel afgive vidneudsagn under en høring, hvis anmodet herom af en *antidopingorganisation* eller en høringsinstansen. Desuden skal de afgivne oplysninger være troværdige og udgøre en vigtig del af sagen eller retsprocessen, der rejses, eller de skal, hvis der ikke rejses en sag, have udgjort tilstrækkeligt grundlag for at rejse en sag eller retsproces.

<sup>93</sup> Kommentar til "motionsidrætsudøver": Betegnelsen "åben kategori" er beregnet til at udelukke konkurrencer, der er begrænset til junior- eller aldersgruppe kategorier.

*Operational uafhængighed:* Dette betyder, at

1. bestyrelsesmedlemmer, medarbejdere, kommissions- og udvalgsmedlemmer, konsulenter og *personer* i *antidopingorganisationen* med ansvar for *sagsbehandling* eller enheder tilknyttet denne (for eksempel medlemsorganisation eller -forbund) samt enhver anden *person*, der er en del af undersøgelsen og behandlingen af sagen forud for afgørelsen, ikke kan udpeges som medlemmer eller have andre funktioner (på en sådan måde, at vedkommende er involveret i overvejelsesprocessen og/eller skrivningen af udkast til afgørelse) i høringsinstanser i denne *antidopingorganisation* med ansvar for *sagsbehandling*, og
2. høringsinstanserne skal være i stand til at gennemføre hørings- og beslutningsprocessen uden indblanding fra *antidopingorganisationen* eller nogen tredje part. Målet er at sikre, at medlemmer af høringsinstansen eller *personer*, der på anden vis er involveret i høringsinstansens afgørelse, ikke er involveret i undersøgelsen af eller afgørelser om at gå videre med sagen.

*Organisation for en større idrætsevent:* De kontinentale forbund af nationale olympiske komitéer og andre internationale multisportsorganisationer, der fungerer som den overordnede organisation for enhver kontinental, regional eller anden *internationalt idrætsevent*.

*Person:* En fysisk *person* eller en organisation eller en anden enhed.

*Positivt resultat i det biologiske pas:* En rapport identificeret som et *positivt resultat i det biologiske pas* som beskrevet i de gældende *internationale standarder*.

*Positivt analyseresultat:* En rapport fra et WADA-akkrediteret laboratorium eller et andet WADA-godkendt laboratorium, der i overensstemmelse med den *internationale standard* for laboratorier, der på baggrund af en *prøve* påviser tilstedeværelsen af et *forbudt stof* eller dets *metabolitter* eller *markører* (herunder forholdsvis mængder af endogene stoffer) eller tegn på *anvendelse af en forbudt metode*.

*Prioriteret testgruppe:* Den gruppe af prioriterede *idrætsudøvere*, der fastsættes separat på *internationalt niveau* af det enkelte internationale forbund og på det nationale niveau af den enkelte nationale *antidopingorganisation*, og som er underlagt *prøvetagning* både i *konkurrence* og *uden for konkurrence* som en del af det pågældende internationale forbund eller den pågældende nationale *antidopingorganisation*s testplanlægning og derfor er forpligtet til at oplyse whereabouts som anført i artikel 5.5 i *kodekset* og den *internationale standard* for *prøvetagning* og efterforskning. I Danmark er ADD's *prioriterede testgruppe* defineret i henhold til artikel 5.5 i antidopingreglerne.

*Prøve:* Biologisk materiale, der indsamles med henblik på *dopingkontrol*.<sup>94</sup>

*Prøvetagning:* De dele af forløbet af en *dopingkontrol*, der omfatter testplanlægning, indsamling af *prøver*, håndtering af *prøver* og transport af *prøver* til laboratoriet.

*Sagsbehandling:* Denne procedure omfatter perioden mellem underretning i medfør af artikel 5 i den *internationale standard* for *sagsbehandling* – eller i visse sager (for eksempel *positivt analyseresultat*, *idrætsudøvers biologiske pas*, whereabouts-overtrædelse) sådanne skridt forud for underretning, der udtrykkeligt er fastsat i artikel 5 i den *internationale standard* for *sagsbehandling* – over indbringelsen og indtil den endelige afgørelse af sagen, herunder afslutningen af høringsproceduren ved første instans eller i en appelsag (hvis en appel er indgivet).

<sup>94</sup> Kommentar til *prøve*: Det er i nogle tilfælde blevet hævdet, at indsamling af blodprøver er i strid med visse religiøse eller kulturelle grupperes principper. Det er slået fast, at der ikke er basis for en sådan påstand.

*Skyld*: Skyld er enhver pligtforsømmelse eller mangel på passende omhu i en specifik situation. Faktorer, der skal tages i betragtning i vurderingen af en *idrætsudøver* eller anden *persons* grad af skyld, omfatter for eksempel *idrætsudøveren* eller anden *persons* erfaring, om *idrætsudøveren* eller anden *person* er en *beskyttet person*, særlige overvejelser såsom handicap, graden af risiko, som burde være forudset af *idrætsudøveren* og den grad af omhu og undersøgelse, *idrætsudøveren* udviste i relation til, hvad der burde have været det forudsete risikoniveau. I vurderingen af *idrætsudøveren* eller anden *persons* grad af skyld skal de omstændigheder, der tages i betragtning, være specifikke og relevante i forhold til at forklare *idrætsudøveren* eller anden *persons* afvigelse fra forventet og normal adfærd. Hermed er for eksempel det faktum, at en *idrætsudøver* ville miste muligheden for at tjene store pengesummer under en *udelukkelsesperiode* eller det faktum, at en *idrætsudøver* kun har kort tid tilbage af sin karriere, eller konkurrencekalenderen ikke relevante faktorer at tage i betragtning ved en nedsættelse af *udelukkelsesperioden* efter artikel 10.6.1 eller 10.6.2.<sup>95</sup>

*Skærpende omstændigheder*: Omstændigheder, der involverer en *idrætsudøver* og anden *person*, eller handlinger udført af en *idrætsudøver* eller anden *person*, som kan begrunde, at der ikendes en længere sanktion end normalsanktionen. Omstændighederne og handlingerne omfatter, men er ikke begrænset til: *idrætsudøveren* eller anden *person* har anvendt eller besiddet flere *forbudte stoffer* eller *forbudte metoder*, har anvendt eller besiddet et *forbudt stof* eller en *forbudt metode* ved flere lejligheder eller har begået flere andre overtrædelser af antidopingreglerne; en normalperson kan sandsynligvis drage fordel af de præstationsfremmende virkninger af overtrædelser/overtrædelserne af antidopingreglerne ud over den ellers gældende *udelukkelsesperiode*; *idrætsudøveren* eller anden *person* har været involveret i vildledende eller obstruktiv adfærd for at undgå at blive opdaget eller at blive sanktioneret for en overtrædelse af antidopingreglerne; eller *idrætsudøveren* eller anden *person* har været involveret i *manipulation* under *sagsbehandlingen*. For at undgå enhver tvivl er de eksempler på omstændigheder og adfærd, der er beskrevet her, ikke udtømmende, og andre lignende omstændigheder eller adfærd kan også begrunde en skærpet sanktion.

*Specialforbund*: Et idrætsforbund, der er medlem af DIF og det relevante internationale forbund, og som er ansvarlig for udøvelsen af det internationale forbunds idræt i Danmark.

*Specificeret metode*: Se artikel 4.2.2.

*Specificeret stof*: Se artikel 4.2.2.

*Teknisk dokument*: Et dokument, der er godkendt og løbende offentliggjort af WADA, og som indeholder obligatoriske tekniske krav vedrørende antidopingemner som fastsat i en *international standard*.

*Tredjepart bemyndiget gennem delegering*: Enhver *person*, som ADD delegerer et hvilket som helst aspekt af *dopingkontrol* eller *uddannelsesprogrammer* på antidopingområdet til; herunder – men ikke begrænset til – tredjeparter eller andre *antidopingorganisationer*, der udfører *prøvetagning* eller andre dopingkontrolltjenester eller *uddannelsesprogrammer* på antidopingområdet for ADD, eller enkeltpersoner, der fungerer som uafhængige leverandører, som udfører dopingkontrolltjenester for ADD (for eksempel ikke ansatte dopingkontrollanter eller eskorter). Denne definition omfatter ikke *CAS*.

*Uafhængigt observatørprogram*: En gruppe observatører, der under WADA's opsyn overvåger og yder vejledning vedrørende forløbet af dopingkontrolprocessen før eller under visse *idrætsevents*, og som rapporterer deres observationer som en del af WADA's overvågningsprogram for compliance.

*Uddannelse*: Processen forbundet med at lære at indgyde værdier og udvikle adfærd, der fremmer og beskytter idrættens ånd og for at forhindre forsætlig eller uforsætlig brug af doping.

---

<sup>95</sup> Kommentar til skyld: Kriterierne for at vurdere en idrætsudøvers grad af skyld er de samme efter alle artiklerne, hvor skyld skal tages i betragtning. Dog er det ikke passende med en nedsættelse af sanktionen efter artikel 10.6.2, medmindre konklusionen, efter vurdering af graden af skyld, er, at "uden væsentlig skyld eller ikke handlet uagtsomt" forelå fra idrætsudøveren eller anden persons side.

*Udelukkelse*: Se definitionen under *konsekvenser af overtrædelser af antidopingreglerne*.

*Uden for konkurrence*: Enhver tidsperiode, som ikke er i konkurrence.

*Uden skyld eller ikke handlet uagtsomt*: Det forhold, at *idrætsudøveren* eller anden *person* påviser, at vedkommende ikke havde kendskab til eller mistanke om og ikke med rette kunne have haft kendskab til eller mistanke om – selv ved at udvise den største grad af omhu – at have anvendt eller fået administreret med det forbudte stof eller den forbudte metode eller på anden måde at have overtrådt antidopingreglerne. Ved enhver overtrædelse af artikel 2.1, på nær hvor der er tale om en *beskyttet person* eller en *motionsidrætsudøver*, skal *idrætsudøveren* også påvise, hvordan det forbudte stof kom ind i *idrætsudøverens* krop.

*Uden væsentlig skyld eller ikke handlet uagtsomt*: Det forhold, at *idrætsudøveren* eller anden *person* påviser, at vedkommendes *skyld* eller uagtsomhed – set i lyset af alle omstændigheder og i betragtning af kriterierne for *uden skyld eller ikke handlet uagtsomt* – ikke var væsentlig i relation til den pågældende overtrædelse af antidopingreglerne. Ved enhver overtrædelse af artikel 2.1, undtagen hvor der er tale om en *beskyttet person* eller en *motionsidrætsudøver*, skal *idrætsudøveren* også påvise, hvordan det forbudte stof kom ind i *idrætsudøverens* krop.

*Ulovligt salg*: Salg, videreoverdragelse, transport, forsendelse, levering eller distribution (eller *besiddelse* til et sådan formål) af et *forbudt stof* eller en *forbudt metode* (enten fysisk eller elektronisk eller på nogen anden måde) udført af en *idrætsudøver*, *idrætsudøvers støtteperson* eller anden *person*, der er underlagt en *antidopingorganisations* jurisdiktion, til en tredjepart; dog således at denne definition ikke omfatter handlinger udført i god tro af sundhedsfagligt personale, som omfatter et *forbudt stof*, der anvendes til oprigtige og godkendte behandlingsmæssige formål eller en anden acceptabel årsag, og definitionen omfatter ikke handlinger, som vedrører *forbudte stoffer*, der ikke er forbudt i forbindelse med *prøvetagning uden for konkurrence*, medmindre de samlede omstændigheder viser, at de *forbudte stoffer* ikke er beregnet til oprigtige og godkendte behandlingsmæssige formål eller har til formål at fremme idrætspræstationer.

*Underskrivende parter*: Organisationer, der tilslutter sig *kodekset* og indvilger i at implementere *kodekset* i henhold til bestemmelserne i artikel 23 i *kodekset*.

*WADA*: Det internationale antidopingagentur (World Anti-Doping Agency).

*Økonomiske konsekvenser*: Se definitionen under *konsekvenser af overtrædelser af antidopingreglerne*.

